SONY

2-190-827-**21**(1)

DVD Home Theatre System

Mode d’emploi

DAV-LF1

©2004 Sony Corporation

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

Ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers, éliminez–la correctement comme un déchet chimique.

Cet appareil fait partie des produits LASER CLASS 1. L'étiquette est située à l'arrière de l'unité de commande.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour prévenir tout risque d'incendie, ne recouvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides, comme des vases, sur l'appareil.

Pour les clients au Canada

Attention : l'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmente les risques pour les yeux.

ATTENTION

POUR EVTER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Précautions

Sécurité

- Si un objet ou du liquide vient à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le remettre en marche.
- L'appareil n'est pas déconnecté du secteur tant qu'il reste branché sur la prise secteur, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.
- Débranchez l'appareil de la prise murale si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une longue période. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche, mais ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.

Installation

- Prévoyez une circulation d'air suffisante de manière à éviter toute surchauffe interne.
- Ne placez pas l'appareil sur une surface moelleuse (comme un tapis, une couverture, etc.) ou près de tissus (comme un rideau ou une tenture) qui risqueraient de bloquer les fentes d'aération.
- N'installez l'appareil ni à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des conduites d'air chaud, ni à des endroits exposés à la lumière directe du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- N'installez pas l'appareil en position inclinée. L'appareil est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Gardez l'appareil et les disques à l'écart de tout équipement contenant des aimants puissants, par exemple des fours à micro-ondes ou de puissants haut-parleurs.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Si vous transportez l'appareil directement d'une pièce froide dans une pièce chaude, de l'humidité peut apparaître par condensation à l'intérieur de la chaîne DVD Home Theatre et endommager l'optique. Lorsque vous installez l'appareil pour la première fois, ou lorsque vous le déplacez d'un endroit froid à un endroit chaud, attendez environ 30 minutes avant de le faire fonctionner.

Félicitations !

Vous venez de faire l'acquisition d'une chaîne DVD Home Theatre Sony. Avant de l'utiliser, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Précautions

Alimentation

Le cordon d'alimentation doit être remplacé uniquement dans un centre de service après-vente qualifié.

Installation

- Installez la chaîne dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne.
- En cas de volume élevé sur de longues périodes, le boîtier devient chaud au toucher. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Cependant, il est conseillé de ne pas le toucher. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné où la ventilation est faible, car il y a un risque de surchauffe.
- N'obstruez pas le ventilateur de refroidissement ou les orifices de ventilation en posant un objet sur l'appareil. Par ailleurs, n'installez pas la chaîne sur une surface molle, telle qu'un tapis, qui risquerait d'obstruer les orifices de ventilation situés sous l'appareil. La chaîne est équipée d'un amplificateur haute puissance. Si le ventilateur de refroidissement ou les orifices de ventilation sont obstrués, l'appareil peut surchauffer et mal fonctionner.
- N'installez pas votre chaîne à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit soumis aux rayons du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.

Fonctionnement

- Si la chaîne est transportée directement d'un endroit froid à un endroit chaud ou si elle est installée dans une pièce très humide, de la condensation risque de se former sur l'optique située à l'intérieur de l'appareil. Si cela se produit, votre chaîne risque de ne pas fonctionner correctement. Dans ce cas, retirez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ 30 minutes jusqu'à ce que l'humidité se soit complètement évaporée.
- Avant de déplacer votre chaîne, retirez tous les disques. Sinon, vous risquez de les endommager.
- Pour économiser l'énergie, mettez la chaîne en mode de veille en appuyant sur I/⏻ (le témoin de veille s'allume). Pour mettre complètement la chaîne hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Ne transportez pas la chaîne alors qu'elle est sous tension.

Réglage du volume

N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez un passage avec de très faibles niveaux d'entrée ou sans signal audio. Vous risqueriez d'endommager les enceintes en cas de lecture soudaine d'un passage caractérisé par un niveau sonore de crête.

Entretien

Nettoyez le boîtier, le panneau et les commandes avec un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou tout problème concernant votre chaîne, n'hésitez pas à consulter votre revendeur Sony le plus proche.

Entretien des disques

N'utilisez pas les disques CD/DVD de nettoyage disponibles dans le commerce. Ils peuvent provoquer une panne.

Couleurs de l'écran de votre téléviseur

Si les enceintes entraînent des irrégularités de couleur sur l'écran de votre téléviseur, mettez ce dernier hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard. Si les irrégularités de couleurs persistent, éloignez les enceintes du téléviseur.

IMPORTANT

Attention : Cette chaîne est capable de maintenir indéfiniment l'affichage d'une image vidéo fixe ou d'un menu sur l'écran de votre téléviseur. En laissant une image vidéo fixe ou un menu affiché sur votre téléviseur pendant une période prolongée, vous risquez de provoquer des dommages irréversibles au niveau de votre écran. Les téléviseurs à projection sont particulièrement sensibles à ce phénomène.

Transport de la chaîne

Lorsque vous transportez la chaîne, protégez le mécanisme interne en procédant comme suit.

1 Assurez-vous que la chaîne ne contient pas de disque.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche FUNCTION de la télécommande ou appuyez sur le panneau tactile (page 45) pour sélectionner « DVD ».

3 Appuyez simultanément pendant quelques secondes sur la touche du panneau tactile ⏮ (page 45) et sur la touche ⏏ de l'unité de commande jusqu'à ce que l'affichage du panneau frontal indique « Mecha Lock ». Si des messages autres que « Mecha Lock » s'affichent, ignorez-les.

Pour annuler, appuyez sur I/⏻.

4 Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

Remarque

Ne manipulez pas le panneau en plastique transparent lorsque vous déplacez ou utilisez l'unité de commande, car il risque de se briser.

Table des matières

Félicitations ! 3
Précautions 3
A propos de ce mode d'emploi 7
Cette chaîne peut lire les disques suivants 7
Terminologie relative aux disques 7
Remarques sur les disques 10
Utilisation du menu de commande 11

Préparation

Déballage 13
Utilisation de la télécommande 14
Etape 1 : Raccordement des enceintes 16
Etape 2 : Raccordements des antennes 24
Etape 3 : Raccordements du téléviseur et des composants vidéo 26
Etape 4 : Raccordement du cordon d'alimentation et mise sous tension 31
Etape 5 : Réglage du système sans fil ... 32
Etape 6 : Exécution de la Configuration rapide 38
Réglage des enceintes 40

Lecture de disques

Lecture de disques 43
Utilisation de la touche du panneau tactile 45
Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque 46
(Reprise de la lecture)
Utilisation du menu DVD 47
Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC (Ver. 2.0) 48
(Lecture PBC)
Lecture d'une plage audio MP3 49
Lecture des fichiers image JPEG 51
Création de votre propre programme 53
(Lecture programmée)
Lecture dans un ordre quelconque 55
(Lecture aléatoire)
Lecture répétée 57
(Lecture répétée)
Recherche d'un point spécifique sur le disque 58
(Balayage, Lecture au ralenti)
Recherche d'un titre/chapitre/plage/index/album/fichier 59
Visualisation des informations relatives au disque 62

Réglages du son

Commutation du son 67
Utilisation du son surround 69
Utilisation de l'effet sonore 73

Utilisation de diverses fonctions complémentaires

Commutation des angles 75
Affichage des sous-titres 76
Verrouillage de disques 77
(VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE, CONTROLE PARENTAL)

Fonctions complémentaires

Commande du téléviseur avec la télécommande fournie 83
Utilisation de la fonction SONY TV DIRECT 85
Utilisation du magnétoscope ou d'autres appareils 87
Utilisation du son radio multiplex (Dual Mono) 87
Utilisation de la radio 88
Utilisation de la minuterie d'endormissement 92
Modification de la luminosité de l'affichage du panneau frontal 93
Restauration des réglages par défaut 93

suite

Sélections et réglages

Utilisation du menu d'installation..... 94
Sélection de la langue des menus et de la plage audio..... 95
(CHOIX DE LA LANGUE)
Réglages de l'écran..... 96
(REGLAGE DE L'ECRAN)
Réglages personnalisés..... 98
(REGLAGE PERSONNALISE)
Réglages des enceintes..... 100
(REGLAGE H-P)
Configuration rapide et réinitialisation de la chaîne..... 106
(REGLAGE)

Informations complémentaires

Dépannage..... 107
Spécifications..... 111
Glossaire..... 113
Index des composants et des commandes..... 117
Liste des codes de langue..... 123
Liste des paramètres du menu d'installation DVD..... 124
Liste du menu AMP..... 126
Index..... 127
Référence rapide de la télécommande.....Couverture arrière

A propos de ce mode d'emploi

- L'affichage à l'écran peut varier en fonction du modèle propre au pays.
- Les instructions contenues dans le présent mode d'emploi décrivent les commandes de la télécommande. Vous pouvez également utiliser les commandes de la chaîne, si elles portent le même nom ou un nom analogue à celles de la télécommande.
- Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel.

Symbole	Signification
DVD	Fonctions disponibles avec les DVD VIDEO, les DVD-R/DVD-RW en mode vidéo et les DVD+R/DVD+RW
VIDEO CD	Fonctions disponibles en mode CD VIDEO
CD	Fonctions disponibles en mode CD
SA-CD CD	Fonctions disponibles en mode Super Audio CD et CD audio
MP3	Fonctions disponibles pour les plages audio MP3*
JPEG	Fonctions disponibles pour les fichiers JPEG

* MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) est un format standard de compression des données audio défini par l'ISO/MPEG.

Cette chaîne peut lire les disques suivants

Format des disques	Logo des disques
DVD VIDEO	DVD VIDEO
Super Audio CD	SUPER AUDIO CD
CD VIDEO	COMPACT disc DIGITAL VIDEO
CD audio	COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT
CD-R/CD-RW (données audio) (fichiers MP3) (fichiers JPEG)	COMPACT disc DIGITAL AUDIO Recordable / COMPACT disc DIGITAL AUDIO ReWritable / COMPACT disc Recordable / COMPACT disc ReWritable

Le logo « DVD VIDEO » est une marque commerciale.

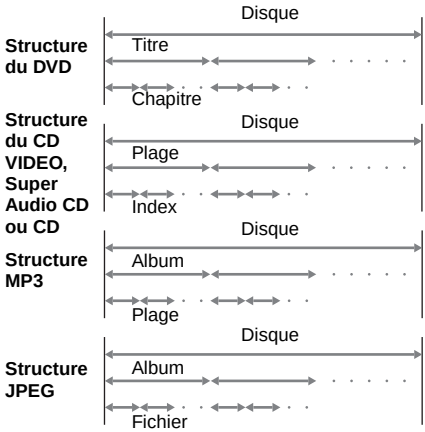
Terminologie relative aux disques

- **Titre**
  Il s'agit de la section la plus longue d'une image ou d'un morceau musical d'un DVD, d'un film, etc., pour un logiciel vidéo, ou de l'ensemble de l'album pour un logiciel audio.
- **Chapitre**
  Il s'agit d'une section d'une image ou d'un morceau musical plus petite que les titres. Un titre est composé de plusieurs chapitres. Suivant le disque, il est possible qu'aucun chapitre ne soit enregistré.
- **Album**
  Il s'agit d'une section d'un morceau musical ou d'une image sur un CD de données contenant des plages audio MP3 ou des fichiers JPEG.
- **Plage**
  Il s'agit des sections d'une image ou d'un morceau musical sur un CD VIDEO, Super Audio CD, CD ou MP3.
- **Index (Super Audio CD, CD) / Index vidéo (CD VIDEO)**
  Il s'agit d'un nombre divisant une plage en sections pour localiser facilement l'endroit de votre choix sur un CD VIDEO, Super Audio CD ou CD. Suivant le disque, il est possible qu'aucun index ne soit enregistré.

suite

• **Scène**
Sur un CD VIDEO doté de fonctions PBC (page 48), les écrans de menu, les images animées et les images fixes sont divisés en sections appelées « scènes ».

• **Fichier**
Il s'agit d'une section d'un CD de données contenant des fichiers image JPEG.



Remarque sur la fonction PBC (commande de lecture) (CD VIDEO)

Cette chaîne est compatible avec les versions 1.1 et 2.0 des normes CD VIDEO. Vous pouvez bénéficier de deux types de lecture selon le type du disque.

Type de disque	Vous pouvez
CD VIDEO dépourvu de fonctions PBC (disques Ver. 1.1)	Lire des vidéos (images animées) et de la musique.
CD VIDEO avec fonctions PBC (disques Ver. 2.0)	Lire des logiciels interactifs à l'aide des écrans de menu affichés sur votre écran de téléviseur (lecture PBC), en plus des fonctions de lecture vidéo des disques Ver. 1.1. En outre, vous pouvez lire des images fixes haute résolution éventuellement présentes sur le disque.

A propos des CD multi-session

- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'une plage audio MP3 est contenue dans la première session. Toutes les plages audio MP3, enregistrées dans les sessions suivantes, peuvent également être lues.
- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'un fichier image JPEG est contenu dans la première session. Tous les fichiers image JPEG, enregistrés dans les sessions suivantes, peuvent également être lus.
- Si des plages audio et des images au format de CD musical ou au format de CD vidéo sont enregistrées dans la première session, seule cette dernière est lue.

Code local

Votre chaîne est identifiée par un code local indiqué à l'arrière de l'appareil et elle ne peut lire que les DVD identifiés par un code local identique.

Les DVD identifiés par peuvent également être lus sur cet appareil.
Si vous tentez de lire un autre DVD, le message [Lecture de ce disque interdite en raison des limites de zone.] apparaît sur l'écran du téléviseur. Suivant les DVD, il se peut qu'aucune indication de code local ne soit fournie, même si la lecture des DVD est interdite par les limites de zone.

Exemples de disques que votre chaîne ne peut pas lire

Elle n'est pas en mesure de lire les disques suivants :

- Les CD-ROM (à l'exception des extensions « .MP3 », « .JPG » ou « .JPEG »)
- Les CD-R/CD-RW autres que ceux enregistrés dans les formats suivants :
  - format de CD audio
  - format de CD vidéo
  - format MP3/JPEG conforme à la norme ISO9660* Niveau 1/Niveau 2 ou à son format étendu, Joliet
- Les sections de données des CD-Extra
- Les DVD-ROM
- Les DVD audio

- Les DVD-RAM
- Les fichiers JPEG progressifs

* Il s'agit d'un format logique de fichiers et de dossiers sur les CD-ROM, défini par l'ISO (Organisation internationale de normalisation).

Ne chargez pas les disques suivants :

- Les DVD possédant un code local différent (page 8, 113).
- Les disques qui ne sont ni standard, ni de forme circulaire (par exemple, en forme de carte, de cœur ou d'étoile).
- Les disques sur lesquels sont apposés du papier ou des autocollants.
- Les disques sur lesquels il reste des traces de bande adhésive ou de cellophane.

Remarques au sujet des CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

Dans certains cas, les CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW ne peuvent pas être reproduits sur ce lecteur en raison de la qualité de l'enregistrement, de l'état du disque, ou encore des caractéristiques de l'appareil ou du logiciel d'enregistrement.

Le disque ne peut pas être lu s'il n'a pas été correctement finalisé. Pour obtenir davantage d'informations, consultez le mode d'emploi de l'appareil d'enregistrement.

Remarquez qu'il n'est pas possible de lire des disques au format Packet Write (écriture par paquets).

Disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur

Cet appareil est conçu pour la lecture de disques conformes à la norme Compact Disc (CD).

Récemment, des disques audio encodés par des technologies de protection des droits d'auteur ont été mis en vente par certaines maisons de disques. Veuillez noter que, parmi ces disques, certains ne sont pas conformes à la norme CD et qu'il est possible qu'ils ne puissent pas être lus sur cet appareil.

Remarque sur les opérations de lecture des DVD et CD VIDEO

Certaines opérations de lecture de DVD et de CD VIDEO peuvent avoir été intentionnellement définies par les éditeurs de logiciels. Etant donné que cette chaîne lit des DVD et des CD VIDEO conformément au contenu défini par les éditeurs de logiciels, il se peut que certaines fonctions de lecture ne soient pas accessibles. Veuillez également vous référer aux instructions fournies avec les DVD ou les CD VIDEO.

Copyrights

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains, ainsi que par d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'emploi de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision et est exclusivement destiné à une utilisation dans le cercle familial et à d'autres systèmes de visualisation limités sauf autorisation contraire de Macrovision. Toute étude ingénieuriale inverse ou tout démontage de cet appareil est interdite.

Cet appareil dispose du décodeur surround à matrice adaptative Dolby* Digital et Dolby Pro Logic (II) et du DTS** Digital Surround System.

* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

** Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. « DTS », « DTS-ES » et « DTS Digital Surround » sont des marques commerciales de Digital Theater Systems, Inc.

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

- Pour que le disque reste propre, tenez-le par les bords. Ne touchez jamais sa surface.
- Ne collez ni papier, ni ruban adhésif sur le disque.

- N’exposez pas le disque aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur, telles que des conduits de chauffage, et ne le laissez pas dans une voiture garée en plein soleil étant donné que la température à l’intérieur de l’habitacle risque d’augmenter considérablement.
- Après avoir lu un disque, rangez-le dans son boîtier.

Entretien

- Avant de lire un disque, nettoyez-le à l’aide d’un chiffon de nettoyage.
  Essuyez le disque depuis le centre vers l’extérieur.

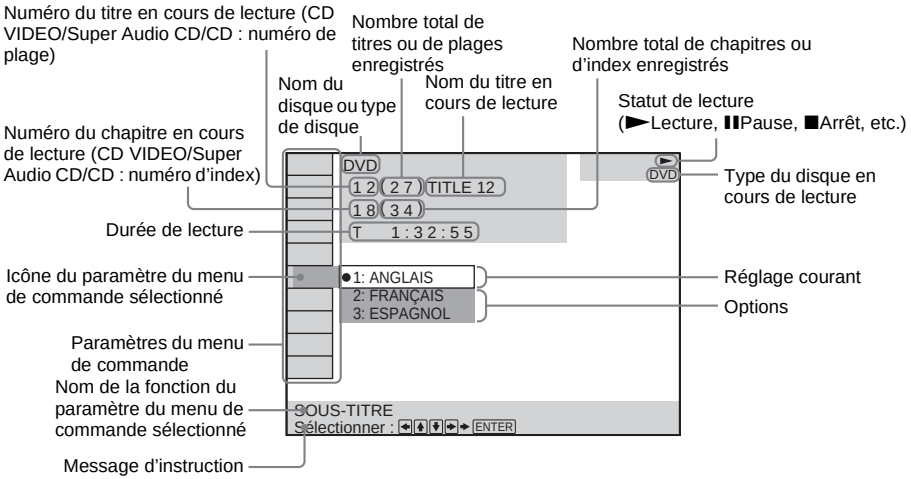
- N’utilisez pas de solvants, tels que la benzine, des diluants, des nettoyants disponibles dans le commerce ou des sprays antistatiques destinés aux disques en vinyle.

Cet appareil peut uniquement lire les disques de forme circulaire standard. L’utilisation d’un autre type de disque (par exemple en forme de carte, de cœur ou d’étoile) peut entraîner un dysfonctionnement.

N’utilisez pas de disque accompagné d’un accessoire disponible dans le commerce, comme une étiquette ou un anneau.

Utilisation du menu de commande

Utilisez le menu de commande pour sélectionner la fonction souhaitée. Le menu de commande s'affiche lorsque la touche DVD DISPLAY est enfoncée. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.


Numéro du titre en cours de lecture (CD VIDEO/Super Audio CD/CD : numéro de plage)
Nombre total de titres ou de plages enregistrés
Nombre total de chapitres ou d'index enregistrés
Nom du disque ou type de disque
Nom du titre en cours de lecture
Statut de lecture (►Lecture, ❚❚Pause, ■Arrêt, etc.)
Numéro du chapitre en cours de lecture (CD VIDEO/Super Audio CD/CD : numéro d'index)
DVD
1 2 (2 7) TITLE 12
1 8 (3 4)
T 1 : 3 2 : 5 5
DVD
Type du disque en cours de lecture
Durée de lecture
Icône du paramètre du menu de commande sélectionné
●1: ANGLAIS
2: FRANÇAIS
3: ESPAGNOL
Réglage courant
Options
Paramètres du menu de commande
Nom de la fonction du paramètre du menu de commande sélectionné
SOUS-TITRE
Sélectionner : ENTER
Message d'instruction

Liste des paramètres d'affichage du menu de commande

DISQUE	Affiche le nom du disque ou le type de disque inséré dans l'appareil.
TITRE (DVD uniquement) (page 60)/SCENE (CD VIDEO uniquement en mode de lecture PBC) /PLAGE (CD VIDEO uniquement) (page 60)	Sélectionne le titre (DVD) ou la plage (CD VIDEO) à lire. Affiche la scène (CD VIDEO en mode de lecture PBC).
CHAPITRE (DVD uniquement) (page 60)/INDEX (CD VIDEO uniquement) (page 60)	Sélectionne le chapitre (DVD) ou l'index (CD VIDEO) à lire.
ALBUM (MP3 uniquement) (page 50, 60)	Sélectionne l'album (MP3) à lire.
PLAGE (Super Audio CD/CD/ MP3 uniquement) (page 50, 60)	Sélectionne la plage (Super Audio CD/CD/MP3) à lire.
INDEX (Super Audio CD/CD uniquement) (page 60)	Affiche l'index et sélectionne l'index (Super Audio CD) à lire.
TEMPS (page 61)	Vérifie le temps écoulé et la durée de lecture restante. Saisit le code temporel pour rechercher une image et de la musique.

AUDIO (DVD/CD VIDEO/Super Audio CD/CD/MP3 uniquement) (page 67)	Modifie le réglage audio.
SOUS-TITRE (DVD uniquement) (page 76)	Affiche les sous-titres. Modifie la langue des sous-titres.
ALBUM (JPEG uniquement) (page 51)	Sélectionne l'album (JPEG) à lire.
FICHIER (JPEG uniquement) (page 51)	Sélectionne le fichier (JPEG) à lire.
DATE (JPEG uniquement) (page 66)	Affiche les informations relatives à la date.
ANGLE (DVD uniquement) (page 75)	Modifie l'angle.
MODE DE LECTURE (CD VIDEO/Super Audio CD/CD/MP3/JPEG uniquement) (page 56)	Sélectionne le mode de lecture.
REPETEE (page 57)	Lit tout le disque (tous les titres/toutes les plages), un titre/chapitre/plage/album ou le contenu d'un programme en boucle.
VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE (page 77)	Définit des restrictions de lecture pour le disque.

Conseils

• Chaque fois que vous appuyez sur DVD DISPLAY, l'affichage du menu de commande change de la façon suivante :

Affichage du menu de commande
↓
Affichage du menu de commande désactivé

Les paramètres du menu de commande diffèrent suivant les disques.

• Le témoin icône du menu de commande s'allume en vert → sauf si vous réglez le paramètre [REPETEE] sur [NON].

• Le témoin [ANGLE] s'allume en vert lorsque plusieurs angles sont enregistrés sur le disque.

Préparation

Déballage

Assurez-vous que vous disposez de l'ensemble des accessoires suivants :

- Enceintes (5)
- Caisson de graves (1)
- Unité de commande (1)
- Emetteur IR[a)] (1)
- Récepteur IR[a)b)] (1)
- Support du récepteur IR[b)] (1)
- Récepteur externe (1)
- Couvercle (S) (4)
- Chiffon de nettoyage du panneau avant (80 mm × 80 mm) (3,9 pouces × 3,9 pouces) (1)
- Antenne cadre AM (1)
- Fil d'antenne FM (1)
- Cordon vidéo (1)
- Télécommande RM-SP320 (1)
- Piles AAA (R03) (2)
- Mode d'emploi
- Enceintes - Raccordement et installation (carte) (1)

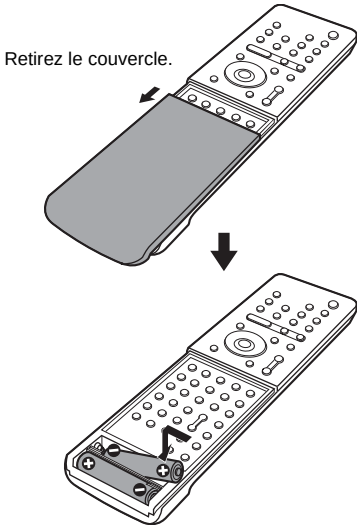
a) Les cordons de l'émetteur IR et du récepteur IR sont exclusivement destinés à cette chaîne. Vous ne pouvez pas utiliser de cordon prolongateur disponible dans le commerce.

b) Utilisé lorsque le récepteur IR de l'enceinte surround (L) ne peut pas recevoir de rayon infrarouge en raison de sa position. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du récepteur IR » (page 35).

Utilisation de la télécommande

Insertion des piles dans la télécommande

Vous pouvez commander la chaîne au moyen de la télécommande fournie. Insérez deux piles AAA (R03) en faisant correspondre les pôles ⊕ et ⊖ des piles avec les signes représentés à l'intérieur du compartiment. Pour faire fonctionner la télécommande, dirigez-la vers le capteur de télécommande ▣ de l'enceinte centrale.



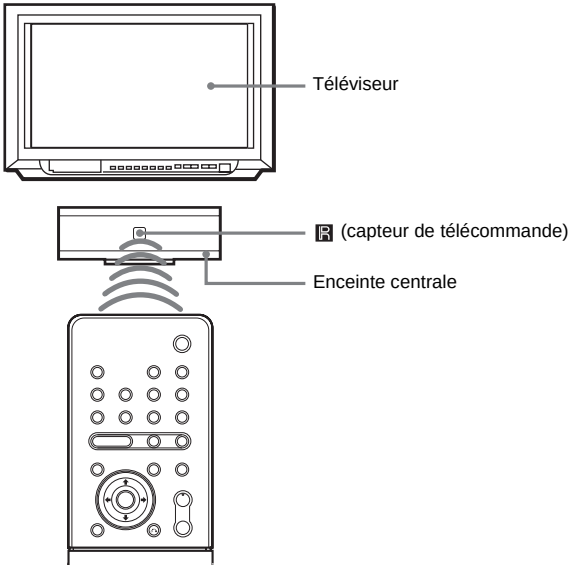
Remarques

- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas simultanément une pile neuve et une pile usagée.
- Ne laissez rien tomber dans le boîtier de la télécommande, en particulier lorsque vous remplacez les piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande à la lumière directe du soleil ou d'une lampe. Vous risqueriez de l'endommager.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter qu'elles fuient et génèrent de la corrosion, endommageant ainsi la télécommande.

A propos du capteur de télécommande

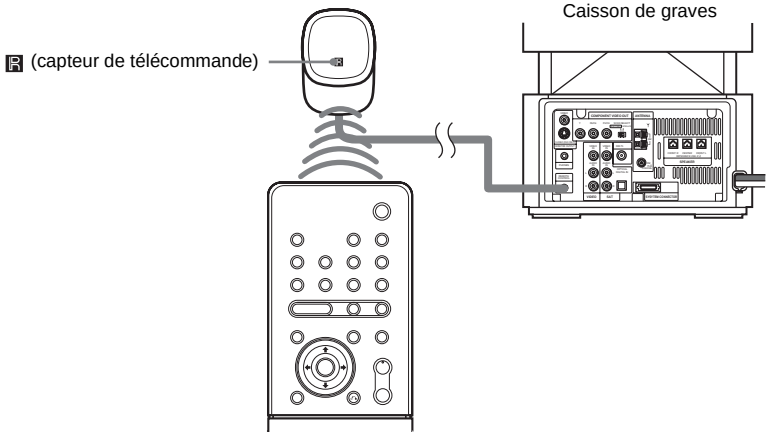
Utilisation de l'enceinte centrale

Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande ▣ de l'enceinte centrale.



Sans utilisation de l'enceinte centrale

Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande du récepteur externe. Raccordez le récepteur externe à la prise REMOTE CONTROL du caisson de graves (page 120).

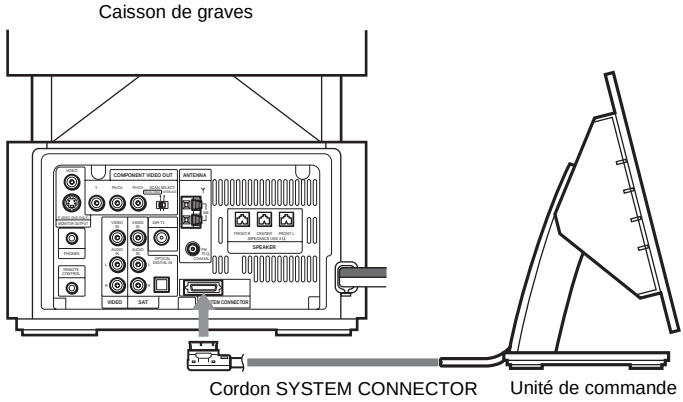


Etape 1 : Raccordement des enceintes

Raccordez les enceintes d'origine à l'aide des cordons des enceintes fournis en faisant correspondre les couleurs des prises avec celles des cordons. Ne raccordez que les enceintes fournies avec cette chaîne. Pour optimiser le son surround, spécifiez les paramètres des enceintes (distance, niveau, etc.) à la page 42.

Raccordement du caisson de graves

Raccordez le connecteur système de l'unité de commande à la prise SYSTEM CONNECTOR du caisson de graves.
Pour insérer la fiche du cordon SYSTEM CONNECTOR, appuyez en tenant les deux côtés de la fiche.



Remarques

- Ne manipulez pas le panneau en plastique transparent lorsque vous déplacez ou utilisez l'unité de commande, car il risque de se briser.
- Avant de brancher/débrancher le cordon SYSTEM CONNECTOR, assurez-vous que le cordon d'alimentation est débranché de la prise murale.

Cordons requis

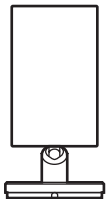
Cordons des enceintes

Le connecteur et le tube coloré des cordons des enceintes sont de la même couleur que l'étiquette des prises à raccorder.

Equipements requis pour le système sans fil

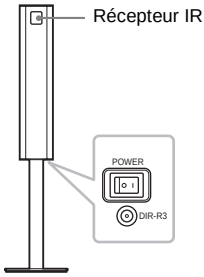
Emetteur IR

Transmet le son au moyen de signaux infrarouges. Raccordez-le à la chaîne.



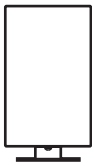
Enceinte surround (L)

L’enceinte surround (L) intègre le récepteur IR qui reçoit le son transmis par l’émetteur IR et l’envoie à l’enceinte surround (R).
Raccordez l’enceinte surround (R).

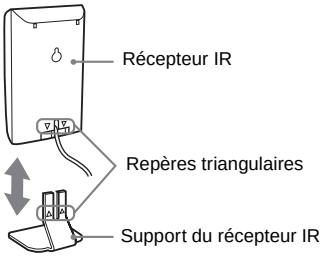


Récepteur IR

Utilisé lorsque le récepteur IR de l’enceinte surround (L) ne peut pas recevoir de signaux infrarouges en raison de sa position. Raccordez-le à l’enceinte surround (L). Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du récepteur IR » (page 35).



Lorsque vous utilisez le support du récepteur IR, fixez-le en veillant à aligner son repère triangulaire sur celui du récepteur IR.

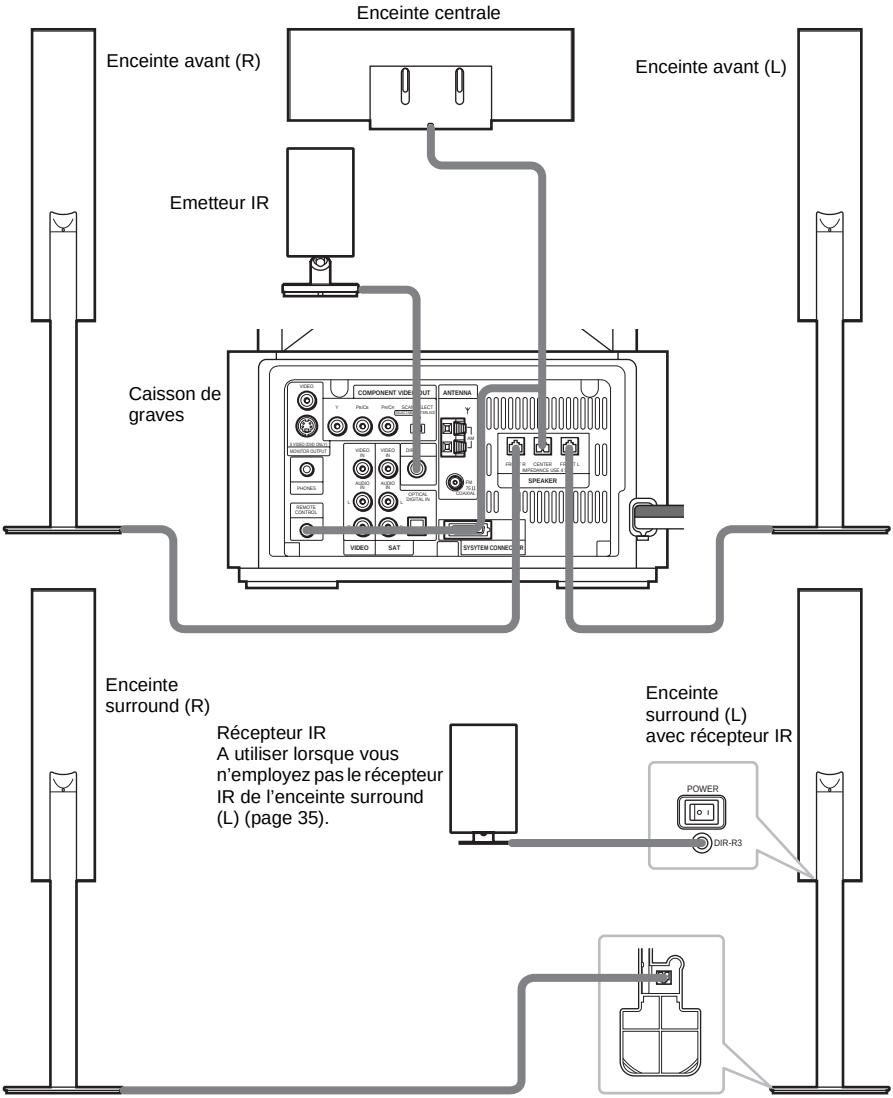


Remarque

Lorsque vous raccordez le récepteur IR à l’enceinte surround (L), il est prioritaire par rapport au récepteur IR de l’enceinte surround (L).

Bornes de raccordement des enceintes

Raccordez	A/Aux
Enceintes avant	Prises SPEAKER FRONT L (blanche) et R (rouge) de la chaîne
Enceinte centrale	Prises SPEAKER CENTER (verte) et REMOTE CONTROL de la chaîne
Enceinte surround (R)	Prise SPEAKER SURR R (grise) de l'enceinte surround (L)
Emetteur IR	Prise DIR-T1 (rose) de la chaîne



Conseil

Vous pouvez installer les enceintes avant et les enceintes surround sur un mur à l'aide du kit en option (non fourni).

Remarques sur la mise en place des enceintes

- N'installez pas les enceintes en position inclinée.
- N'installez pas les enceintes dans des endroits :
  - Très chauds ou très froids
  - Sales ou poussiéreux
  - Très humides
  - Soumis à des vibrations
  - Soumis aux rayons directs du soleil
- Faites attention lors de la mise en place du caisson de graves ou d'enceintes de grande taille sur une surface traitée (cirée, huilée, polie, etc.), car cela peut provoquer une décoloration ou des taches.
- Ne vous appuyez pas contre les enceintes et ne vous accrochez pas à celles-ci, car elles risqueraient alors de tomber.

Remarques sur la mise en place de l'émetteur IR et de l'enceinte surround (L) (ou du récepteur IR)

- N'installez pas l'enceinte surround (L) (ou le récepteur IR) dans un lieu exposé aux rayons directs du soleil ou à une lumière vive, notamment à proximité d'une lampe à incandescence.
- Les cordons de l'émetteur IR et du récepteur IR sont exclusivement destinés à cette chaîne. Vous ne pouvez pas utiliser de cordon prolongateur disponible dans le commerce.

Conseil relatif à l'enceinte surround (L)

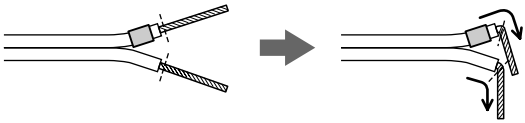
Vous pouvez permuter les positions des enceintes surround (L) et (R), selon l'emplacement de la prise murale et la disposition des enceintes (page 32).

Remarque

Ne coincez pas l'isolation du câble de l'enceinte dans la prise SPEAKER.

Conseil

Raccordez le câble de l'enceinte après avoir plié le fil de l'enceinte à l'extrémité de l'isolation. Cela évite de coincer le câble de l'enceinte dans la prise SPEAKER.

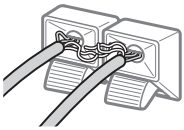


Pour éviter un court-circuit des enceintes

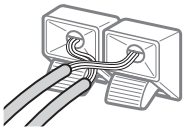
Un court-circuit au niveau des enceintes peut endommager la chaîne. Pour éviter cela, prenez les précautions suivantes lors du raccordement des enceintes. Assurez-vous que le fil dénudé de chaque cordon d'enceinte n'entre pas en contact avec une autre prise ou avec l'autre fil dénudé du cordon d'une autre enceinte.

Exemples de mauvaises positions du cordon des enceintes

Le cordon d'enceinte dont l'extrémité est dénudée touche une autre borne de l'enceinte.



Les cordons dont les extrémités sont dénudées se touchent en raison d'une suppression excessive de l'isolation.



Après avoir raccordé tous les composants, les enceintes et le cordon d'alimentation secteur, faites un test de tonalité pour vérifier que toutes les enceintes sont raccordées correctement. Pour plus de détails concernant la réalisation d'un test de tonalité, reportez-vous à la page 102.
Si aucun son n'est émis par les enceintes lors d'un test de tonalité ou si un test de tonalité est émis par une enceinte différente de celle apparaissant sur l'affichage du panneau frontal, l'enceinte peut être court-circuitée. Dans ce cas, vérifiez une nouvelle fois le raccordement des enceintes.

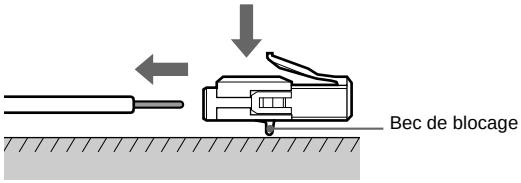
Remarques

- Veillez à faire correspondre le cordon de l'enceinte à la borne appropriée des composants : ⊕ à ⊕ et ⊖ à ⊖. Si les cordons sont inversés, le son peut être déformé et il manquera de graves.
- Si vous ne raccordez pas correctement le cordon de l'enceinte ou si vous augmentez le volume en présence d'un court-circuit, le témoin de veille clignote et la chaîne passe en mode de veille. Vous devez alors débrancher, puis rebrancher le cordon d'alimentation au niveau de la prise murale, puis remettre la chaîne sous tension.

Pour modifier les câbles des enceintes

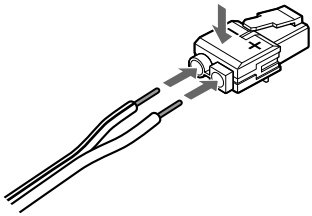
Si vous souhaitez utiliser un câble d'enceinte différent, vous pouvez détacher la fiche et la raccorder à un autre câble.

Retrait



En orientant le bec de blocage vers le bas, appuyez sur la fiche et maintenez-la enfoncée contre une surface plane, puis détachez les fils de la fiche.

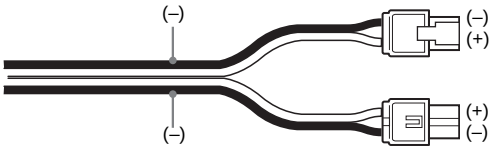
Fixation



En maintenant la fiche appuyée contre une surface plane, insérez les nouveaux cordons d'enceinte. Notez que le cordon désigné par un trait doit être connecté au pôle négatif (-) de la fiche.

Remarques

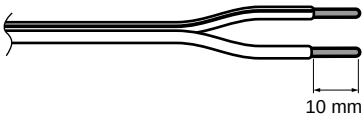
- Veillez à ne pas endommager la surface plane (bureau, etc.) lorsque vous détachez/fixez les cordons des enceintes.
- Les deux cordons noirs extérieurs ou les cordons portant des lettres sont négatifs.



- Si vous ne raccordez pas correctement le cordon du caisson de graves ou si vous augmentez le volume en présence d'un court-circuit, le témoin de veille clignote et la chaîne passe en mode de veille. Vous devez alors débrancher, puis rebrancher le cordon d'alimentation au niveau de la prise murale, puis remettre la chaîne sous tension.

Conseils

- Vous pouvez utiliser n'importe quel câble pour enceinte disponible dans le commerce de calibre AWG #18 - AWG #22.
- Avant de fixer le nouveau câble, dénudez l'isolation sur 10 mm (13/32 po.) et torsadez les fils nus des deux cordons.

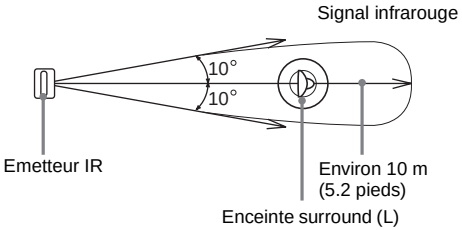


A propos du système sans fil

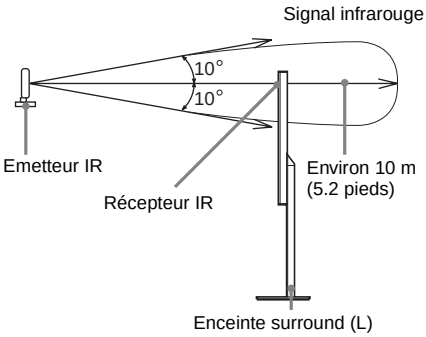
Ce système sans fil adopte le système Digital Infrared Audio Transmission (page 113). Le schéma suivant indique la zone d'émission infrarouge (la plage dans laquelle les rayons infrarouges peuvent être captés).

En cas d'utilisation du récepteur IR de l'enceinte surround (L)

Vue d'en haut

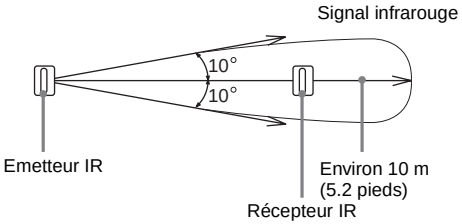


Vue latérale

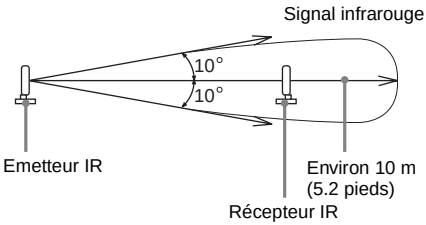


En cas d'utilisation du récepteur IR

Vue d'en haut



Vue latérale



Remarques

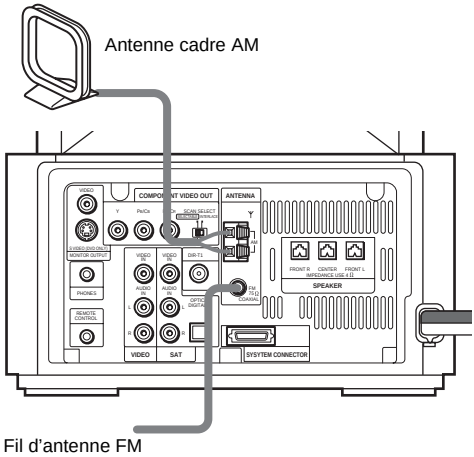
- N'installez pas l'enceinte surround (L) (ou le récepteur IR) dans un lieu exposé aux rayons directs du soleil ou à une lumière vive, notamment à proximité d'une lampe à incandescence.
- N'utilisez pas une enceinte surround (L) (ou un émetteur IR) qui n'est pas fourni avec la chaîne.

Etape 2 : Raccordements des antennes

Raccordez les antennes AM/FM fournies pour écouter la radio.

Bornes de raccordement des antennes

Raccordez	A/Aux
Antenne cadre AM	Bornes AM
Fil d'antenne FM	Prise FM 75Ω COAXIAL



Remarques

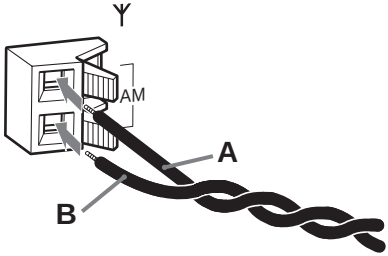
• Pour éviter de capter des interférences, tenez l'antenne cadre AM éloignée de la chaîne et des autres composants.

• Veillez à déplier entièrement le fil d'antenne FM.

• Après avoir raccordé le fil d'antenne FM, maintenez-le aussi horizontal que possible.

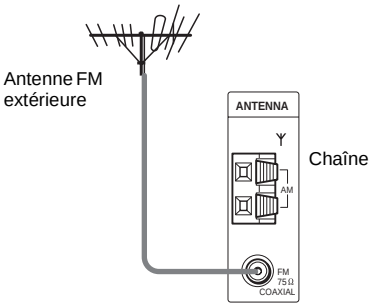
Conseil

Lorsque vous raccordez l'antenne cadre AM fournie d'origine, vous pouvez connecter le cordon (A) ou (B) à l'une ou l'autre borne.



Conseil

Si la réception FM laisse à désirer, utilisez un câble coaxial de 75 ohms (non fourni) pour raccorder la chaîne à une antenne FM extérieure, comme illustré ci-dessous.



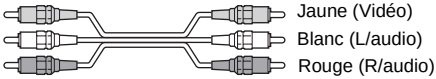
Etape 3 : Raccordements du téléviseur et des composants vidéo

Cordons requis

Cordon vidéo pour raccordement à un téléviseur

Cordons audio/vidéo (non fournis)

Lorsque vous raccordez un cordon, veillez à faire correspondre les manchons à codes couleurs aux prises appropriées des composants.



Bornes de raccordement des composants vidéo

Raccordez	A/Aux
TV (VIDEO IN)	Prise MONITOR OUT (VIDEO)
Magnétoscope (VIDEO/AUDIO OUT)	Prises VIDEO (VIDEO IN/AUDIO IN (L/R))
Récepteur satellite numérique (VIDEO/AUDIO OUT)	Prises SAT (VIDEO IN/AUDIO IN (L/R))

Remarques

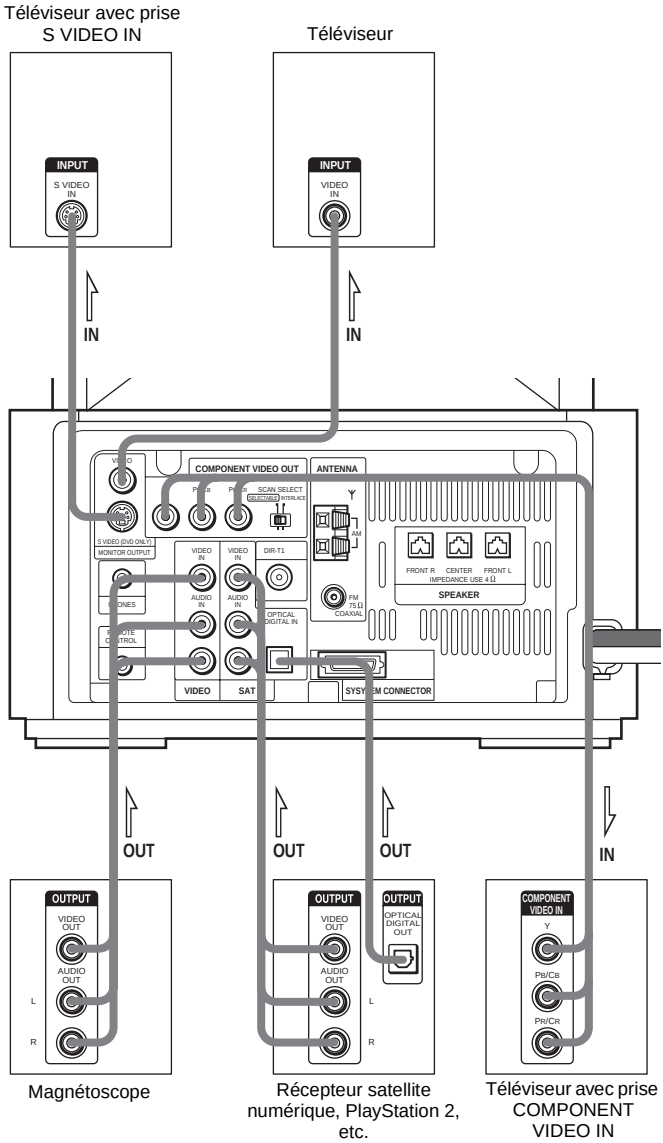
- Le signal vidéo est reproduit de la manière suivante :
  - Lorsque [SORTIE COMPOSANTE] est réglé sur [INTERLACE] dans [REGLAGE DE L'ECRAN] (page 97) (réglage par défaut)

    Le signal vidéo est reproduit à partir des prises S VIDEO et VIDEO de MONITOR OUT.
  - Lorsque [SORTIE COMPOSANTE] est réglé sur [PROGRESSIVE] dans [REGLAGE DE L'ECRAN] (page 97)

    Le signal vidéo est reproduit à partir des prises COMPONENT VIDEO OUT uniquement.
- Lorsque vous raccordez un magnétoscope ou un récepteur satellite numérique aux prises VIDEO/SAT de cette chaîne, réglez la fonction sur VIDEO ou SAT (page 87).

Conseils

- Lorsque vous utilisez la prise S-video au lieu des prises vidéo, votre téléviseur doit également être raccordé par l'intermédiaire d'une prise S-Vidéo. Les signaux S-Vidéo circulent sur un bus distinct des signaux vidéo et ne sont pas reproduits par l'intermédiaire des prises vidéo.
- Lorsque vous utilisez les prises COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R) au lieu des prises vidéo, votre téléviseur doit également être raccordé via les prises COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B/C_B, P_R/C_R). Si votre téléviseur accepte les signaux au format progressif, vous devez utiliser ce raccordement et régler [SORTIE COMPOSANTE] sur [PROGRESSIVE] dans [REGLAGE DE L'ECRAN] (page 97).



Remarques

- Veillez à ce que les raccordements soient francs afin d'éviter toute interférence intempestive.
- Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le téléviseur.
- La chaîne ne peut pas reproduire un signal audio vers le téléviseur raccordé. Seul le signal audio du téléviseur est reproduit à partir des enceintes de la chaîne.

Si vous raccordez un récepteur satellite numérique avec une prise OPTICAL OUT

Le récepteur satellite numérique peut être raccordé à la prise SAT OPTICAL DIGITAL IN plutôt qu'aux prises SAT AUDIO IN (L/R) de la chaîne.
La chaîne peut accepter les signaux numériques et analogiques. Les signaux numériques ont toutefois la priorité sur les signaux analogiques. Quand le signal numérique s'arrête, le signal analogique est traité après 2 secondes.

Si vous raccordez un récepteur satellite numérique sans prise OPTICAL OUT

Raccordez le récepteur satellite numérique aux prises SAT AUDIO IN (L/R) seulement de la chaîne.

Pour reproduire le son d'une console de jeu (par exemple, une console PlayStation 2) à l'aide de la chaîne

Raccordez les prises de sortie audio de la console de jeu aux prises SAT AUDIO IN (L/R) de la chaîne à l'aide de cordons audio (non fournis).

Pour changer de système de couleurs (PAL or NTSC)*

* Modèles destinés à l'Asie et à l'Arabie Saoudite uniquement.

Selon le téléviseur à raccorder, il peut être nécessaire de sélectionner le système PAL ou NTSC.
Sur les modèles destinés à l'Arabie Saoudite, la chaîne est initialement réglée sur PAL.
Les modèles pour l'Asie sont réglés d'origine sur le système NTSC.

Si le téléviseur possède le système de couleurs PAL

Pour régler la chaîne de PAL en NTSC :

1 Appuyez sur AMP MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « Customize » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER ou →.

La chaîne passe en mode menu Personnaliser.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que « Color System Change » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER ou →.

« Color System Change No » s'affiche.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « Color System Change Yes ».

5 Appuyez sur ENTER.

Remarque

En mode DVD, quelques instants sont nécessaires pour que l'image s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Si le téléviseur possède le système de couleurs NTSC

Procédez de la manière expliquée ci-dessus et passez du système PAL au système NTSC.

En cas de raccordement à un téléviseur à écran 4:3 standard

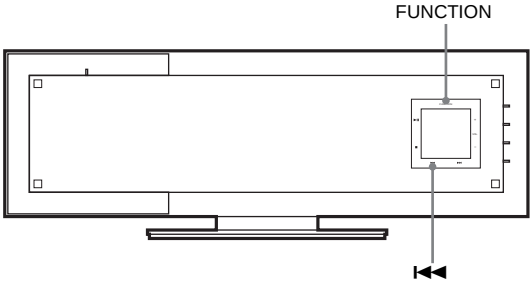
Suivant le disque, il est possible que la taille de l'image ne corresponde pas à celle de l'écran du téléviseur.
Si vous souhaitez modifier le format d'image, reportez-vous à la page 96.

Votre téléviseur n’accepte pas les signaux progressifs ?

La méthode progressive est une méthode d’affichage qui accentue la netteté des images TV tout en réduisant le scintillement.
Pour utiliser cette méthode d’affichage, vous devez être raccordé à un téléviseur qui accepte les signaux progressifs et vous devez régler le signal de sortie des prises COMPONENT VIDEO OUT sur le format progressif. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Pour régler sur [PROGRESSIVE] » à la page 97.

Si votre téléviseur n’accepte pas les signaux progressifs et si vous réglez le format progressif par erreur

L’image risque de ne pas s’afficher ou d’être déformée. Vous devez alors rétablir le format entrelacé.



1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION de la touche du panneau tactile jusqu’à ce que « DVD » apparaisse sur l’affichage du panneau frontal.

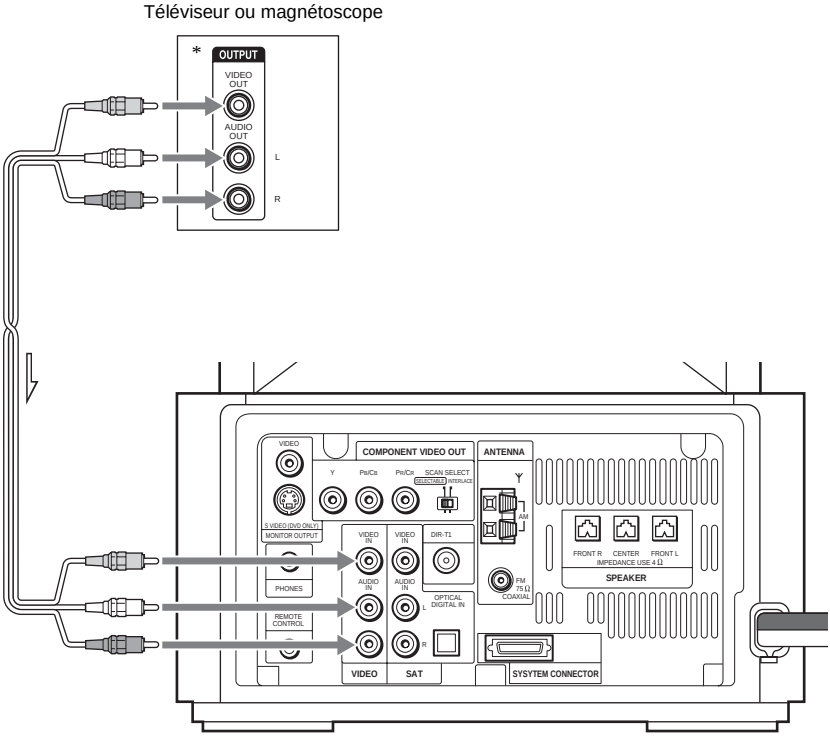
2 Tout en maintenant enfoncée la touche du panneau tactile I◄◄, appuyez sur FUNCTION de la touche du panneau tactile.

Le signal de sortie passe au format entrelacé.

Reproduction du son du téléviseur ou du magnétoscope par les enceintes

1 Raccordez les cordons audio.

Raccordez les prises AUDIO OUT (L/R) du téléviseur ou du magnétoscope aux prises VIDEO (AUDIO IN L/R) de ce caisson de graves à l'aide de cordons audio.



* Prises AUDIO OUT (L/R)
Si votre téléviseur est dépourvu de prises AUDIO OUT (L/R), vous ne pouvez pas reproduire le son du téléviseur par l'intermédiaire des haut-parleurs de ce caisson de graves.

2 Changez le mode de cette chaîne.

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner « VIDEO ».

Remarque

Veillez à ce que les raccordements soient francs afin d'éviter le bruit et le ronflement. Si l'utilisation de la prise VIDEO entraîne une distorsion du son, rebranchez le téléviseur ou le magnétoscope sur la prise SAT.

Conseil

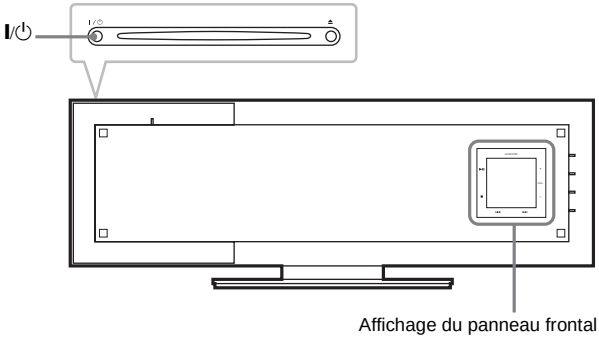
Pour reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à 2 canaux à partir des 6 enceintes, sélectionnez n'importe quel champ acoustique autre que « Auto Format Direct Auto » ou « 2Channel Stereo » (page 69).

Etape 4 : Raccordement du cordon d’alimentation et mise sous tension

Avant de raccorder les cordons d’alimentation du caisson de graves et de l’enceinte surround (L) à une prise murale, raccordez les enceintes avant et centrale au caisson de graves et l’enceinte surround (R) à l’enceinte surround (L) (reportez-vous à la page 19).

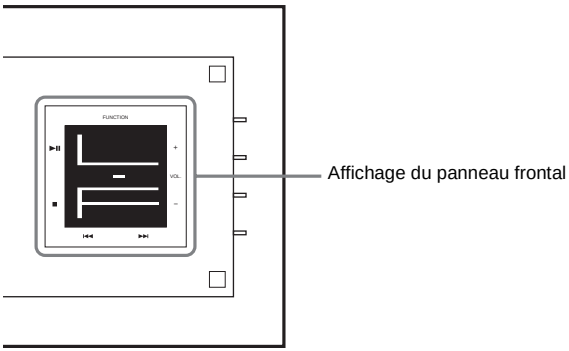
Mise sous tension de l’unité de commande

Une fois l’unité de commande sous tension, l’initialisation commence. Pendant l’initialisation, ne touchez pas l’affichage du panneau frontal.
Appuyez sur la touche I/⏻ de l’unité de commande ou de la télécommande, ou insérez un disque pour mettre la chaîne sous tension.



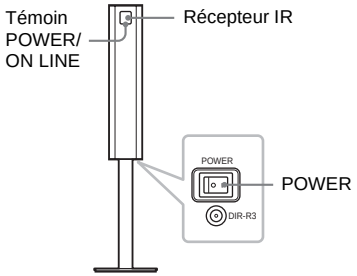
Remarque

Au cours de l’initialisation, une animation apparaît sur l’affichage du panneau frontal pendant 5 secondes environ. Elle réapparaît chaque fois que la chaîne est mise sous tension.



Etape 5 : Réglage du système sans fil

Après avoir raccordé les enceintes, l'émetteur IR et les cordons d'alimentation, réglez le système sans fil pour obtenir une bonne transmission.



1 Appuyez sur la touche POWER de l'enceinte surround (L) pour la mettre sous tension.

La chaîne et l'enceinte surround (L) se mettent sous tension et le témoin POWER/ ON LINE vire au rouge.

2 Orientez l'un vers l'autre l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L).

Réglez la position jusqu'à ce que le témoin POWER/ON LINE vire au vert.

Conseil

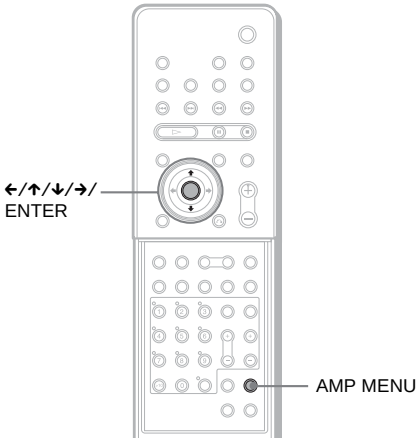
L'émetteur IR est facilement orientable.

Remarques

- Assurez-vous qu'aucun obstacle (personne ou objet) ne se trouve entre l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L). Cela risquerait en effet d'interrompre la diffusion du son par les enceintes surround.
- Si le témoin POWER/ON LINE vire au rouge, la transmission est incomplète. Réglez la position de l'émetteur IR et de l'enceinte surround (L) jusqu'à ce que le témoin POWER/ON LINE vire au vert.
- Si le témoin POWER/ON LINE clignote en rouge, le récepteur IR de l'enceinte surround (L) reçoit des signaux infrarouges d'un autre produit sans fil Sony. Déplacez l'émetteur IR et/ou l'enceinte surround (L) afin que le témoin POWER/ON LINE vire au vert.

Si vous placez l'enceinte surround (L) à la position (R)

Selon l'emplacement de la prise murale, vous pouvez aussi placer l'enceinte surround (L) (avec le récepteur IR) dans la position (R) si cela s'avère nécessaire.



Avec capot ouvert.

1 Appuyez sur AMP MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que l'indication « Customize » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER ou sur →.

La chaîne passe en mode menu Personnaliser.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que l'indication « Surround Speaker Reverse » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER ou sur →.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que le paramètre que vous souhaitez régler apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

■Reverse Off SL SR (par défaut)
Place l'enceinte surround (L) (avec le récepteur IR) dans la position (L).

■Reverse On SR SL

Place l'enceinte surround (L) (avec le récepteur IR) dans la position (R).

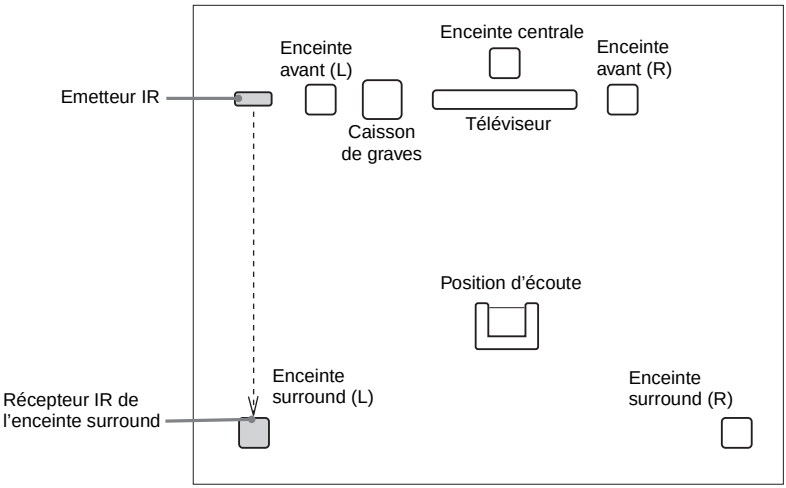
5 Appuyez sur AMP MENU.

Le menu AMP est désactivé.

Exemple d’installation

Positionnez l’émetteur IR et l’enceinte surround (L) de la manière illustrée.
Installez l’émetteur IR et le récepteur IR de l’enceinte surround (L) face à face et réglez leur orientation jusqu’à ce que le témoin POWER/ON LINE vire au vert.

Vue d’en haut

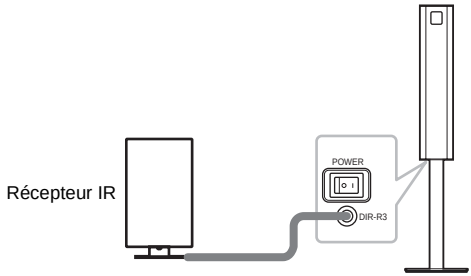


Utilisation du récepteur IR

Selon la disposition des enceintes (autrement dit l'orientation de l'enceinte surround (L) vers la position d'écoute, etc.), ou en cas d'obstacle (présence d'une personne ou d'un objet entre l'émetteur IR et le récepteur IR de l'enceinte surround (L)), vous pouvez décider d'utiliser plutôt le récepteur IR externe (fourni). Celui-ci est compact et facile à installer.

Pour raccorder le récepteur IR

Raccordez le cordon du récepteur IR à la prise DIR-R3 de l'enceinte surround (L).



Remarques

- Une fois le raccordement effectué, le récepteur IR est activé et le récepteur IR de l'enceinte surround (L) n'est pas activé automatiquement.
- Lorsque vous utilisez le récepteur IR, installez-le en suivant les prescriptions applicables au récepteur IR de l'enceinte surround (L).

Fixation de l'émetteur IR et du récepteur IR à un mur

Vous pouvez accrocher l'émetteur IR et le récepteur IR à un mur lorsque :

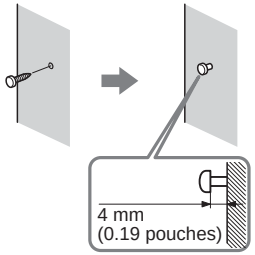
– il existe un obstacle entre l'émetteur IR et le récepteur IR ;

– des personnes se déplacent fréquemment entre l'émetteur IR et le récepteur IR.

Lorsque vous accrochez l'émetteur IR et le récepteur IR, réglez la position de l'émetteur après avoir défini celle du récepteur.

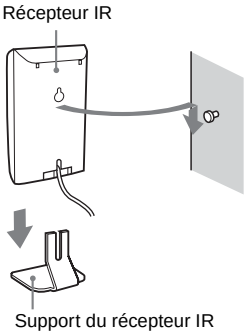
Pour fixer le récepteur IR au mur

1 **Fixez au mur une vis disponible dans le commerce en la laissant dépasser de 4 mm (0,19 pouces).**



2 **Détachez le support du récepteur IR et accrochez à la vis l'orifice situé à l'arrière du récepteur IR.**

Assurez-vous que le récepteur IR demeure immobile une fois qu'il est installé.

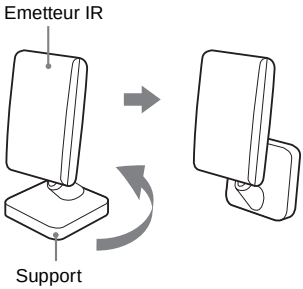


Conseil

Lorsque vous refixez le support du récepteur IR à son récepteur IR, veillez à ce que les repères triangulaires du récepteur IR et du support soient alignés (page 18).

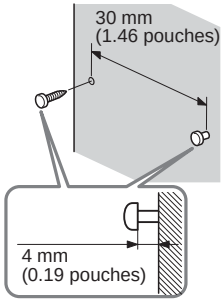
Pour fixer l'émetteur IR au mur

1 **Faites pivoter le support de l'émetteur IR.**



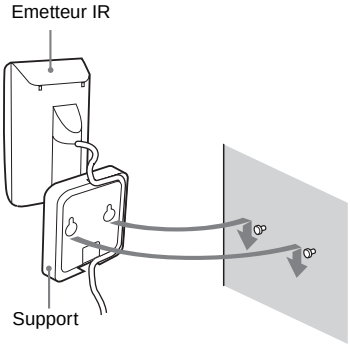
2 **Fixez au mur 2 vis disponibles dans le commerce en les laissant dépasser de 4 mm (0,19 pouces).**

Ecartez les vis de 30 mm (1,46 pouces).



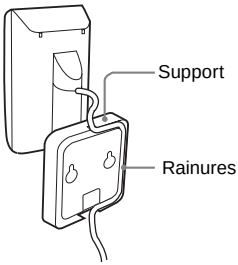
3 Accrochez l’émetteur IR à la vis au moyen de l’orifice situé sur le dessous du support.

Assurez-vous que l’émetteur IR demeure immobile une fois qu’il est installé.



Conseil

Vous pouvez ranger les cordons dans les rainures situées sur le dessous du support.



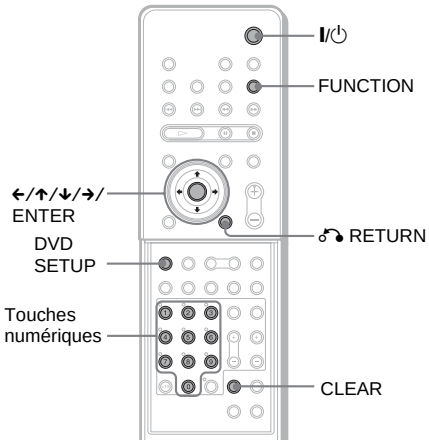
Remarques

- Utilisez des vis adaptées au matériau et à la résistance du mur.
- N’installez pas l’émetteur IR ou le récepteur IR sur un mur peu résistant.
- Sony n’est responsable d’aucun dégât ou accident consécutif à l’installation incorrecte (mur insuffisamment résistant, etc.), à une mauvaise utilisation de ce produit ou à une catastrophe naturelle.
- Lorsque vous branchez/débranchez les cordons, commencez par détacher du mur l’émetteur IR ou le récepteur IR.

Etape 6 : Exécution de la Configuration rapide

Une fois les 4 premières étapes terminées, effectuez les réglages initiaux à l'aide de la Configuration rapide. Vous pouvez définir pas à pas le réglage initial des paramètres [CHOIX DE LA LANGUE], [DIMENSIONS DE LA PIECE], [POSITION D'ECOUTE] et [TYPE TV].
Une fois la configuration rapide terminée, la chaîne est prête à lire des films, CD musicaux, etc. Pour effectuer d'autres réglages des enceintes, reportez-vous à la section « Réglages des enceintes », à la page 100.

Comment utiliser la Configuration rapide



Avec capot ouvert.

1 **Mettez votre téléviseur sous tension.**

2 **Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur sur votre chaîne.**

3 **Appuyez sur I/⏻.**

4 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner « DVD ».**

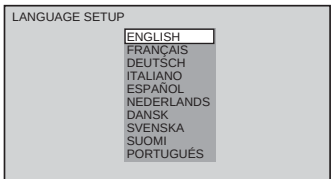
Le message de guidage s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Remarque

Lorsqu'un disque est présent dans la chaîne, le message de guidage n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.

5 **Appuyez sur ENTER.**

Le paramètre [LANGUAGE SETUP] s'affiche.

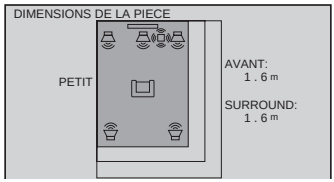


Remarques

- Les langues disponibles varient selon la région.
- La langue choisie sous [CHOIX DE LA LANGUE] est également utilisée pour [ECRANS], [MENU DVD] et [SOUS-TITRE] (page 95).
- Selon la zone, [Autres →] apparaît dans la liste des langues. Vous pouvez alors sélectionner la langue de votre choix pour [MENU DVD] et [SOUS-TITRE] à partir de la « Liste des codes de langue » (page 123). Sélectionnez [Autres →] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

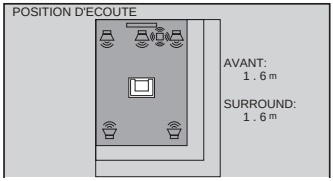
6 **Sélectionnez une langue à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER. (Lorsque vous sélectionnez une langue dans la liste des codes de langue, saisissez le numéro de code à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.)**

Le réglage est sélectionné et le paramètre [DIMENSIONS DE LA PIECE] s'affiche.



7 Sélectionnez une taille adéquate entre [PETIT], [MOYENNE] ou [GRAND] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Le réglage est sélectionné et le paramètre [POSITION D'ECOUTE] s'affiche.



Le nombre de [POSITION D'ECOUTE] disponibles varie en fonction du réglage du paramètre [DIMENSIONS DE LA PIECE].

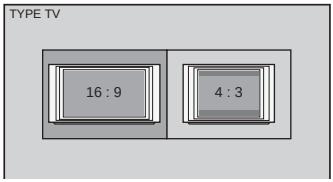
[PETIT] : Trois positions

[MOYENNE] : Quatre positions

[GRAND] : Cinq positions

8 Sélectionnez une position d'écoute adéquate à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Le réglage est sélectionné et le paramètre [TYPE TV] s'affiche.



9 Sélectionnez le type de téléviseur à raccorder à la chaîne à l'aide de ←/→, puis appuyez sur ENTER.

La Configuration rapide est terminée.

Une fois la Configuration rapide terminée, les réglages sont enregistrés et le message de guidage n'apparaît plus la prochaine fois que vous mettez la chaîne sous tension.

Si vous faites une erreur

Appuyez sur ↩ RETURN, puis sélectionnez à nouveau le réglage.

Pour quitter la Configuration rapide

Appuyez sur DVD SETUP à n'importe quelle étape.

Remarques

- Quand vous appuyez sur CLEAR dans le message de guidage, il disparaît. Pour modifier des réglages, sélectionnez [RAPIDE] sous [REGLAGE] dans le menu d'installation (page 106).
- Si vous choisissez [4:3] sous [TYPE TV], [4:3 LETTER BOX] est sélectionné (page 96).
- La distance et le niveau de chaque enceinte sont automatiquement réglés en fonction des réglages choisis pour [DIMENSIONS DE LA PIECE] et [POSITION D'ECOUTE] (page 100).
- Si vous souhaitez modifier chaque réglage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation », à la page 94.
- Les illustrations de [DIMENSIONS DE LA PIECE] et [POSITION D'ECOUTE] sont données à titre d'exemple et peuvent être différentes des dimensions réelles de la pièce et de sa disposition. Les réglages de [REGLAGE H-P] (page 100) n'apparaissent pas sur ces écrans.

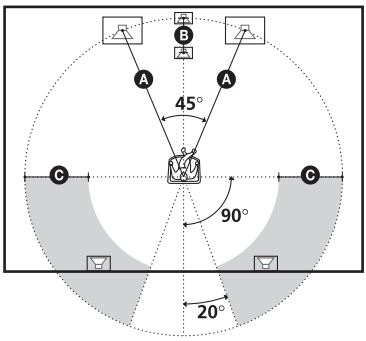
Réglage des enceintes

Positionnement des enceintes

Pour optimiser le son surround, toutes les enceintes, hormis le caisson de graves, doivent être à la même distance de la position d'écoute (Ⓐ).
Cependant, cet appareil vous permet de rapprocher l'enceinte centrale jusqu'à 1,6 mètre[a] (Ⓑ) et les enceintes surround jusqu'à 4,6 mètres[b] (Ⓒ) de la position d'écoute.
Les enceintes avant peuvent être placées entre 1,0 et 7,0 mètres[c] (Ⓐ) par rapport à la position d'écoute.

Valeur numérique équivalente pour l'Amérique du Nord :
a) 5 pieds (1,5 mètre)
b) 15 pieds (4,5 mètres)
c) 3 à 23 pieds (0,9 à 6,9 mètres)

Disposez les enceintes de la manière illustrée ci-dessous.

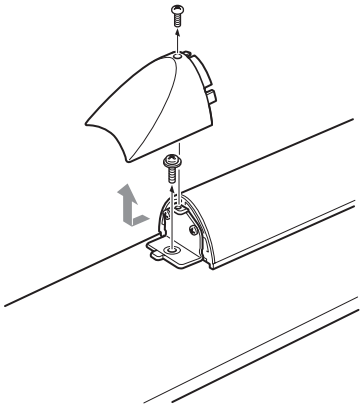


Remarque
Ne placez pas les enceintes centrale et surround plus loin de la position d'écoute que les enceintes avant.

Réglage de la hauteur des enceintes avant et des enceintes surround

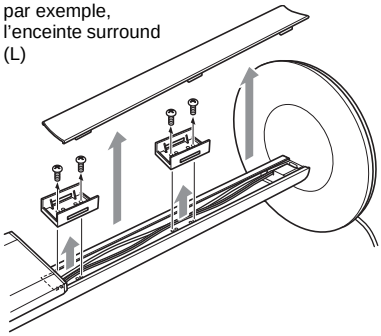
Lorsque vous réglez la hauteur d'une enceinte, posez-la horizontalement sur un matériau souple qui amortira les chocs et protégera l'enceinte en cas de chute.

1 **Retirez le couvercle arrière.**



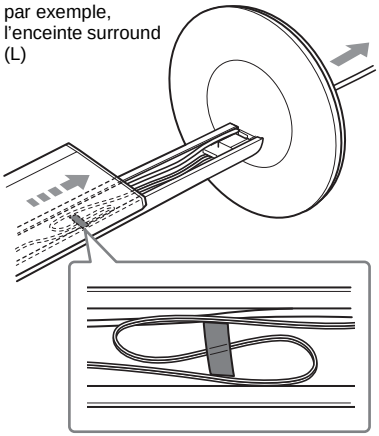
2 **Retirez le couvercle et les deux butées intérieures. (Bien qu'il y ait trois butées à l'intérieur du pied, la butée la plus proche de la plaque doit demeurer fixée.)**

par exemple, l'enceinte surround (L)

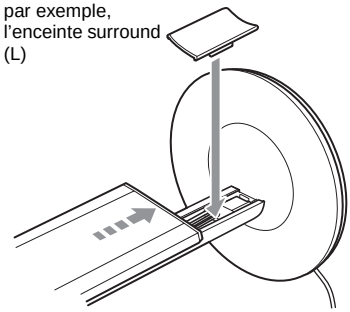


3 Ajustez délicatement l'enceinte en laissant la bande en place afin d'éviter que le cordon de l'enceinte (et le cordon d'alimentation de l'enceinte surround (L)) se coince entre l'enceinte et le pied.

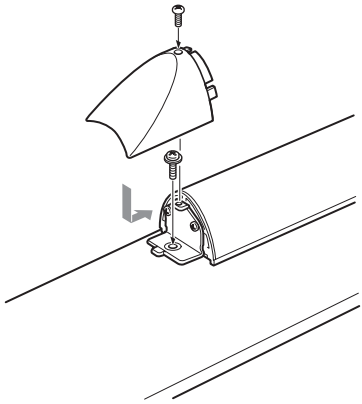
Ne tirez pas trop fort sur le cordon d'enceinte pour éviter qu'il se détache.



4 Fixez le couvercle (S) et faites glisser l'enceinte jusqu'à ce qu'elle se bloque.



5 Fixez le couvercle arrière.

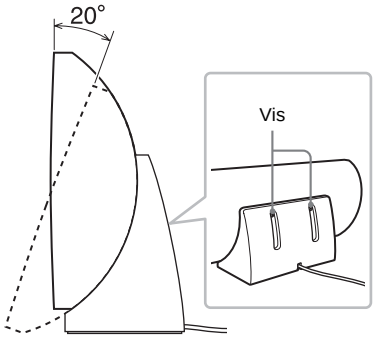


Remarques

- Pour éviter toute chute de l'enceinte, maintenez-la horizontalement pendant que vous réglez sa hauteur.
- Si vous détachez le cordon d'enceinte, faites glisser l'enceinte dans le sens contraire à l'étape 3. Détachez ensuite la butée et retirez l'enceinte. Fixez ensuite le cordon d'enceinte et réglez la hauteur de l'enceinte.

Réglage de l'angle de l'enceinte centrale

Vous pouvez régler l'angle à l'aide des vis.



Conseil

Vous pouvez installer les enceintes avant et les enceintes surround sur un mur à l'aide du kit en option (non fourni).

A propos des enceintes blindées (pour éviter les irrégularités de couleur sur l'écran du téléviseur)

Le caisson de graves de cette chaîne est blindé afin d'éviter toute fuite magnétique. Des fuites peuvent toutefois survenir en présence d'un aimant très puissant. Si le caisson de graves est utilisé avec un projecteur ou un téléviseur à écran cathodique, installez-le à au moins 0,3 mètre (1 pied) du téléviseur. S'il est installé trop près, des irrégularités de couleur peuvent se produire sur l'écran. Dans ce cas, mettez immédiatement le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si les irrégularités de couleur persistent, éloignez le caisson de graves du téléviseur. Si des irrégularités de couleur persistent après avoir pris les mesures ci-dessus, vérifiez qu'aucun objet magnétique ne se trouve à proximité du caisson de graves. Des irrégularités de couleur peuvent se produire suite à une interaction entre le caisson de graves et l'objet magnétique.
Parmi les exemples de sources d'interférences magnétiques éventuelles, citons : les verrous magnétiques d'un meuble TV notamment, les appareils médicaux, les jouets, etc.

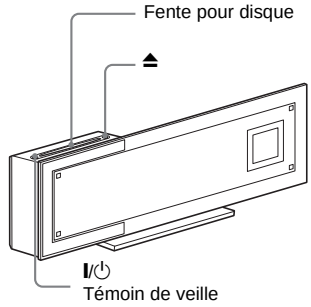
Spécification des paramètres des enceintes

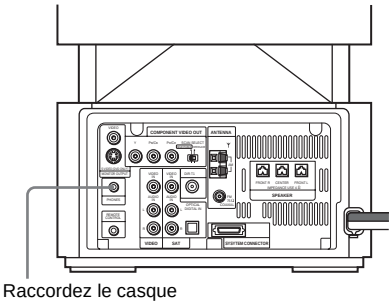
Pour optimiser le son surround, commencez par spécifier la distance des enceintes par rapport à votre position d'écoute, puis réglez le niveau et la balance. Utilisez le test de tonalité pour régler le volume et la balance des enceintes au même niveau.
Sélectionnez [REGLAGE H-P] dans le menu d'installation. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Réglages des enceintes » (page 100).

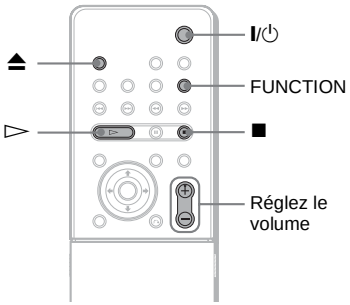
Lecture de disques

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Certaines opérations peuvent être différentes ou limitées selon les DVD ou CD VIDEO. Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec votre disque.







1 **Mettez votre téléviseur sous tension.**

2 **Commutez le sélecteur d'entrée du téléviseur sur votre chaîne.**

3 **Appuyez sur la touche I/⏻ de la chaîne.**

La chaîne s'allume.

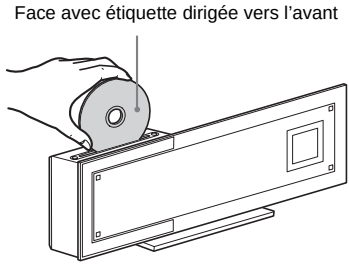
Si le mode de la chaîne n'est pas réglé sur « DVD », appuyez sur la touche FUNCTION de la télécommande ou appuyez sur la touche du panneau tactile (page 45) pour sélectionner « DVD ».

« No Disc » apparaît sur l'affichage du panneau frontal et la chaîne est prête à charger le disque.

4 **Chargez un disque.**

Poussez le disque dans la fente jusqu'à ce qu'il s'insère automatiquement.

Le disque pénètre automatiquement dans la chaîne et l'indication « Reading » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.



5 **Appuyez sur la touche ▷ de la télécommande ou sur la touche du panneau tactile (page 45).**

La chaîne commence la lecture (lecture continue).

Réglez le volume à l'aide de la télécommande ou de la touche du panneau tactile (page 45).

Après avoir suivi la procédure de l'étape 5

Suivant le disque, un menu peut s'afficher sur l'écran du téléviseur. Vous pouvez lire le disque en mode interactif en suivant les instructions du menu. (DVD : page 47), (CD VIDEO : page 48).

Pour retirer le disque

Appuyez sur ⏏. Retirez le disque une fois qu'il est éjecté de la chaîne. « No Disc » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

Pour mettre la chaîne sous tension

Appuyez sur la touche I/⏻ de la chaîne. La chaîne s'allume. En mode de veille, la chaîne s'allume aussi quand vous chargez un disque.

Pour mettre la chaîne hors tension

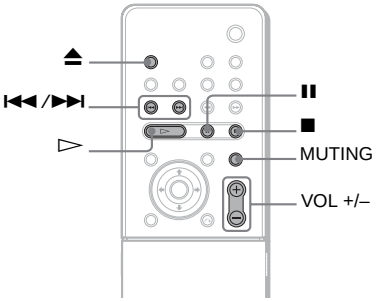
Appuyez sur I/⏻. La chaîne passe en mode de veille et le témoin de veille s'allume en rouge. Pour mettre complètement la chaîne hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
Pendant la lecture d'un disque, ne mettez pas la chaîne hors tension en appuyant sur I/⏻. Cela risquerait d'annuler les réglages de menu. Lorsque vous mettez la chaîne hors tension, appuyez d'abord sur ■ pour arrêter la lecture, puis sur I/⏻.

Pour économiser l'énergie en mode de veille

Appuyez sur la touche I/⏻ alors que la chaîne est sous tension (son témoin de veille s'allume).

Pour annuler le mode de veille
Appuyez une fois sur I/⏻.

Opérations complémentaires



Pour	Appuyez sur
Arrêter	■
Passer en mode pause*	II
Reprendre la lecture après une pause	II ou ▷
Passer au chapitre, à la plage, à la scène ou au fichier suivant en mode de lecture continue	⏭
Revenir au chapitre, à la plage, à la scène ou au fichier précédent en mode de lecture continue	⏮
Arrêter la lecture et retirer le disque	⏏
Mettre le son en sourdine	MUTING. Pour annuler l'effet de sourdine, appuyez de nouveau sur cette touche ou sur VOL + pour régler le niveau du volume.

* Vous ne pouvez pas passer en mode pause en cours de lecture JPEG.

Remarques

- Si la chaîne ne contient pas de disque, « No Disc » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.
- Si la lecture du DVD est interrompue pendant une heure environ, la chaîne se met automatiquement hors tension.

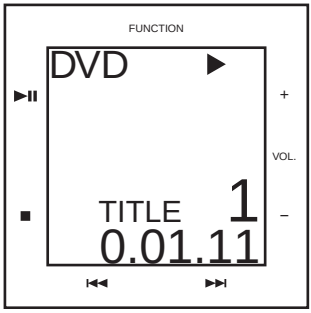
Conseil

Si un DVD contient plus de deux titres, vous ne pouvez pas passer au suivant ou revenir au précédent en appuyant sur ⏮ ou sur ⏭. Ces touches ne fonctionnent qu'au sein d'un même titre. Si vous souhaitez passer au titre suivant ou revenir au précédent, appuyez sur DVD TOP MENU ou DVD MENU, puis sélectionnez le titre souhaité à partir du menu de commande.

Utilisation de la touche du panneau tactile

Vous pouvez aussi commander la chaîne à l'aide de la touche du panneau tactile de l'unité de commande. Avant d'utiliser la touche du panneau tactile, exécutez les étapes 1 à 4 de la section « Lecture de disques » (page 43) ou les étapes 1 à 8 de la section « Présélection des stations de radio » (page 88).

Affichage normal



Pour	Appuyez sur
Accéder à l'affichage de sélection des fonctions	FUNCTION*
Accéder à l'affichage de réglage du volume/Augmenter le volume	VOL. +
Accéder à l'affichage de réglage du volume/Diminuer le volume	VOL. –
Accéder à l'affichage de sélection/ Accéder au chapitre, à la plage, à la scène, à la station présélectionnée ou au fichier suivant en mode de lecture continue	⏭
Accéder à l'affichage de sélection/ Accéder au chapitre, à la plage, à la scène, à la station présélectionnée ou au fichier précédent en mode de lecture continue	⏮
Arrêter le disque	■
Lire le disque/Interrompre le disque/Reprendre la lecture du disque après une pause	▶II

* Lorsque vous appuyez sur la FUNCTION de touche du panneau tactile en mode d'affichage de réglage du volume ou d'affichage des sélections, l'affichage normal de chaque fonction sélectionnée réapparaît. Chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION de la touche du panneau tactile, la chaîne change de mode dans l'ordre suivant :
FM → AM → VIDEO → SAT → TV → DVD → FM...

Remarques

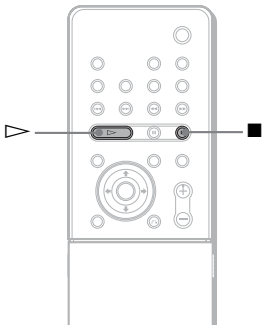
- Ne manipulez pas le panneau en plastique transparent lorsque vous déplacez ou utilisez l'unité de commande, car il risque de se briser.
- N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que de la benzine, de l'acétone ou de l'alcool, car ils risquent d'endommager la surface.

Reprise de la lecture à l'endroit où vous avez arrêté le disque

(Reprise de la lecture)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Lorsque vous arrêtez le disque, la chaîne mémorise l'endroit où vous avez appuyé sur ■ et l'indication « Resume » apparaît sur l'affichage du panneau frontal. La fonction de reprise de la lecture continue à fonctionner tant que vous ne retirez pas le disque, même si vous mettez l'appareil en veille en appuyant sur la touche I/⏻.



1 Lorsque vous lisez un disque, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

L'indication « Resume » apparaît sur l'affichage du panneau frontal, vous permettant de redémarrer le disque à l'endroit où vous l'avez arrêté.

Si l'indication « Resume » n'apparaît pas, la fonction Reprise de la lecture n'est pas accessible.

2 Appuyez sur ▷.

La lecture débute à l'endroit où le disque a été arrêté à l'étape 1.

Remarques

- La fonction Reprise de la lecture n'est pas accessible en mode de lecture aléatoire ou de lecture programmée.
- Selon la position d'arrêt, il est possible que la chaîne ne reprenne pas la lecture exactement au même endroit.
- Le point d'arrêt de la lecture n'est plus gardé en mémoire lorsque :
  - vous changez de mode de lecture ;
  - vous modifiez le réglage du menu de configuration.

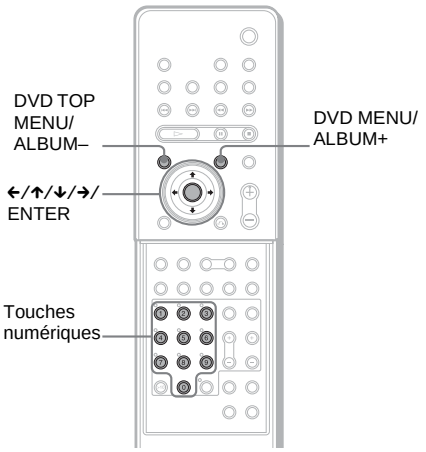
Conseil

Pour reprendre la lecture depuis le début du disque, appuyez deux fois sur ■, puis appuyez sur ▷.

Utilisation du menu DVD

DVD

Un DVD est divisé en sections, qui constituent une image ou un morceau de musique. Ces sections sont appelées « titres ». Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner celui de votre choix à l'aide de la touche DVD TOP MENU/ALBUM–. Lorsque vous lisez des DVD permettant de sélectionner des options telles que la langue des sous-titres et la langue de la bande son, sélectionnez-les à l'aide de la touche DVD MENU/ALBUM+.



Avec capot ouvert.

1 Appuyez sur DVD TOP MENU/ALBUM– ou DVD MENU/ALBUM+.

Le menu du disque s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Le contenu du menu varie d'un disque à l'autre.

2 Appuyez sur ←/↑/↓/→ ou sur les touches numériques pour sélectionner l'élément que vous souhaitez lire ou modifier.

3 Appuyez sur ENTER.

Remarque

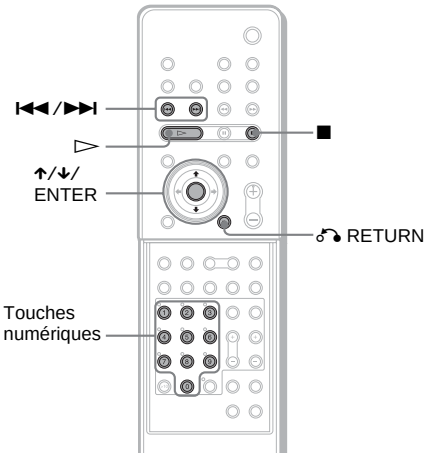
Si le menu principal du DVD ou un menu DVD demeure affiché lors la lecture du DVD pendant une heure environ, la chaîne se met automatiquement hors tension.

Lecture de CD VIDEO dotés de fonctions PBC (Ver. 2.0)

(Lecture PBC)

VIDEO CD

Vous pouvez bénéficier d'une certaine interactivité, à savoir utiliser des fonctions de recherche ou d'autres fonctions du même type grâce aux fonctions PBC (commande de lecture).
La lecture PBC vous permet de lire des CD VIDEO en mode interactif en suivant le menu affiché sur l'écran du téléviseur.



Avec capot ouvert.

1 Démarrez la lecture d'un CD VIDEO doté de fonctions PBC.

Le menu de votre sélection apparaît.

2 Sélectionnez le numéro du paramètre souhaité en appuyant sur ↑/↓ ou sur les touches numériques.

3 Appuyez sur ENTER.

4 Suivez les instructions du menu pour les opérations interactives.

Reportez-vous aux instructions d'utilisation fournies avec le disque, car les procédures peuvent différer selon les CD VIDEO.

Pour revenir au menu

Appuyez sur ↶ RETURN.

Remarques

- Selon le CD VIDEO, le menu n'apparaît pas à l'étape 1.
- Selon le CD VIDEO, l'instruction « Appuyez sur ENTER » de l'étape 3 peut être remplacée par « Appuyez sur SELECT » dans les instructions d'utilisation fournies avec le disque. Dans ce cas, appuyez sur ▷.

Conseil

Pour effectuer une lecture sans les fonctions PBC, appuyez sur I◀◀ /▶▶I ou sur les touches numériques, alors que la chaîne est arrêtée pour sélectionner une plage, puis appuyez sur ▷ ou ENTER.
L'indication « Lecture sans PBC. » apparaît sur l'écran du téléviseur, puis la lecture continue débute. Il est impossible de lire des images fixes comme un menu. Pour revenir à la lecture PBC, appuyez deux fois sur ■, puis sur ▷.

Lecture d'une plage audio MP3

MP3

Vous pouvez lire des plages audio MP3 sur des CD-ROM, CD-R ou CD-RW. Cependant, les disques doivent être enregistrés conformément à la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou au format Joliet pour que le lecteur reconnaisse les plages. Vous pouvez également lire des disques enregistrés en multi-session. Reportez-vous aux instructions de l'appareil CD-R/RW ou du logiciel d'enregistrement (non fourni) pour obtenir des détails sur le format d'enregistrement.

1 Chargez un disque de données enregistré en MP3 dans la chaîne.

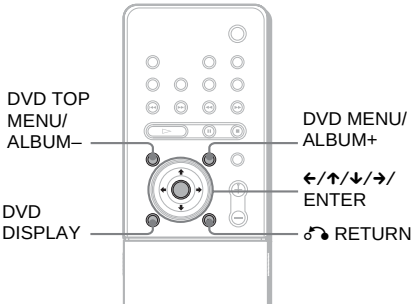
2 Appuyez sur ▷.

L'appareil commence à lire la première plage audio MP3 du premier album du disque.

Remarques

- La chaîne peut lire des fichiers audio MP3 (MPEG1 Audio Layer3). L'appareil ne peut pas lire les plages audio au format MP3PRO.
- La chaîne peut lire des CD multi-session lorsqu'une plage audio MP3 se trouve dans la première session. Toutes les plages audio MP3, enregistrées dans les dernières sessions, peuvent également être lues.
- Nombre maximal d'albums sur un disque : 99 (Un album ne peut pas contenir plus de 250 plages audio MP3.)
- Un album dépourvu de plage audio MP3 est ignoré.
- Si vous attribuez l'extension « .MP3 » à des données qui ne sont pas au format MP3, le lecteur ne peut pas reconnaître les données correctement et génère un bruit fort qui pourrait endommager les enceintes.
- Si la chaîne ne peut pas lire le format MP3, réglez [PRIORITE CD DONNEES] sur [MP3] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 99).
- La chaîne peut lire jusqu'à une profondeur de 8 répertoires, répertoire racine compris.

Sélection d'un album et d'une plage

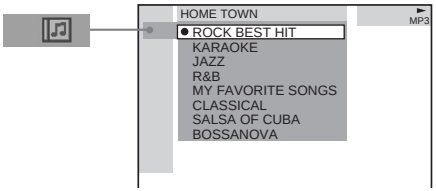


1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande et le nom du disque de données MP3 apparaissent.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (ALBUM), puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

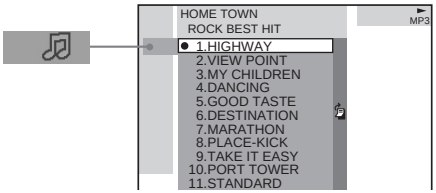
La liste des albums figurant sur le disque apparaît.



3 **Sélectionnez l'album que vous souhaitez écouter à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

4 **Sélectionnez (PLAGE) à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

La liste des plages figurant sur l'album en cours apparaît.



Lorsque la liste de toutes les plages ou albums ne peut pas être affichée, la barre de défilement apparaît. Appuyez sur → pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou sur RETURN pour revenir à la liste des plages ou des albums.

5 **Sélectionnez une plage à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

La lecture de la plage sélectionnée commence.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur RETURN ou sur ←.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DVD DISPLAY.

Remarques

- Seuls les lettres de l'alphabet et les chiffres peuvent être utilisés pour les noms d'album ou de plage. Tout autre caractère est remplacé par « ».
- Si le fichier MP3 que vous lisez comporte des informations ID3, celles-ci sont affichées comme un nom de plage.
- Les étiquettes ID3 s'appliquent uniquement à la version 1.
- Lors de la lecture d'un fichier MP3 à débit variable (VBR), le temps écoulé indiqué peut être différent de la durée réelle.
- Tant que la lecture du disque n'a pas commencé ou tant que vous ne sélectionnez pas un album à l'étape 2, le nom de l'album s'affiche sous la forme « **ALBUM » (** étant un numéro) dans le menu de commande, puis le nom de l'album proprement dit apparaît.

Conseil

Lorsqu'un disque de données MP3 est inséré, vous pouvez sélectionner un album à l'aide des touches DVD MENU/ALBUM+ ou DVD TOP MENU/ ALBUM– de la télécommande.

Lecture des fichiers image JPEG

JPEG

Vous pouvez lire des fichiers image JPEG sur des CD-ROM, CD-R ou CD-RW. Cependant, les disques doivent être enregistrés conformément à la norme ISO9660 niveau 1, niveau 2 ou au format Joliet pour que le lecteur reconnaisse les fichiers. Vous pouvez également lire des disques enregistrés en multi-session. Reportez-vous aux instructions de l'appareil CD-R/RW ou du logiciel d'enregistrement (non fourni) pour obtenir des détails sur le format d'enregistrement.

1 Chargez un disque de données enregistré en JPEG dans l'appareil.

2 Appuyez sur ▷.

L'appareil commence à lire le premier fichier image JPEG du premier album du disque.

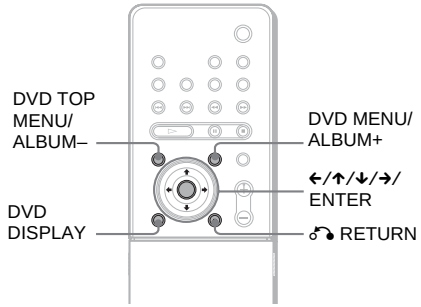
Remarques

- La chaîne peut également lire des fichiers portant l'extension « .JPG » ou « .JPEG ».
- La chaîne peut lire des CD multi-session.
- Un album dépourvu de fichier JPEG est ignoré.
- Si la chaîne ne peut pas lire le format JPEG, réglez [PRIORITE CD DONNEES] sur [JPEG] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 99).
- La chaîne ne peut pas lire un fichier image JPEG dont la longueur ou la largeur est supérieure à 4 720 points.
- Il n'est pas possible d'afficher un fichier image JPEG présentant un rapport largeur/hauteur élevé.
- Certains CD-R ou CD-RW ne peuvent pas être lus sur cette chaîne, selon le format de fichier.
- La chaîne peut lire jusqu'à une profondeur de 8 répertoires, répertoire racine compris.
- Les fichiers image JPEG progressifs ne peuvent pas être lus sur cette chaîne.
- Nombre maximal d'albums sur un disque : 99 (Un album ne peut pas contenir plus de 250 fichiers image JPEG.)

Conseil

Pour avancer jusqu'au fichier suivant ou reculer au fichier précédent, appuyez sur ⏮ ou ⏭.

Sélection d'un album et d'un fichier

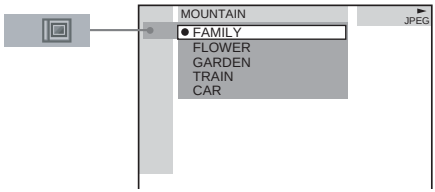


1 Appuyez sur DVD DISPLAY.

Le menu de commande et le nom du disque de données JPEG apparaissent.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (ALBUM), puis appuyez sur ENTER ou sur →.

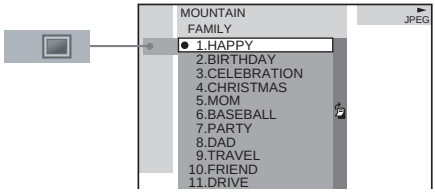
La liste des albums figurant sur le disque apparaît.



3 Sélectionnez l'album que vous souhaitez écouter à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

4 Sélectionnez (FICHIER) à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

La liste des fichiers figurant sur l'album en cours apparaît.



suite

Lorsque la liste de tous les fichiers ou albums ne peut pas être affichée, la barre de défilement apparaît. Appuyez sur → pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou sur RETURN pour revenir à la liste des plages ou des albums.

5 Sélectionnez un fichier à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

La lecture du fichier sélectionné commence.

Pour revenir à l'affichage précédent

Appuyez sur RETURN ou sur ←.

Pour éteindre l'affichage

Appuyez sur DVD DISPLAY.

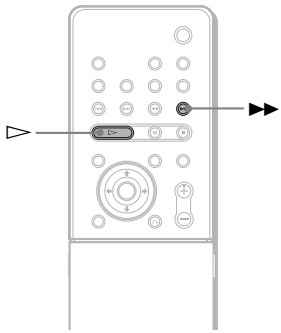
Remarques

- Seuls les lettres de l'alphabet et les chiffres peuvent être utilisés pour les noms d'album ou de fichier. Tout autre caractère est remplacé par « ».
- Tant que la lecture du disque n'a pas commencé ou tant que vous ne sélectionnez pas un album à l'étape 2, le nom de l'album s'affiche sous la forme « **ALBUM » (** étant un numéro) dans le menu de commande, puis le nom de l'album proprement dit apparaît.

Conseil

Lorsqu'un disque de données JPEG est inséré, vous pouvez sélectionner un album à l'aide des touches DVD MENU/ALBUM+ ou DVD TOP MENU/ALBUM- de la télécommande.

Diaporama à partir d'un disque de données JPEG



1 Appuyez sur ▶▶ alors qu'une image JPEG est affichée.

Le diaporama démarre à partir de l'image en cours.

2 Appuyez sur ▷ pour quitter le diaporama.

Revenez au mode normal à partir de l'image en cours.

Pour modifier le minutage du diaporama

Chaque fois que vous appuyez sur ▶▶ en cours de diaporama, vous modifiez son minutage. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

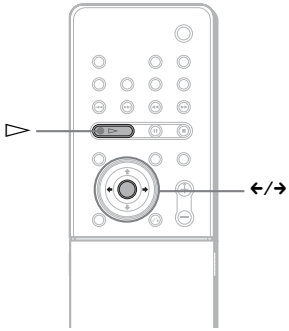
1▶▶ → 2▶▶ → 3▶▶

Le minutage 3▶▶ est plus rapide que 2▶▶.

Remarque

Le diaporama ne peut être lu que dans un seul sens.

Pour faire pivoter l'image en cours



Faites pivoter l'image en cours à l'aide de ←/→

A chaque pression de →, l'image pivote de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre.
A chaque pression de ←, l'image pivote de 90º dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Remarque

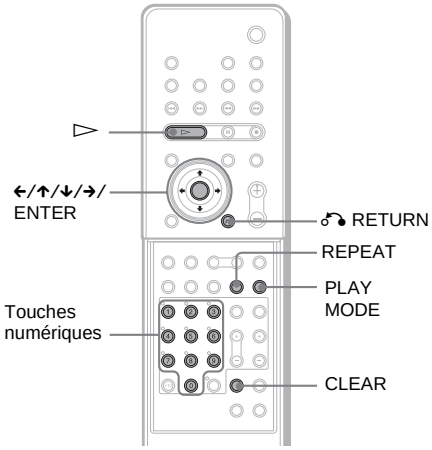
Vous ne pouvez pas faire pivoter l'image au cours d'un diaporama. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.

Création de votre propre programme

(Lecture programmée)

VIDEO CD SA-CD CD MP3

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre de votre choix en organisant ses plages ou ses albums comme bon vous semble pour créer votre propre programme. Vous pouvez programmer jusqu'à 25 plages ou albums.

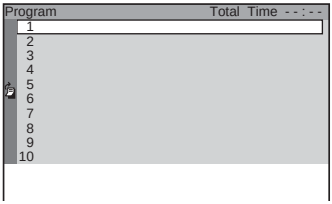


Avec capot ouvert.

1 En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « PGM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Le menu du programme s'affiche sur l'écran du téléviseur.

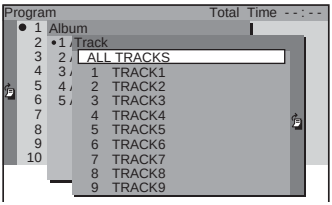
Par exemple, sélectionnez une plage d'un disque MP3.



Pour rechercher les plages ou les albums que vous avez déjà créés, appuyez sur ← pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur → ou ↩ RETURN pour revenir à la liste des plages.
Vous ne pouvez sélectionner l'icône de la barre de défilement que s'il existe plus de 9 plages ou albums programmés.

2 Appuyez sur →.

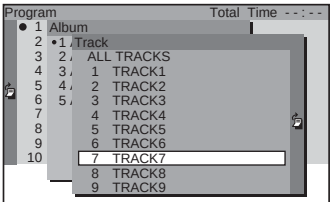
Le curseur se déplace jusqu'à la plage (dans ce cas, « 1 »). Avant de programmer les plages MP3, vous devez sélectionner l'album.



Pour sélectionner une plage qui n'est pas affichée dans la fenêtre, appuyez sur → afin de sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou sur ↩ RETURN pour revenir à la liste des plages.
Vous ne pouvez sélectionner l'icône de la barre de défilement que s'il existe plus de 9 plages.

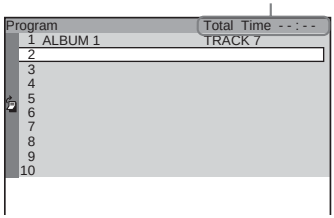
3 Sélectionnez la plage que vous souhaitez programmer.

Par exemple, sélectionnez la plage « 7 ».



4 Appuyez sur ↑/↓ ou sur les touches numériques pour sélectionner « 7 », puis appuyez sur ENTER.

Durée totale des plages programmées (à l'exception des fichiers MP3)



5 Pour programmer d'autres plages, répétez les étapes 2 à 4.

Les plages programmées sont affichées dans l'ordre de votre choix.

6 Appuyez sur ▷ pour démarrer la lecture programmée.

La lecture programmée commence.

Lorsque le programme est terminé, vous pouvez le réécouter en appuyant sur ▷.

Pour revenir à une lecture normale

En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « PGM » disparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Fonctions complémentaires

Pour	Vous devez
Désactiver le menu de programmes	Appuyer sur PLAY MODE en mode d'arrêt pour désactiver le menu de programmes.
Annuler l'ordre programmé	Appuyer sur CLEAR à l'étape 5. Le dernier programme est alors annulé plage par plage.

Remarques

- La fonction de lecture programmée n'est pas disponible pour les DVD et les JPEG.
- Quand vous retirez le disque, la lecture programmée est annulée et le programmé créé est effacé.
- Lorsque vous programmez des plages MP3, « - - : - - » s'affiche comme durée totale des plages programmées.

Conseil

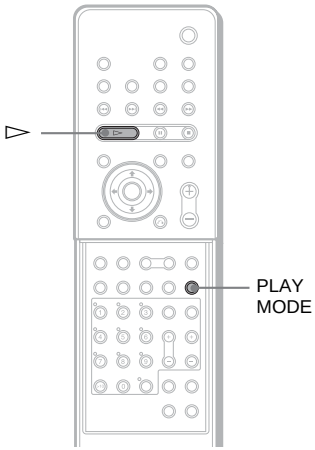
Vous pouvez effectuer une lecture répétée des plages programmées. Appuyez sur REPEAT ou réglez [REPETEE] sur [TOUS] dans la fenêtre du menu de commande en cours de lecture programmée (page 57).

Lecture dans un ordre quelconque

(Lecture aléatoire)

VIDEO CD SA-CD CD MP3

L'appareil peut « sélectionner » des plages et les lire de façon aléatoire. Des « lectures aléatoires » successives possèdent un ordre de lecture différent.



Avec capot ouvert.

1 En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « SHUF » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Lors de la lecture d'un disque MP3, vous pouvez lire toutes les plages des albums dans un ordre aléatoire.

Pour plus de détails sur la lecture aléatoire des albums, reportez-vous à la page 56.

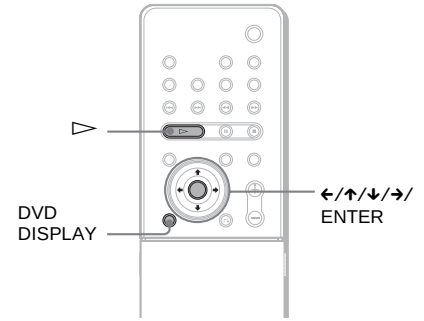
2 Appuyez sur ▷.

Pour revenir à une lecture normale

En mode d'arrêt, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que l'indication « SHUF » disparaisse de l'affichage du panneau frontal (annulation de ALEATOIRE). Procédez de la même manière pour annuler la lecture ALEATOIRE (ALBUM).

Réglage du mode aléatoire dans le menu de commande

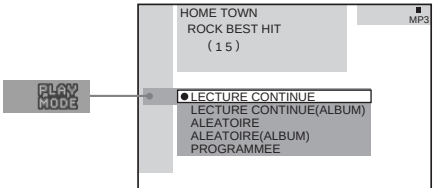
Vous pouvez sélectionner soit la lecture aléatoire normale, soit la lecture aléatoire des albums (MP3 uniquement).



1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner PLAY MODE (MODE DE LECTURE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.**



3 **Sélectionnez [ALEATOIRE] ou [ALEATOIRE (ALBUM)] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

[ALEATOIRE] : Lit les plages du disque dans un ordre aléatoire.

[ALEATOIRE (ALBUM)] : Lit les plages de l'album sélectionné dans un ordre aléatoire.

4 **Appuyez sur ▷.**

La lecture aléatoire sélectionnée commence.

Remarque

La lecture aléatoire est annulée quand vous éjectez le disque. Le mode de lecture change dans l'ordre suivant :

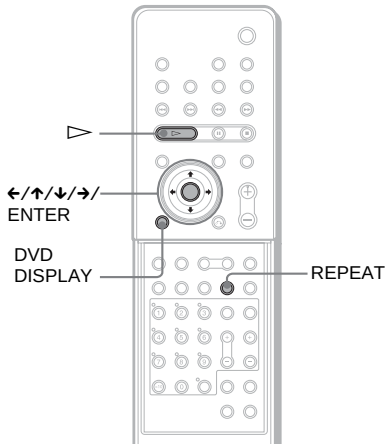
ALEATOIRE → LECTURE CONTINUE
ALEATOIRE (ALBUM) → LECTURE CONTINUE (ALBUM)

Lecture répétée

(Lecture répétée)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Vous pouvez lire tous les titres/plages/fichiers ou un seul titre/chapitre/plage d'un disque.
En mode de lecture aléatoire ou programmée, la chaîne répète les plages dans un ordre aléatoire ou programmé.
Vous ne pouvez pas effectuer de lecture répétée en cours de lecture PBC de CD VIDEO (page 48).



Avec capot ouvert.

1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

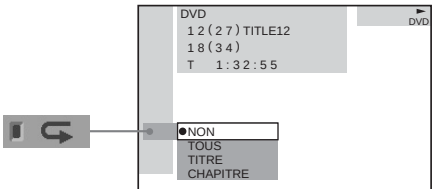
Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner**

(REPETEE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.

Si vous ne sélectionnez pas [NON], le témoin [REPETEE] s'allume en vert.

3 **Sélectionnez le réglage de la lecture répétée, puis appuyez sur ENTER.**



■ Lors de la lecture d'un DVD

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète tous les titres.
- TITRE : répète le titre en cours sur un disque.
- CHAPITRE : répète le chapitre en cours.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO/ Super Audio CD/CD/MP3 avec la lecture programmée réglée sur NON

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète toutes les plages du disque ou l'album en cours de lecture (uniquement si LECTURE CONTINUE (ALBUM) ou ALEATOIRE (ALBUM) est sélectionné en mode de lecture).
- PLAGE : répète la plage en cours.

■ Lors de la lecture d'un disque JPEG

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète tous les fichiers du disque (si LECTURE CONTINUE est sélectionné en mode de lecture) ou répète l'album en cours de lecture (si LECTURE CONTINUE (ALBUM) est sélectionné en mode de lecture).

■ Lorsque la lecture programmée est réglée sur OUI

- NON : ne lit pas le disque de façon répétée.
- TOUS : répète la lecture programmée.

suite

Remarques

- Suivant le DVD, il se peut que la lecture répétée ne fonctionne pas.
- La lecture répétée est annulée lorsque vous éjectez le disque.
- Si [TOUS] est sélectionné, la lecture répétée est limitée à 5 occurrences.

Conseils

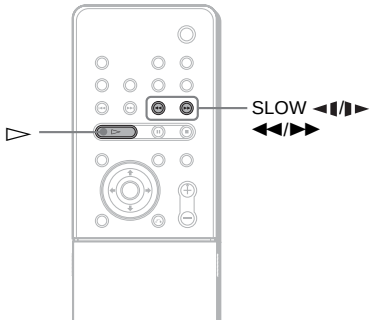
- Vous pouvez activer la lecture répétée en mode d'arrêt.
  Après avoir sélectionné le paramètre [REPETEE], appuyez sur ▷.
  Le système démarre la lecture répétée.
- Vous pouvez rapidement afficher le statut [REPETEE].
  Appuyez sur la touche REPEAT de la télécommande.
- Vous pouvez utiliser la lecture répétée pour les titres de DVD contenant des chapitres.

Recherche d'un point spécifique sur le disque

(Balayage, Lecture au ralenti)

DVD VIDEO CD SA-CD CD

Vous pouvez localiser rapidement un point spécifique sur le disque en contrôlant l'image ou en effectuant une lecture au ralenti.



Remarques

- Suivant les DVD/CD VIDEO, il se peut que vous ne puissiez pas réaliser certaines des opérations décrites.
- Le balayage ou la lecture au ralenti ne s'accompagne d'aucun son.

Localisation rapide d'un point en lisant un disque en avance rapide ou en retour rapide (balayage)

1 Appuyez sur ◄◄ ou ►► en cours de lecture d'un disque.

2 Lorsque vous avez trouvé le point souhaité, appuyez sur ▷ pour revenir à la vitesse normale.

Pour changer la vitesse de balayage (DVD/CD VIDEO uniquement)

Chaque fois que vous appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ en cours de balayage, la vitesse de lecture change. Il existe deux vitesses. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

Sens de lecture
1▶▶ → 2▶▶

Sens inverse
1◀◀ → 2◀◀

La vitesse de lecture 2▶▶/2◀◀ est supérieure à 1▶▶/1◀◀.

Visualisation image par image (lecture au ralenti) (DVD/CD VIDEO uniquement)

Appuyez sur ◀❚ ou ❚▶ lorsque la chaîne est en mode de pause.

Pour revenir en vitesse normale, appuyez sur ▷.

Pour changer la vitesse de lecture au ralenti

Chaque fois que vous appuyez sur ◀❚ ou ❚▶ en lecture au ralenti, la vitesse de lecture est modifiée. Il existe deux vitesses. L'affichage est modifié comme suit à chaque pression de la touche :

Sens de lecture
2❚▶ → 1❚▶

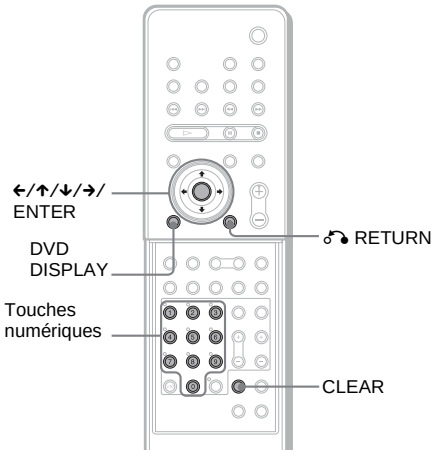
Sens inverse (DVD uniquement)
2◀❚ → 1◀❚

La vitesse de lecture 2❚▶/2◀❚ est inférieure à 1❚▶/1◀❚.

Recherche d'un titre/ chapitre/plage/index/ album/fichier

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Vous pouvez rechercher un titre (DVD), un chapitre (DVD), une plage (CD, CD VIDEO, Super Audio CD, MP3), un index (CD VIDEO, Super Audio CD), un album (MP3, JPEG) et un fichier (JPEG). Etant donné que les titres, les plages, les albums et les fichiers ont des noms uniques sur le disque, vous pouvez sélectionner celui de votre choix à partir du menu de commande. Les chapitres et les index ont également des noms uniques sur le disque, vous pouvez ainsi les sélectionner en saisissant leurs numéros. Vous pouvez également rechercher un point donné en utilisant le code temporel (RECH. TEMPORELLE).
Vous ne pouvez pas rechercher une scène d'un CD VIDEO (lorsque la fonction PBC est activée).



Avec capot ouvert.

Recherche d'un titre/plage/album/fichier

1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la méthode de recherche, puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

■ Lors de la lecture d'un DVD

(TITRE)

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO

(PLAGE)

■ Lors de la lecture d'un Super Audio CD

(PLAGE)

■ Lors de la lecture d'un CD

(PLAGE)

■ Lors de la lecture d'un disque MP3

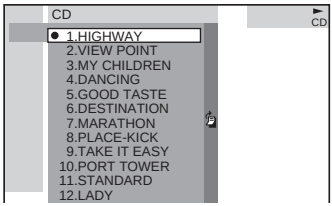
(ALBUM) ou (PLAGE)

■ Lors de l'affichage d'un fichier JPEG

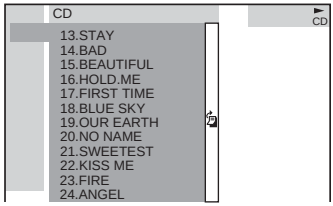
(ALBUM) ou (FICHIER)

Exemple : Si vous sélectionnez (PLAGE)

La liste des plages du disque apparaît.



Lorsque la liste de toutes les plages ou albums ne peut pas être affichée, la barre de défilement apparaît. Appuyez sur → pour sélectionner l'icône de la barre de défilement, puis déplacez-la pour afficher le reste de la liste à l'aide de ↑/↓. Appuyez sur ← ou sur ↩ RETURN pour revenir à la liste des plages ou des albums.



3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la plage souhaitée, puis appuyez sur ENTER.**

La chaîne commence la lecture à partir de la plage sélectionnée.

Recherche d'un chapitre/index

1 **Appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la méthode de recherche.**

■ Lors de la lecture d'un DVD

(CHAPITRE)

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (sans fonction PBC)

(INDEX)

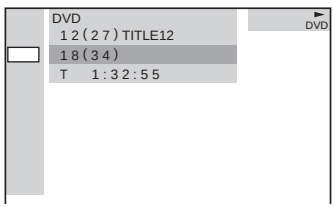
■ Lors de la lecture d'un Super Audio CD

(INDEX)

Exemple : Si vous sélectionnez (CHAPITRE)

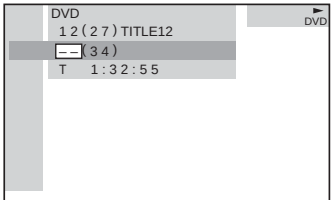
« ** (**) » est sélectionné (** étant un numéro).

Le nombre entre parenthèses indique le nombre total de chapitres ou index.



3 Appuyez sur ENTER ou sur →.

« ** (**) » est remplacé par « -- (**) ».



4 Appuyez sur ↑/↓ ou sur les touches numériques pour sélectionner le numéro de chapitre ou d'index que vous souhaitez rechercher.

Si vous faites une erreur
Annulez le numéro en appuyant sur CLEAR, puis sélectionnez un autre numéro.

5 Appuyez sur ENTER.

La lecture démarre au numéro sélectionné.

Remarque

Quand vous lisez un CD VIDEO doté de fonctions PBC, la fonction de recherche d'index n'est pas active.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Recherche d'un point donné à l'aide du code temporel (RECH. TEMPORELLE)

Exemple : Si vous recherchez le temps de lecture du titre en cours sur un DVD

1 A l'étape 2, sélectionnez (TEMPS).
« T **:**:** » (temps de lecture du titre en cours) est sélectionné.

2 Appuyez sur ENTER ou sur →.
« T--:--:-- » apparaît au-dessus de « T**:**:** ».

3 Entrez le code temporel à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.
Par exemple, pour trouver le point de votre choix à 2 heures, 10 minutes et 20 secondes après le début, vous n'avez qu'à saisir « 2:10:20 ».

Remarques

- Le nombre de titres, de chapitres ou de plages affichés correspond au nombre de titres, de chapitres ou de plages enregistrés sur le disque.
- La fonction de recherche temporelle n'est pas opérante sur un CD VIDEO (quand la fonction PBC est activée).
- Si vous lisez un DVD, saisissez le temps de lecture du titre en cours à l'aide du code temporel. Si vous lisez un CD, un Super Audio CD, un CD VIDEO ou un MP3, entrez le temps de lecture de la plage en cours à l'aide du code temporel.

Conseil

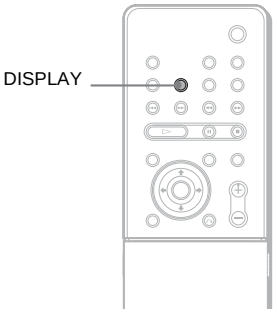
Vous pouvez adapter l'affichage pour qu'il indique le temps de lecture ou le temps restant. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Vérification du temps de lecture et du temps restant » (page 65).

Visualisation des informations relatives au disque

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Visualisation du temps de lecture et du temps restant sur l'affichage du panneau frontal

Vous pouvez vérifier les informations relatives au disque, notamment le temps restant, le nombre total de titres d'un DVD, les plages d'un Super Audio CD, CD, CD VIDEO ou MP3, à l'aide de l'affichage du panneau frontal (page 118).



Appuyez sur DISPLAY.

Chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY pendant la lecture du disque, l'affichage change comme indiqué dans les tableaux.

Pendant la lecture d'un DVD

Temps de lecture et numéro du titre en cours

Temps restant et numéro du titre en cours

Temps de lecture et numéro du chapitre en cours

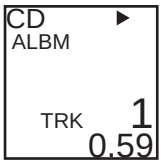
Temps restant et numéro du chapitre en cours

Nom du titre

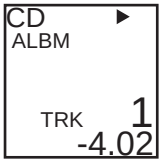
Fonction en cours

Lors de la lecture d'un CD VIDEO (dépourvu de fonctions PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

Temps de lecture et numéro de la plage en cours



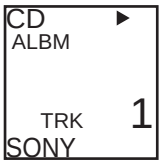
Temps restant et numéro de la plage en cours



Temps de lecture du disque

Temps restant du disque

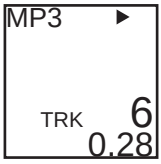
Nom et numéro de la plage en cours



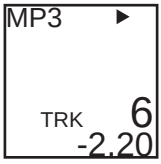
Fonction en cours

Lors de la lecture d'un disque MP3

Temps de lecture et numéro de la plage en cours



Temps restant et numéro de la plage en cours

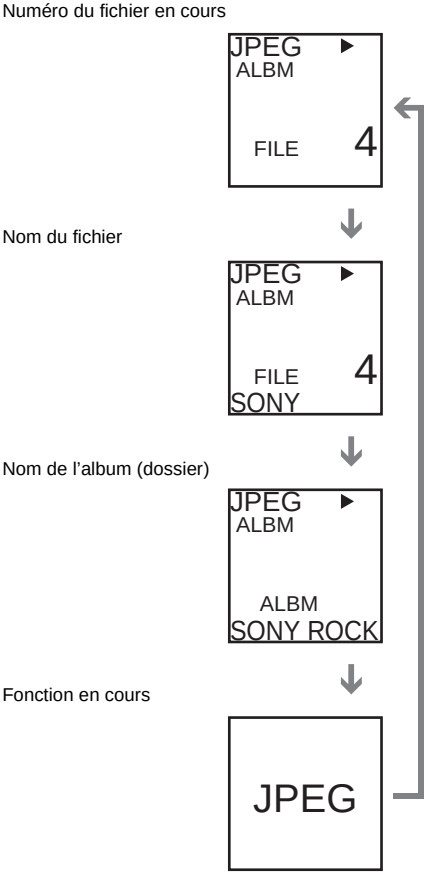


Nom de la plage (fichier)

Nom de l'album (dossier)

Fonction en cours

Pendant la lecture d'un disque JPEG



Remarques

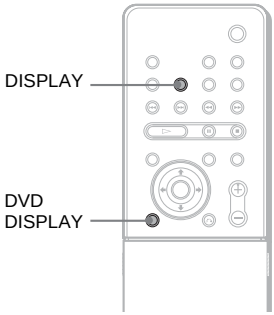
- Selon le type de disque en cours de lecture et le mode de lecture, les informations relatives au disque peuvent ne pas s'afficher.
- Les étiquettes ID3 s'appliquent uniquement à la version 1.
- Si le fichier MP3 que vous lisez comporte des informations ID3, celles-ci sont affichées comme un nom de plage (fichier).
- Seuls les lettres de l'alphabet et les chiffres peuvent être utilisés pour les noms d'album, de plage ou de fichier. Tout autre caractère est remplacé par « ».
- Dans le cas suivant, le temps de lecture écoulé et le temps restant de la plage en cours peuvent ne pas apparaître correctement :
  - lors de la lecture d'un fichier MP3 à débit variable (VBR).

Conseils

- Seul le temps de lecture apparaît lorsque vous lisez des CD VIDEO dotés de fonctions PBC.
- Le temps de lecture et le temps restant du chapitre, du titre, de la plage, de la scène ou du disque en cours apparaissent également sur votre écran de téléviseur. Reportez-vous à la section suivante « Vérification du temps de lecture et du temps restant » pour savoir comment interpréter ces informations.

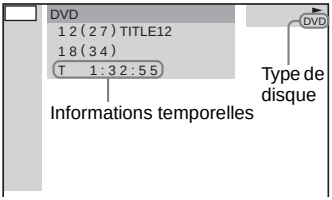
Vérification du temps de lecture et du temps restant

Vous pouvez vérifier le temps de lecture et le temps restant du titre, du chapitre ou de la plage en cours, ainsi que le temps de lecture total ou le temps restant du disque. Vous pouvez également vérifier le texte du DVD/CD/Super Audio CD et le nom du dossier MP3/fichier MP3/étiquette ID3 (titre de chanson uniquement) enregistré sur le disque.



1 Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.



2 Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pour modifier les informations temporelles.

L'affichage et le type d'informations temporelles que vous vérifiez dépendent du disque en cours de lecture.

■ Lors de la lecture d'un DVD

- T **:**:**
  Temps de lecture du titre en cours
- T–**:**:**
  Temps restant du titre en cours
- C **:**:**
  Temps de lecture du chapitre en cours
- C–**:**:**
  Temps restant du chapitre en cours
- **:**:**
  Temps de lecture du menu ou du titre en cours sans chapitre

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (doté de fonctions PBC)

- **:**
  Temps de lecture de la scène en cours

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO (dépourvu de fonctions PBC), d'un Super Audio CD ou d'un CD

- T **:**
  Temps de lecture de la plage en cours
- T–**:**
  Temps restant de la plage en cours
- D **:**
  Temps de lecture du disque en cours
- D–**:**
  Temps restant du disque en cours

■ Lors de la lecture d'un disque MP3

- T **:**
  Temps de lecture de la plage en cours
- T–**:**
  Temps restant de la plage en cours

Pour désactiver le menu de commande

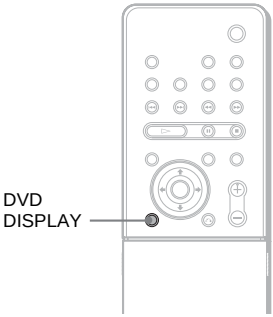
Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarques

- Seules les lettres de l'alphabet et les chiffres peuvent être affichés.
- Selon le type de disque lu, l'appareil ne peut afficher qu'un nombre limité de caractères. En outre, suivant le disque, certains caractères du texte n'apparaissent pas.

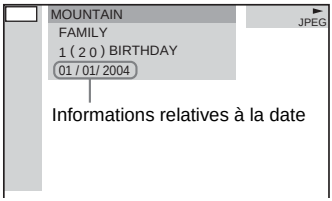
Vérification des informations relatives à la date (JPEG uniquement)

Vous pouvez vérifier les informations relatives à la date lorsque l'étiquette Exif* est enregistrée dans les données d'image JPEG.



Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.



* « Exchangeable Image File Format » est un format d'image pour appareil photo numérique défini par la Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

Remarque

Si les informations relatives à la date sont altérées ou absentes du disque, la chaîne est dans l'impossibilité de les afficher.

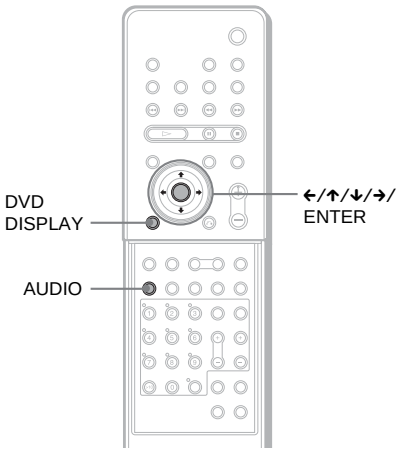
Conseil

Vous pouvez modifier les informations relatives à la date à l'aide de [DATE JPEG] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 99).

Commutation du son

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

Si le DVD est enregistré avec des plages multilingues, vous pouvez sélectionner la langue de votre choix en cours de lecture.
Si le DVD est enregistré sous plusieurs formats audio (PCM, Dolby Digital, MPEG audio ou DTS), vous pouvez sélectionner le format audio de votre choix en cours de lecture.
Avec des CD stéréo, les CD VIDEO ou les fichiers MP3, vous pouvez sélectionner le son à partir du canal droit ou gauche et écouter le son du canal de votre choix simultanément via les enceintes droite et gauche (dans ce cas toutefois, le son perd son effet stéréo). Par exemple, sur un disque comportant une chanson, avec la partie vocale sur le canal droit et la partie instrumentale sur le canal gauche, vous pouvez sélectionner le canal gauche et écouter uniquement la partie instrumentale via les deux enceintes.



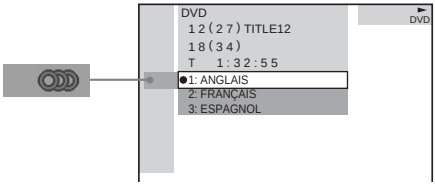
Avec capot ouvert.

1 Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (AUDIO), puis appuyez sur ENTER ou sur →.

Les options de AUDIO apparaissent.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le signal audio souhaité.

■ Lors de la lecture d'un DVD

Les langues que vous pouvez sélectionner diffèrent suivant les DVD.

Lorsque 4 chiffres sont affichés, ils représentent le code de langue. Reportez-vous à la liste des codes de langue à la page 123 pour voir quelle langue le code représente. Lorsque la même langue est affichée deux fois ou plus, le DVD est enregistré en formats audio multiples.

■ Lors de la lecture d'un CD VIDEO, CD ou MP3

Le réglage par défaut est souligné.

- STEREO : Son stéréo standard
- 1/G : Son du canal gauche (mono)
- 2/D : Son du canal droit (mono)

■ Lors de la lecture d'un Super Audio CD

En mode d'arrêt, suivant le Super Audio CD, le choix des réglages varie.

- MULTI : Le disque dispose d'une zone de lecture multi-canal
- 2 CANAUX : Le disque dispose d'une zone de lecture à 2 canaux.
- CD : Si vous souhaitez lire le disque comme un CD classique.

suite

Remarques

- Tous les disques ne vous donnent pas les trois choix ci-dessus en lecture Super Audio CD. Tout dépend de la configuration des couches du Super Audio CD à lire.
- Lors de la lecture d'un Super Audio CD dans la zone de lecture à 2 canaux ou en mode 2 CHANNEL STEREO, le témoin POWER/ON LINE de l'amplificateur surround vire au rouge.

4 Appuyez sur ENTER.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarques

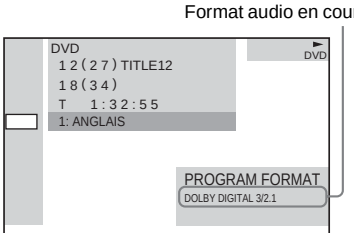
- Il est impossible de commuter le son des disques qui ne sont pas enregistrés selon plusieurs formats audio.
- En cours de lecture DVD, le son peut commuter automatiquement.

Conseil

Vous pouvez directement sélectionner [AUDIO] en appuyant sur la touche AUDIO. A chaque pression sur cette touche, le paramètre change.

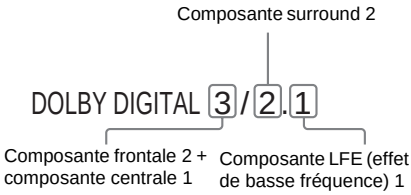
Affichage des informations audio relatives au disque (DVD uniquement)

Lorsque vous sélectionnez [AUDIO], les canaux de lecture sont affichés sur l'écran.
Par exemple, en format Dolby Digital, plusieurs signaux (allant d'un signal mono à un signal 5.1 canaux) peuvent avoir été enregistrés sur un DVD. Suivant les DVD, le nombre de canaux enregistrés peut différer.



* L'indication [PCM], [MPEG], [DTS] ou [DOLBY DIGITAL] apparaît.
Lorsque l'indication [DOLBY DIGITAL] s'affiche, les canaux de la plage de lecture sont représentés par des numéros comme suit :

Pour la composante sonore Dolby Digital 5.1 canaux :


Composante surround 2
DOLBY DIGITAL 3/2.1
Composante frontale 2 + composante centrale 1
Composante LFE (effet de basse fréquence) 1

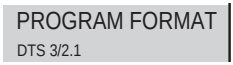
Exemples d'affichage :

- PCM (stéréo)

- Dolby Surround

- Dolby Digital 5.1 canaux

- DTS



Conseils

- Lorsque le signal contient des composantes de signaux surround, telles que LS, RS ou S, l'effet surround est amélioré.
- Si vous lisez des plages audio MPEG AUDIO, le système émet des signaux PCM (stéréo).

Utilisation du son surround

DVD VIDEO CD CD MP3

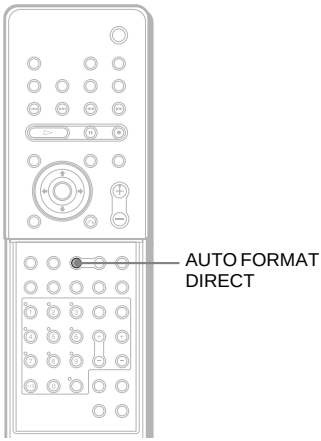
Vous pouvez bénéficier du son surround en sélectionnant simplement l'un des champs acoustiques préprogrammés, en fonction du programme que vous souhaitez écouter. Ils vous permettent de découvrir chez vous l'acoustique exaltante et puissante des salles de cinéma. Pour sélectionner le champ sonore, appuyez à plusieurs reprises sur la touche AUTO FORMAT DIRECT ou sur la touche MODE de la télécommande, jusqu'à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Conseil

Pour reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à 2 canaux à partir des 6 enceintes de la chaîne, sélectionnez n'importe quel champ acoustique autre que « Auto Format Direct Auto » ou « 2 Channel Stereo ».

Décodage automatique du signal d'entrée audio (AUTO FORMAT DIRECT AUTO)

La fonction de décodage automatique détecte le type de signal audio entré (Dolby Digital, DTS ou signal stéréo 2 canaux) et effectue le décodage requis, le cas échéant. Ce mode présente le son tel qu'il a été enregistré/encodé sans lui ajouter d'effets (exemple : réverbération).
Toutefois, en l'absence de signaux basse fréquence (Dolby Digital LFE, etc.), il émet un signal basse fréquence vers le caisson de graves.



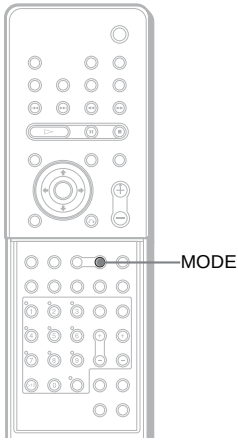
Avec capot ouvert.

Appuyez plusieurs fois sur la touche AUTO FORMAT DIRECT jusqu'à ce que l'indication « Auto Format Direct Auto » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Champ acoustique	Affichage
AUTO FORMAT DIRECT AUTO	Auto Format Direct Auto

Utilisation des enceintes avant et du caisson de graves uniquement (2 CHANNEL STEREO)

Ce mode émet le son des enceintes avant gauche et droite et du caisson de graves. Les sources deux canaux (stéréo) standard omettent complètement le traitement du champ acoustique. Les formats surround multi-canaux sont remixés en deux canaux.
Ceci permet de lire n'importe quelle source en utilisant les enceintes avant gauche et droite et le caisson de graves uniquement.

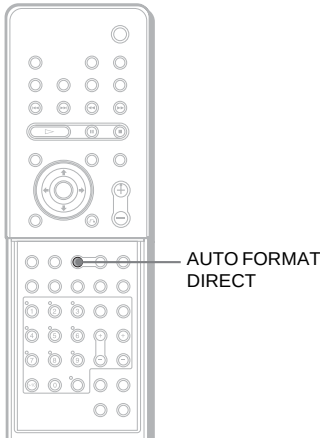


Avec capot ouvert.

Appuyez plusieurs fois sur MODE jusqu'à ce que l'indication « 2Channel Stereo » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Champ acoustique	Affichage
2 CHANNEL STEREO	2Channel Stereo

Sélection d'un champ acoustique (touche AUTO FORMAT DIRECT)



Avec capot ouvert.

Appuyez plusieurs fois sur la touche AUTO FORMAT DIRECT jusqu'à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Champ acoustique	Affichage
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC II MOVIE	Pro Logic II Movie
AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGIC II MUSIC	Pro Logic II Music

■ AUTO FORMAT DIRECT PRO LOGICII MOVIE/MUSIC

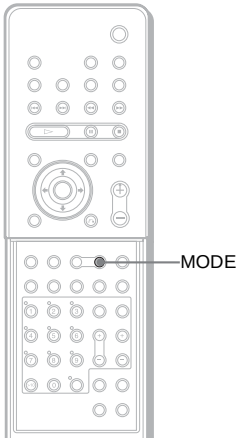
La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à deux canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur surround à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de colorations sonores.

Remarques

- Lorsque le signal d'entrée provient d'une source multi-canaux, PRO LOGIC II MOVIE/MUSIC est annulé et la source multi-canaux est reproduite directement.
- Cette chaîne n'est pas compatible avec la fonction de décodage DTS 96/24. Quand vous lisez le disque DTS 96/24, la chaîne le lit comme un disque normal.

• Le témoin Pro Logic II s'allume en cas de lecture d'un disque avec son D.C.S. par CINEMA STUDIO EX ou SPORTS. Dans ce cas, le son est décodé par ProLogic.

Sélection d'un champ acoustique (touche MODE)



Avec capot ouvert.

Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que le champ acoustique souhaité apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Pour les films

Champ acoustique	Affichage
CINEMA STUDIO EX A	Cinema Studio EX A*
CINEMA STUDIO EX B	Cinema Studio EX B*
CINEMA STUDIO EX C	Cinema Studio EX C*

*Utilise la technologie DCS

A propos de DCS (Digital Cinema Sound)

En collaboration avec Sony Pictures Entertainment, Sony a mesuré l'environnement sonore de ses studios et a intégré les résultats de ces mesures à sa propre technologie DSP (Digital Signal Processor) pour développer le concept « Digital Cinema Sound ». Le « Digital Cinema Sound » simule l'environnement sonore d'une salle de cinéma idéale dans une installation de cinéma à domicile en appliquant les préférences du réalisateur du film.

■ CINEMA STUDIO EX A (Cinema Studio EX A)

Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Cary Grant Theater » de Sony Pictures Entertainment. Il s'agit d'un mode standard parfaitement adapté à la reproduction de plupart des types de films.

■ CINEMA STUDIO EX B (Cinema Studio EX B)

Reproduit les caractéristiques sonores du studio de production cinématographique « Kim Novak Theater » de Sony Pictures Entertainment. Il s'agit du mode idéal pour regarder des films d'action ou de science-fiction riches en effets sonores.

■ CINEMA STUDIO EX C (Cinema Studio EX C)

Reproduit les caractéristiques sonores du studio d'arrangement Sony Pictures Entertainment. C'est le mode idéal pour regarder des comédies musicales ou des classiques à la bande son riche en musique.

A propos de Cinema Studio EX

Cinema Studio EX est idéal pour regarder des films encodés au format multi-canaux, notamment les DVD Dolby Digital. Ce mode reproduit les caractéristiques sonores des studios Sony Pictures Entertainment.
Cinema Studio EX est constitué des trois éléments suivants.

- Multidimension virtuelle
  Crée, à partir d'une seule paire d'enceintes surround, 5 ensembles d'enceintes virtuelles qui entourent l'auditeur.
- Concordance avec la profondeur d'écran
  Dans une salle de cinéma, le son semble venir de l'intérieur de l'image réfléchie sur l'écran. Cet élément recrée cette sensation dans votre séjour en déplaçant le son des enceintes avant « dans » l'écran.
- Réverbération de studio de cinéma
  Reproduit les réverbérations propres à une salle de cinéma. Cinema Studio EX est le mode intégré qui applique les trois éléments simultanément.

Remarques

- Les effets engendrés par les enceintes virtuelles peuvent entraîner l'augmentation du bruit dans le signal de lecture.
- Lors de l'écoute avec des champs acoustiques qui emploient les enceintes virtuelles, vous n'entendez aucun son provenant directement des enceintes surround.

Pour la musique ou autres

Champ acoustique	Affichage
HALL	Hall
JAZZ CLUB	Jazz Club
LIVE CONCERT	Live Concert
GAME	Game
SPORTS	Sports
MONO MOVIE	Mono Movie

■ HALL (Salle de concert)

Restitue l'acoustique d'une sale de concert rectangulaire.

■ JAZZ CLUB (Club de jazz)

Restitue l'acoustique d'un club de jazz.

■ LIVE CONCERT (Concert en public)

Restitue l'acoustique d'un concert en public de 300 places.

■ GAME (Jeu)

Restitue le son des logiciels de jeu vidéo avec un impact maximal.

■ SPORTS (Sports)

Simule le son d'une arène ou d'un stade.

■ MONO MOVIE (Film mono)

Reproduit le son mono adapté aux vieux films.

En cas d'utilisation du casque

Champ acoustique	Affichage
HEADPHONE 2CH	Head Phone 2Channel
HEADPHONE THEATER	Head Phone Theater

■ HEADPHONE 2CH

Ce mode reproduit le son par les 2 canaux (stéréo) G/D standard du casque en omettant complètement le traitement du champ acoustique. Les formats surround multi-canaux sont remixés en deux canaux.

■ HEADPHONE THEATER

Ce mode reproduit le son comme un son surround par les canaux G/D du casque.

Pour désactiver l'effet surround

Appuyez plusieurs fois sur la touche AUTO FORMAT DIRECT jusqu'à ce que l'indication « Auto Format Direct Auto » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

En cas de branchement du casque sur la prise PHONES

Appuyez plusieurs fois sur la touche AUTO FORMAT DIRECT ou MODE jusqu'à ce que l'indication « Head Phone 2Channel » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Remarques

- Cette fonction n'est pas disponible lors de la lecture de Super Audio CD avec un flux d'entrée dts 2 048 images.
- Quand vous lisez un Super Audio CD (Direct Stream Digital), le champ acoustique est automatiquement remplacé par « Auto Format Direct Auto ».
- Cette chaîne n'est pas compatible avec la fonction de décodage DTS 96/24. Quand vous lisez le disque DTS 96/24, la chaîne le lit comme un disque normal.

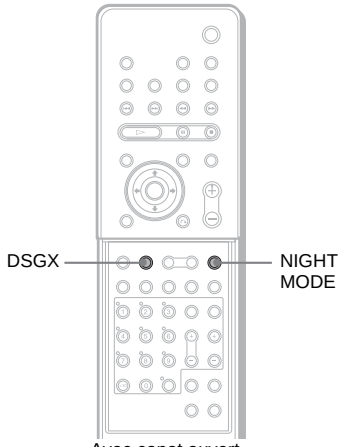
Conseils

- Pour reproduire le son du téléviseur ou le son stéréo d'une source à 2 canaux à partir des 6 ou 7 enceintes, sélectionnez n'importe quel champ acoustique autre que « Auto Format Direct Auto » ou « 2Channel Stereo ».
- La chaîne mémorise le dernier champ acoustique sélectionné dans chaque mode de fonction. Chaque fois que vous sélectionnez une fonction telle que DVD ou TUNER, le dernier champ acoustique appliqué à la fonction est automatiquement réappliqué. Si, par exemple, vous écoutez un DVD avec le champ acoustique HALL, passez à une autre fonction, puis revenez au DVD, HALL est de nouveau appliqué. Au niveau du tuner, les champs acoustiques sont mémorisés séparément pour chacune des stations présélectionnées.
- Vous pouvez identifier le format d'encodage du logiciel en examinant son emballage.
  - Les disques Dolby Digital portent le logo DOLBY DIGITAL.
  - Les programmes encodés avec DTS-ES portent le logo DTS-ES.
  - Les programmes encodés avec Dolby Surround portent le logo DOLBY SURROUND PRO LOGIC.
  - Les disques DTS Digital Surround portent la mention DTS.

Utilisation de l'effet sonore

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3

La chaîne propose 2 types d'effets sonores accessibles par simple pression d'une touche. Il vous suffit de choisir le son qui vous convient.



Avec capot ouvert.

Appuyez sur la touche NIGHT MODE ou DSGX de la télécommande.

L'effet sonore est activé.

■ NIGHT MODE

Dans ce mode, vous pouvez apprécier les dialogues ou les effets sonores d'un film exactement comme si vous étiez assis dans un cinéma, même à un niveau de volume faible. Il est tout indiqué pour regarder un film en soirée.

■ DSGX

L'activation de DSGX renforce réellement les fréquences graves.

Pour désactiver l'effet sonore

Appuyez de nouveau sur NIGHT MODE ou DSGX.

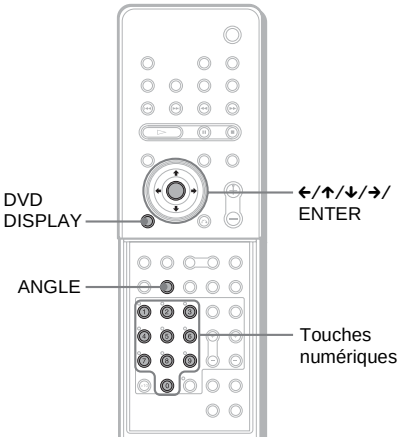
Remarques

- Lorsque vous raccordez un casque à la chaîne, la fonction DSGX n’est pas disponible.
- Ces deux types d’effets sonores ne peuvent pas être activés simultanément.
- Selon le flux d’entrée, la fonction DSGX peut être sans effet.

Commutation des angles

DVD

Si plusieurs angles sont enregistrés sur un DVD pour une scène, vous pouvez modifier l'angle d'observation.
Par exemple, dans une scène de train en marche, vous pouvez afficher la vue observée depuis l'avant du train, de la fenêtre gauche du train ou de la fenêtre droite, sans que le mouvement du train soit interrompu.



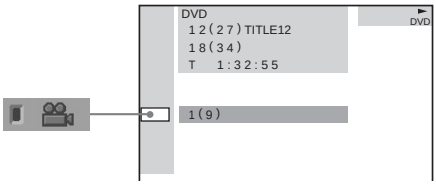
Avec capot ouvert.

1 **Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.**

Le menu de commande apparaît.

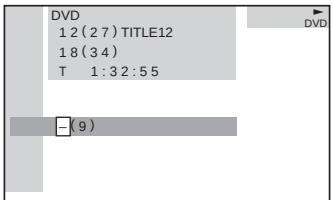
2 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (ANGLE).**

Le numéro d'angle apparaît.
Le numéro entre parenthèses indique le nombre total d'angles. Le témoin [ANGLE] s'allume en vert lorsque des angles sont enregistrés sur le disque.



3 **Appuyez sur ENTER ou sur →.**

L'indication du numéro d'angle est remplacée par « - ».



4 **Sélectionnez le numéro d'angle à l'aide des touches numériques ou de la touche ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

L'angle sélectionné est commuté.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarque

Suivant les DVD, il se peut que vous ne puissiez pas commuter les angles, même si plusieurs angles sont enregistrés sur le DVD.

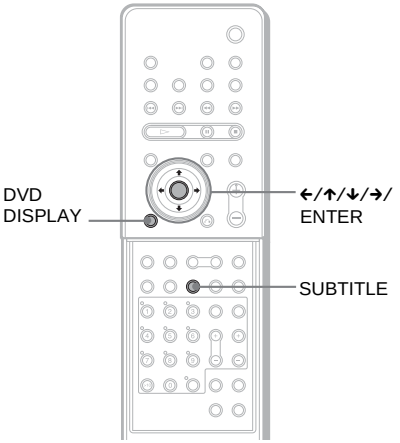
Conseil

Vous pouvez sélectionner l'angle en appuyant directement sur ANGLE. A chaque pression sur la touche, l'angle change.

Affichage des sous-titres

DVD

Si des sous-titres sont enregistrés sur un disque, vous pouvez activer ou désactiver l'affichage des sous-titres à tout moment de la lecture. Si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le disque, vous pouvez commuter la langue des sous-titres en cours de lecture ou activer et désactiver les sous-titres lorsque vous le souhaitez. Vous pouvez sélectionner la langue dans laquelle vous voulez vous exercer, par exemple, et activer les sous-titres pour faciliter la compréhension.



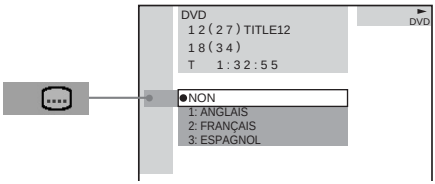
Avec capot ouvert.

1 Appuyez sur DVD DISPLAY en cours de lecture.

Le menu de commande apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (SOUS-TITRE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.

Les options de [SOUS-TITRE] apparaissent.



3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la langue.

Les langues que vous pouvez sélectionner diffèrent suivant les DVD.

Si 4 chiffres sont affichés, ils représentent le code de langue. Reportez-vous à la liste des codes de langue à la page 123 pour connaître la langue représentée par le code.

4 Appuyez sur ENTER.

Pour annuler le réglage [SOUS-TITRE]

Sélectionnez [NON] à l'étape 3.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Remarque

Suivant le DVD, il se peut que vous ne puissiez pas commuter les sous-titres, même si des sous-titres multilingues sont enregistrés sur le DVD.

Conseil

Vous pouvez sélectionner directement les sous-titres en appuyant sur la touche SUBTITLE. A chaque pression sur la touche, la langue change.

Verrouillage de disques

(VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE, CONTROLE PARENTAL)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

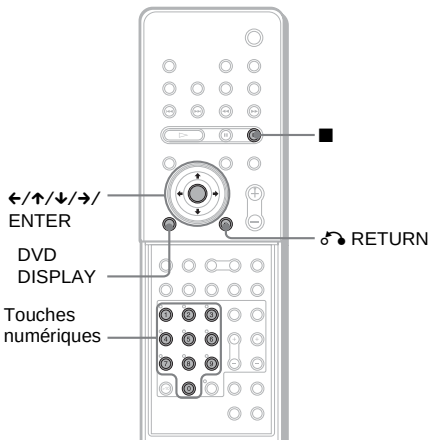
Vous pouvez définir deux sortes de restrictions de lecture pour un disque.

- Verrouillage parental personnalisé
  Vous pouvez fixer des limitations de lecture de sorte que la chaîne ne lise pas des disques non autorisés.
- Contrôle parental
  La lecture de certains DVD peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs.

Le même mot de passe est utilisé pour les fonctions de contrôle parental et de verrouillage parental personnalisé.

Verrouillage parental personnalisé

Vous pouvez définir le même mot de passe de verrouillage parental personnalisé pour un maximum de 25 disques. Avec le 26ème disque, la restriction de lecture du disque pour laquelle vous aviez défini le mot de passe en premier est annulée.



Avec capot ouvert.

1 **Insérez le disque à verrouiller.**

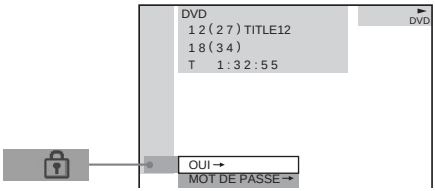
Si le disque est en cours de lecture, appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.

2 **En mode d'arrêt, appuyez sur DVD DISPLAY.**

Le menu de commande apparaît.

3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner (VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE), puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

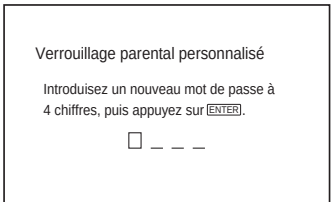
[VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] est sélectionné.



4 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [OUI →], puis appuyez sur ENTER.**

■ Si vous n'avez pas encore saisi de mot de passe

L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.

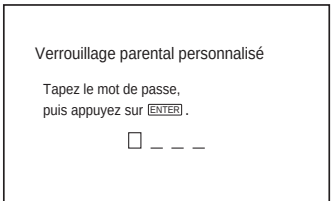


Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

■ Si vous avez déjà saisi un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.



5 **Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.**

L'indication [Le verrouillage parental personnalisé est activé.] apparaît et l'écran revient alors au menu de commande.

En cas d'erreur lors de la saisie de votre mot de passe

Appuyez sur ← avant ENTER et saisissez le bon numéro.

Si vous faites une erreur

Appuyez sur ↶ RETURN, puis recommencez à l'étape 3.

Pour désactiver le menu de commande

Appuyez plusieurs fois sur DVD DISPLAY jusqu'à ce que le menu de commande disparaisse.

Pour désactiver la fonction de verrouillage parental personnalisé

1 A l'étape 4, sélectionnez [NON →], puis appuyez sur ENTER.

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

Pour changer le mot de passe

1 A l'étape 4, appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [MOT DE PASSE →], puis appuyez sur ENTER.
L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

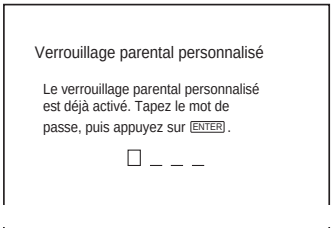
3 Saisissez un nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

4 Pour confirmer votre mot de passe, saisissez-le de nouveau à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

Lecture d'un disque en mode de verrouillage parental personnalisé

1 Insérez le disque en mode de verrouillage parental personnalisé.

L'écran [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] apparaît.


Verrouillage parental personnalisé
Le verrouillage parental personnalisé est déjà activé. Tapez le mot de passe, puis appuyez sur ENTER.
_ _ _

2 Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

La chaîne est prête pour la lecture.

Remarques

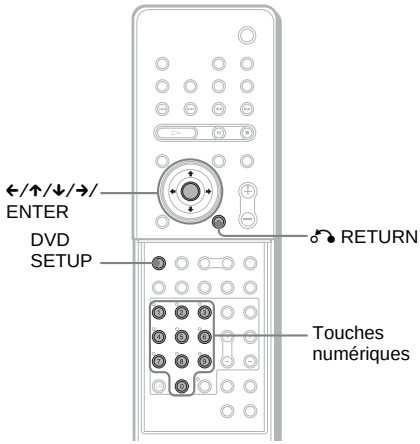
- Quand vous changez de couche ou de zone sur un Super Audio CD sur lequel le verrouillage parental personnalisé est activé, l'écran de saisie du mot de passe peut s'afficher.
- Quand vous définissez le mot de passe du verrouillage parental personnalisé pour Super Audio CD hybride, le réglage ne fonctionne que pour la couche en cours.

Conseil

Si vous oubliez votre mot de passe, saisissez le numéro à 6 chiffres « 199703 » à l'aide des touches numériques lorsque l'écran [VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE] vous demande votre mot de passe, puis appuyez sur ENTER. Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres.

Lecture limitée pour les enfants (contrôle parental) (DVD uniquement)

La lecture de certains DVD peut être limitée suivant un niveau prédéterminé, tel que l'âge des utilisateurs. La fonction de « Contrôle parental » vous permet de fixer un niveau de limitation de la lecture.
Une scène qui est limitée n'est pas lue ou est remplacée par une scène différente.



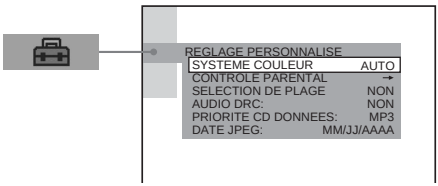
Avec capot ouvert.

1 En mode d'arrêt, appuyez sur DVD SETUP.

Le menu d'installation apparaît.

2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE PERSONNALISE], puis appuyez sur ENTER ou sur →.

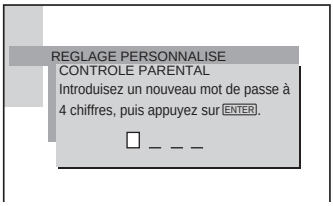
[REGLAGE PERSONNALISE] apparaît.



3 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [CONTROLE PARENTAL →], puis sur ENTER ou →.**

■ Si vous n'avez pas saisi de mot de passe

L'écran de saisie d'un nouveau mot de passe apparaît.

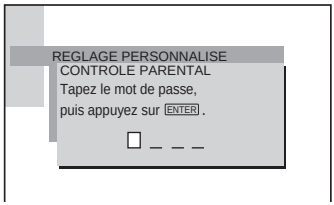


Saisissez un mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.

L'écran de confirmation du mot de passe apparaît.

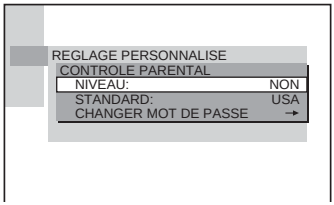
■ Si vous avez déjà saisi un mot de passe

L'écran de saisie du mot de passe apparaît.



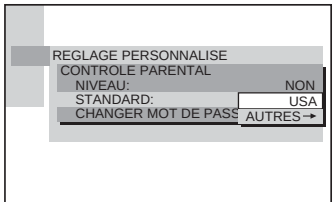
4 **Saisissez votre mot de passe à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.**

L'écran de réglage du niveau de limitation de la lecture et de modification du mot de passe apparaît.



5 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [STANDARD], puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

Les paramètres de sélection de [STANDARD] sont affichés.



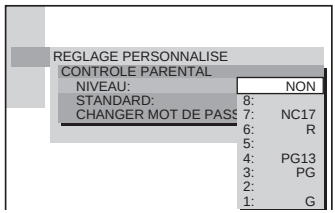
6 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner une zone géographique comme niveau de limitation de la lecture, puis appuyez sur ENTER.**

La zone est sélectionnée.

Si vous sélectionnez [AUTRES →], sélectionnez et saisissez le code standard dans le tableau de la page 82 à l'aide des touches numériques.

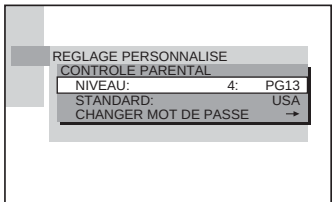
7 **Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [NIVEAU], puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

Les paramètres de sélection de [NIVEAU] sont affichés.



8 **Sélectionnez le niveau souhaité à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.**

Le réglage du contrôle parental est terminé.



Plus la valeur est faible, plus la limitation est stricte.

Si vous faites une erreur

Appuyez sur ↶ RETURN ou sur ← pour revenir à l'écran précédent.

Pour désactiver le menu d'installation

Appuyez plusieurs fois sur DVD SETUP jusqu'à ce que le menu d'installation soit désactivé.

Pour désactiver la fonction de contrôle parental et lire le DVD après la saisie de votre mot de passe

Réglez [NIVEAU] sur [NON] à l'étape 8.

Pour changer le mot de passe

1 A l'étape 5, sélectionnez [CHANGER MOT DE PASSE →] à l'aide de ↓, puis appuyez sur ENTER ou sur →.
L'écran de saisie du mot de passe apparaît.

2 Saisissez un nouveau mot de passe en suivant l'étape 3.

Lecture d'un disque en mode de contrôle parental

1 **Insérez le disque et appuyez sur ▷.**
L'écran [CONTROLE PARENTAL] apparaît.

2 **Saisissez votre mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER.**
La chaîne commence la lecture.

Remarques

- Lorsque vous lisez un DVD qui ne comporte pas la fonction de contrôle parental, la lecture ne peut pas être limitée sur cette chaîne.
- Suivant les DVD, il se peut que l'on vous demande de modifier le niveau de contrôle parental pendant la lecture du disque. Vous devez alors saisir le mot de passe, puis changer de niveau. Si le mode de Reprise de la lecture est annulé, le niveau revient au niveau d'origine.

Conseil

Si vous oubliez votre mot de passe, retirez le disque et répétez les étapes 1 à 3 de la section « Lecture limitée pour les enfants ». Lorsqu'on vous demande de saisir votre mot de passe, entrez « 199703 » à l'aide des touches numériques, puis appuyez sur ENTER. Il vous sera demandé de saisir un nouveau mot de passe à 4 chiffres. Après avoir saisi un nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'étape 3, replacez le disque dans la chaîne et appuyez sur ▷. Saisissez votre nouveau mot de passe, lorsque l'écran [CONTROLE PARENTAL] apparaît.

Code de zone

Norme	Numéro de code
Allemagne	2109
Argentine	2044
Australie	2047
Autriche	2046
Belgique	2057
Brésil	2070
Canada	2079
Chili	2090
Chine	2092
Corée	2304
Danemark	2115
Espagne	2149
Finlande	2165
France	2174
Hong Kong	2219
Inde	2248
Indonésie	2238
Italie	2254
Japon	2276
Malaisie	2363
Mexique	2362
Norvège	2379
Nouvelle-Zélande	2390
Pakistan	2427
Pays-bas	2376
Philippines	2424
Portugal	2436
Royaume-Uni	2184
Russie	2489
Singapour	2501
Suède	2499
Suisse	2086
Taïwan	2543
Thaïlande	2528

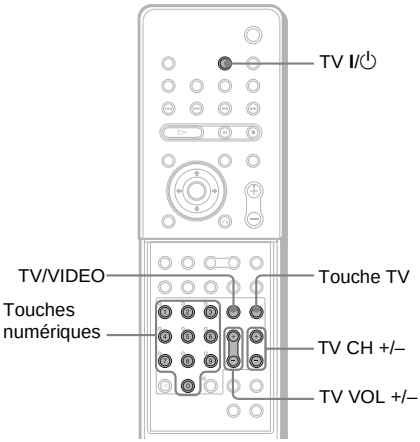
Commande du téléviseur avec la télécommande fournie

En réglant le signal à distance, vous pouvez commander votre téléviseur avec la télécommande fournie.

Remarques

- Lorsque vous saisissez un nouveau numéro de code, ce dernier remplace le code précédemment saisi.
- Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, le numéro de code peut se réinitialiser au réglage par défaut (SONY). Réinitialisez le numéro de code approprié.

Commande de votre téléviseur avec la télécommande fournie



Avec capot ouvert.

Appuyez sur la touche TV I/⏻ et maintenez-la enfoncée tandis que vous saisissez le code fabricant de votre téléviseur (voir le tableau) à l'aide des touches numériques. Relâchez ensuite la touche TV I/⏻.

Si vous saisissez le code fabricant avec succès, la touche TV clignote deux fois lentement. Si la saisie échoue, la touche du téléviseur clignote cinq fois rapidement.

Numéros de code des téléviseurs pouvant être commandés

Si plusieurs numéros de code sont indiqués, testez-les successivement jusqu'à ce que vous trouviez celui qui fonctionne avec votre téléviseur.

Téléviseur

Fabricant	Numéro de code
SONY	001
Admiral	012, 016, 039
AIWA	001, 007, 008
AKAI	002, 010, 027
AOC	002
Bell&Howell	016, 039
Bestar	027
Blaupunkt	052, 053
Blue sky	027
Brandt	045
Broksonic (Brocsonic)	002
Bush	006, 027
Clatronic	027
Croslex	034
CURTIS-MATHES	002, 046
DAEWOO	002, 003, 004, 005, 006, 027
Daytron	020
Deccacolour	037
DUAL	027
EMERSON	002, 020
Ferguson	035, 042, 045
First line	010, 027
FISHER	009, 010
Fraba	027
FUJITSU	055
FUNAI	054
General Electric	002, 012, 049
Goodmans	006, 027, 045
GRUNDIG	038, 052, 053
HITACHI	002, 013, 014, 015, 020, 021, 027
Inno-Hit	027
Irradio	027
ITT/NOKIA	025, 026
JC Penny	002, 012

suite

Fabricant	Numéro de code
JVC	018, 019
Kendo	027
Kiton	027
KTV	002, 020
LG/Goldstar	002, 020, 027, 028, 038
LOEWE	027, 028, 038
LXI(Sears)	002, 009, 012, 034, 046
MAGNAVOX	002, 020, 027, 034
MARANTZ	022
Mark	027
Matsui	010, 052, 053
Medion	027
Mitsubishi/MGA	002, 021, 022
NEC	002, 020, 023, 024, 048
NEI	027
NOKIA	025, 026
Nokia Oceanic	026
Nordmende	035, 042
Okano	027
ORION	007
PANASONIC	049, 050, 051
Philco	002, 004, 015, 020, 034
PHILIPS	013, 027, 034
Phoenix	027
PIONEER	029, 030, 031, 046, 049
Portland	002
Provision	027
PYE	027
QUASAR	039, 049
Radio	027
RADIO SHACK	002, 012, 022
Radiola	034
RCA/PROSCAN	002, 012, 032, 033
SABA	035, 041, 042, 043, 045
SAMSUNG	002, 013, 020, 027, 028, 036, 037, 038
SANYO	009, 010, 011
Schneider	027
SCOTT	002
SHARP	020, 039, 040
SIEMENS	052
Signature	016, 039, 040
Sinudyne	027

Fabricant	Numéro de code
Supertech	027
Supervision	027
SYLVANIA	002, 034
TaTung	027
TEAC	027
Techimagen	027
TELEFUNKEN	035, 041, 042, 043, 044, 045
THOMSON	035, 041, 043, 045
Thorn	027
TOSHIBA	039, 046, 047, 048
Universum	027
Vestel	027
Videch	002, 015
W.W.House	027
WARDS	002, 020
Watson	027
ZENITH	016, 017

Commande du téléviseur

Vous pouvez commander votre téléviseur à l'aide des touches suivantes.

En appuyant sur	Vous pouvez
TV I/⏻	Mettre le téléviseur sous tension ou hors tension.
TV/VIDEO	Basculer la source d'entrée du téléviseur entre le téléviseur et d'autres sources d'entrée.
TV VOL +/–	Ajuster le volume du téléviseur.
TV CH +/–	Sélectionner le canal du téléviseur.

Commande du téléviseur à l'aide des touches numériques

Lorsque vous réglez la télécommande sur le mode TV, vous pouvez commander le téléviseur à l'aide des touches numériques.

Appuyez sur la touche TV.

La touche TV devient rouge et la télécommande bascule en mode TV. Vous pouvez sélectionner les canaux du téléviseur à l'aide des touches numériques.
>10 permet de sélectionner un numéro de canal supérieur à 10.
Pour annuler le mode TV, appuyez de nouveau sur la touche TV.

Remarques

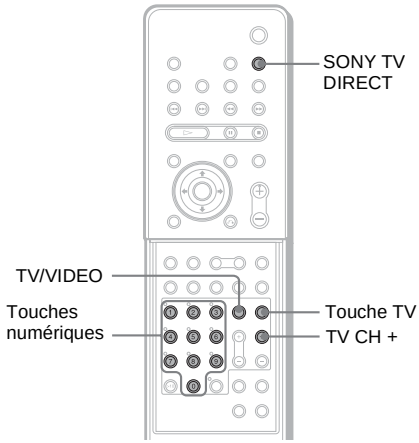
- Suivant votre téléviseur, il est possible que vous ne puissiez pas le commander ou utiliser certaines touches ci-dessus.
- La touche TV s'éteint quand vous n'actionnez pas la télécommande pendant 10 secondes.

Conseil

La méthode suivante fonctionne également, selon la marque du téléviseur. Appuyez sur >10, puis sur le numéro. (Par exemple, pour le canal 25, appuyez sur >10, puis sur 2 et sur 5.)

Utilisation de la fonction SONY TV DIRECT

La fonction SONY TV DIRECT permet de mettre sous tension votre téléviseur SONY ainsi que la chaîne, de basculer la chaîne en mode « DVD », puis de sélectionner la source d'entrée du téléviseur sur appui d'une seule touche.



Avec capot ouvert.

Préparation

Enregistrez la source d'entrée du téléviseur connectée à cette chaîne.

Appuyez sur la touche TV/VIDEO et maintenez-la enfoncée pendant que vous saisissez le code de la source d'entrée du téléviseur à raccorder à cet appareil (voir tableau ci-dessous), à l'aide des touches numériques.

La source d'entrée du téléviseur est sélectionnée.

Si vous saisissez le code de la source d'entrée du téléviseur avec succès, la touche TV clignote deux fois lentement. Si la saisie échoue, la touche du téléviseur clignote cinq fois rapidement.

En appuyant sur	Numéro	Source d'entrée du téléviseur
TV/VIDEO	0	Pas de source d'entrée (réglage par défaut)
	1	VIDEO1
	2	VIDEO2
	3	VIDEO3
	4	VIDEO4
	5	VIDEO5
	6	VIDEO6
	7*	COMPONENT1 INPUT
	8*	COMPONENT2 INPUT

* Sauf modèles pour l'Amérique du Nord.

Opération

Dirigez la télécommande vers le téléviseur et la chaîne, puis appuyez une fois sur la touche SONY TV DIRECT.

La touche TV clignote pendant que le code est transmis par la télécommande.
Si elle ne fonctionne pas, modifiez le temps de transmission. Le temps de transmission varie selon le téléviseur.

Pour modifier le temps de transmission

Appuyez sur la touche TV CH + et maintenez-la enfoncée pendant que vous saisissez le code du temps de transmission (voir tableau ci-dessous) à l'aide des touches numériques.

Le temps de transmission à partir de la télécommande est sélectionné.
Si vous saisissez le code du temps de transmission avec succès, la touche TV clignote deux fois lentement. Si la saisie échoue, la touche du téléviseur clignote cinq fois rapidement.

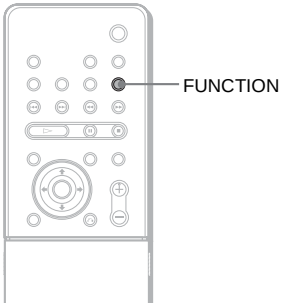
En appuyant sur	Numéro	Temps de transmission
TV CH +	1	0,5 (réglage par défaut)
	2	1
	3	1,5
	4	2
	5	2,5
	6	3
	7	3,5
	8	4

Remarques

- Cette fonction est réservée uniquement aux téléviseurs SONY.
- Si la distance entre le téléviseur et la chaîne est excessive, il se peut que la fonction ne fonctionne pas. Installez alors la chaîne à proximité du téléviseur.
- Maintenez la télécommande pointée en direction du téléviseur et de la chaîne pendant que la touche TV clignote.

Utilisation du magnétoscope ou d'autres appareils

Vous pouvez utiliser des magnétoscopes ou d'autres appareils raccordés aux prises VIDEO ou SAT. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'appareil pour plus d'informations sur le fonctionnement.



Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'affichage du panneau frontal indique VIDEO ou SAT, selon l'appareil raccordé.

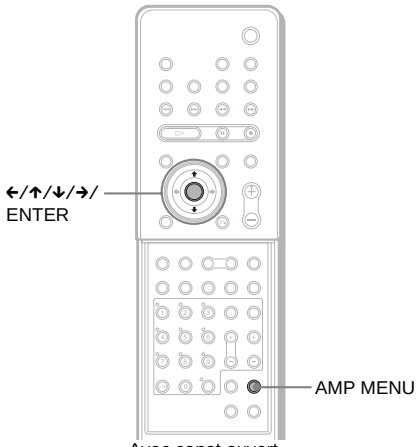
Chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION, le mode de la chaîne change dans l'ordre suivant.
FM → AM → VIDEO → SAT → DVD → FM...

Utilisation du son radio multiplex (Dual Mono)

Vous pouvez profiter du son radio multiplex lorsque votre chaîne capte un signal radio multiplex AC-3.

Remarque

Pour capter le signal AC-3, vous devez raccorder un tuner satellite numérique à la chaîne à l'aide d'un câble OPTICAL (page 28) et régler sur AAC le mode de sortie numérique du tuner satellite numérique.



Avec capot ouvert.

1 **Appuyez sur AMP MENU.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que l'indication « Customize » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

La chaîne passe en mode menu Personnaliser.

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu'à ce que l'indication « Dual Mono » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

4 **Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner le son souhaité.**

■ Dual Mono Main
Le son principal est restitué par les enceintes gauche et droite.

■ Dual Mono Sub
Le son secondaire est restitué par les enceintes gauche et droite.

■ Dual Mono Main/Sub
Le son principal est restitué par l'enceinte gauche et le son secondaire par l'enceinte droite.

■ Dual Mono Main+Sub
Le son principal et le son secondaire sont restitués par les enceintes gauche et droite.

5 **Appuyez sur AMP MENU.**

Le menu AMP est désactivé.

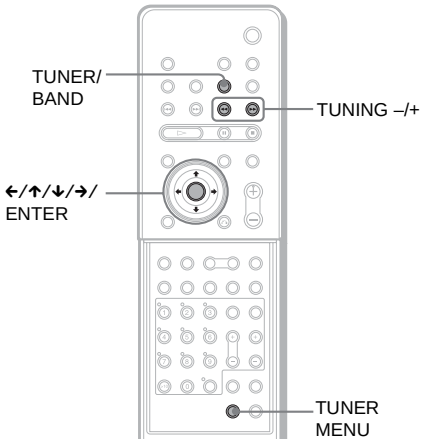
Remarque

Dual Mono est activé lorsque vous sélectionnez la fonction SAT alors qu'un câble OPTICAL est raccordé.

Utilisation de la radio

Présélection des stations de radio

Vous pouvez présélectionner 20 stations FM et 10 stations AM. Avant de procéder à la syntonisation, veillez à réduire le volume au minimum.



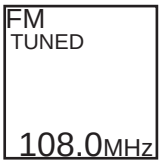
Avec capot ouvert.

1 **Appuyez plusieurs fois sur TUNER/BAND jusqu'à ce que la bande de votre choix apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

A chaque pression sur TUNER/BAND, la bande bascule alternativement sur AM ou FM.

2 **Appuyez sur la touche TUNING + ou – et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le balayage commence, puis relâchez-la.**

Le balayage s'interrompt lorsque le système trouve une station. « TUNED » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

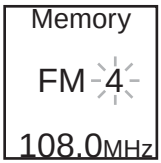


3 **Appuyez sur TUNER MENU.**

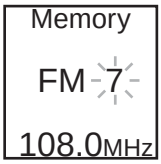
4 **Appuyez plusieurs fois sur ←/→/↓/↑ jusqu'à ce que « Memory ? » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

5 **Appuyez sur ENTER.**

Un numéro présélectionné apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

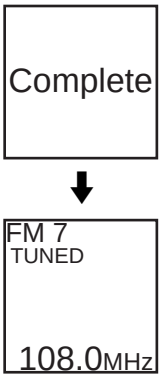


6 **Appuyez sur ←/→/↓/↑ pour sélectionner le numéro de présélection souhaité.**



7 **Appuyez sur ENTER.**

La station est mémorisée.



8 **Répétez les étapes 1 à 7 pour mémoriser d'autres stations.**

Pour modifier le numéro présélectionné

Recommencez à partir de l'étape 1.

Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que « AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal, puis appuyez sur TUNER MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓/←/→ jusqu'à ce que « AM Step Change ? » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

3 Appuyez sur ENTER.
« AM Step Change **K » s'affiche (** correspond à 9 ou 10).

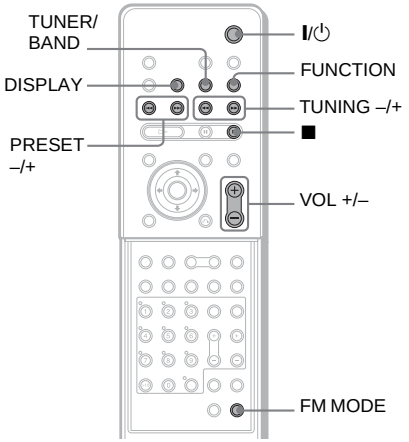
4 Sélectionnez 9 ou 10 à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.
« Really ? No » s'affiche.

5 Sélectionnez « Really ? Yes » à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.
« Complete » s'affiche pendant quelques secondes. Le témoin de veille clignote et la chaîne s'éteint.

6 Appuyez sur **I**/⏻.
Le pas AM est modifié et les présélections AM sont effacées.

Ecoute de la radio

Commencez par présélectionner des stations de radio dans la mémoire de la chaîne (reportez-vous à la section « Présélection des stations de radio », à la page 88).



Avec capot ouvert.

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « FM » ou « AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

La dernière station captée est syntonisée.

2 Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou sur – pour sélectionner la station présélectionnée de votre choix.

A chaque pression sur la touche, la chaîne syntonise une station présélectionnée.
A chaque pression sur TUNER/BAND, la bande bascule alternativement sur AM ou FM.

3 Réglez le volume en appuyant sur VOL +/–.

Pour désactiver la radio

Appuyez sur I/⏻.

Pour écouter des stations de radio non présélectionnées

Utilisez la syntonisation manuelle ou automatique à l'étape 2.
Pour une syntonisation manuelle, appuyez plusieurs fois sur la touche TUNING + ou – de la télécommande.
Pour une syntonisation automatique, appuyez sur la touche TUNING + ou – de la télécommande et maintenez-la enfoncée.
Appuyez sur ■ lorsque vous arrêtez la syntonisation automatique.

Conseils

- Si un programme FM s'accompagne d'interférences, appuyez sur la touche FM MODE de la télécommande jusqu'à ce que « MONO » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal. Il n'y aura aucun effet stéréo, mais la réception sera meilleure. Appuyez une nouvelle fois sur la touche pour restaurer l'effet stéréo.
- Pour améliorer la réception, réorientez les antennes fournies.

Pour vérifier la fréquence

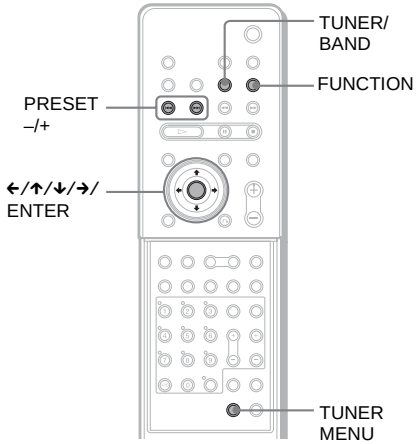
Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY.
A chaque pression sur DISPLAY, l'affichage du panneau frontal change de la façon suivante :

nom d'index de la station*,
fréquence et numéro de présélection
↳ FM (ou AM) ↑

* Celui-ci s'affiche si vous avez saisi un nom pour une présélection (page 91).

Affectation d'un nom aux présélections

Vous pouvez saisir un nom de 8 caractères maximum pour chaque présélection. Ces noms (par exemple, « XYZ ») apparaissent sur l'affichage du panneau frontal quand une station est sélectionnée.
Notez que vous ne pouvez pas saisir plus d'un nom pour chaque présélection.



Avec capot ouvert.

1 **Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION jusqu'à ce que l'indication « FM » ou « AM » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

A chaque pression sur TUNER/BAND, la bande bascule alternativement sur AM ou FM.

La dernière station captée est syntonisée.

Chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION, le mode de la chaîne change selon la séquence suivante :

FM ⟶ AM ⟶ VIDEO ⟶ SAT ⟶ DVD ⟶ FM...

2 **Appuyez plusieurs fois sur PRESET + ou – pour sélectionner la présélection pour laquelle vous souhaitez créer un nom d'index.**

3 **Appuyez sur TUNER MENU.**

4 **Appuyez plusieurs fois sur ←/→ jusqu'à ce que l'indication « Name In? » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.**

5 **Appuyez sur ENTER.**

6 **Créez un nom d'index à l'aide des touches du curseur :**

Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur → pour déplacer le curseur jusqu'à la position suivante.

Si vous faites une erreur

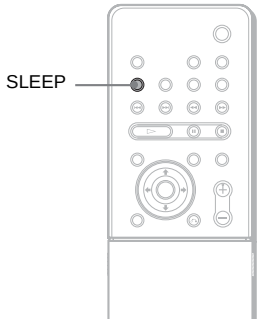
Appuyez plusieurs fois sur ←/→ jusqu'à ce que le caractère à modifier clignote, puis appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le caractère souhaité. Un nom de station radio peut être constitué de lettres majuscules, de chiffres et d'autres symboles.

7 **Appuyez sur ENTER.**

Le nom de la station est mémorisé.

Utilisation de la minuterie d'endormissement

Vous pouvez programmer l'extinction de la chaîne à une heure déterminée et vous endormir ainsi au son de la musique. Vous pouvez régler cette heure par incréments de 10 minutes.



Appuyez sur SLEEP.

Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, l'affichage des minutes (temps restant) change comme indiqué ci-après :

Sleep Auto → Sleep 90min → 80min → 70min
↑ ↓
Sleep Off ← 10min ..... 50min ← 60min

Si vous sélectionnez Sleep Auto

La chaîne s'éteint lorsque la lecture du disque en cours est terminée (durée maximale de 240 minutes). La chaîne s'éteint si vous arrêtez manuellement la lecture d'un disque.
Le mode « Sleep Auto » n'est disponible qu'avec des fonctions, notamment DVD, qui sont sélectionnées avant de choisir « Sleep Auto ».

Pour vérifier le temps restant

Appuyez une fois sur SLEEP. Vous ne pouvez pas vérifier le temps restant si vous sélectionnez « Sleep Auto ».

Pour modifier le temps restant

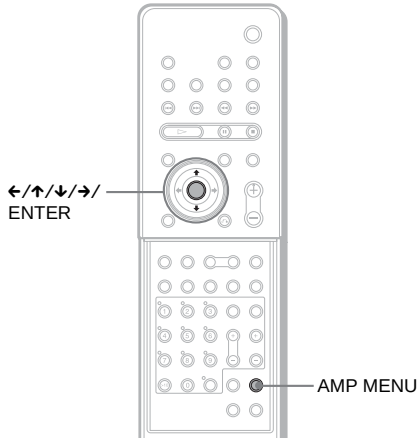
Appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner le temps souhaité.

Pour annuler la minuterie d'endormissement

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP jusqu'à ce que l'indication « Sleep Off » apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

Modification de la luminosité de l’affichage du panneau frontal

Vous pouvez modifier la luminosité de l’affichage du panneau frontal en deux étapes.



Avec capot ouvert.

1 **Appuyez sur AMP MENU.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu’à ce que l’indication « Customize » apparaisse sur l’affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

La chaîne passe en mode menu Personnaliser.

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↓/↑ jusqu’à ce que l’indication « Dimmer » apparaisse sur l’affichage du panneau frontal, puis appuyez sur ENTER ou sur →.**

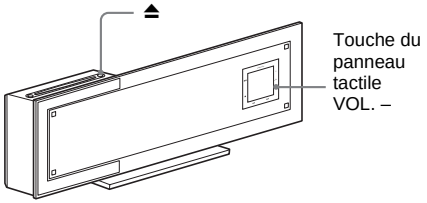
4 **Appuyez sur ↓/↑ pour sélectionner la luminosité de l’affichage du panneau frontal.**

5 **Appuyez sur AMP MENU.**

Le menu AMP est désactivé.

Restauration des réglages par défaut

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut des paramètres de la chaîne, tels que les réglages des enceintes et les présélections.



Appuyez simultanément sur la touche du panneau tactile VOL. – (page 45) et sur la touche ⏏ et maintenez-les enfoncées pendant quelques secondes.

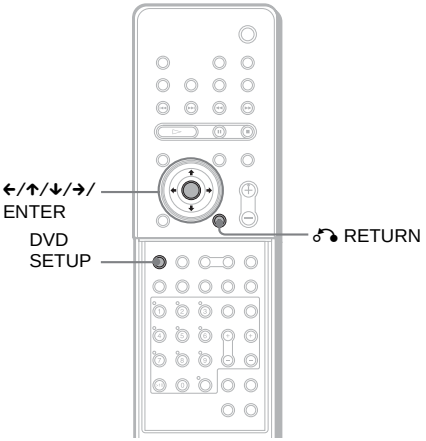
« Cold Reset » apparaît sur l’affichage du panneau frontal et les réglages par défaut sont rétablis.

Utilisation du menu d'installation

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

L'utilisation du menu d'installation vous permet d'effectuer divers réglages de paramètres comme l'image et le son. Vous pouvez également, entre autres, définir une langue pour les sous-titres et pour le menu d'installation. Pour obtenir plus de détails sur chaque paramètre du menu d'installation, reportez-vous aux pages 95-102. Pour obtenir une liste complète des paramètres du menu d'installation, reportez-vous à la page 124.

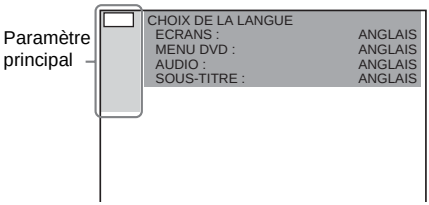
Comment utiliser le menu d'installation



Avec capot ouvert.

1 En mode d'arrêt, appuyez sur DVD SETUP.

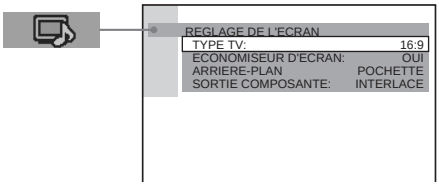
Le menu d'installation apparaît.



2 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre de votre choix dans la liste affichée : [CHOIX DE LA LANGUE], [REGLAGE DE L'ECRAN], [REGLAGE PERSONNALISE], [REGLAGE H-P] et [REGLAGE]. Appuyez ensuite sur ENTER ou sur →.

Le paramètre d'installation sélectionné apparaît.

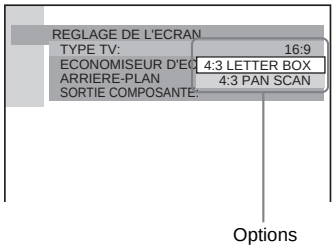
Exemple : [REGLAGE DE L'ECRAN]



3 Sélectionnez un paramètre à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER ou sur →.

Les options du paramètre sélectionné apparaissent.

Exemple : [TYPE TV]

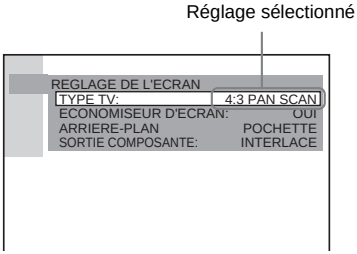


Appuyez sur ← ou RETURN pour revenir aux paramètres de configuration.

4 Sélectionnez un réglage à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Le réglage est sélectionné et l'installation est terminée.

Exemple : [4:3 PAN SCAN]



Pour désactiver le menu d'installation

Appuyez plusieurs fois sur DVD SETUP jusqu'à ce que le menu d'installation soit désactivé.

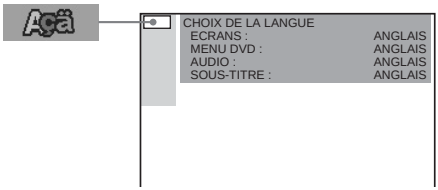
Sélection de la langue des menus et de la plage audio

(CHOIX DE LA LANGUE)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Le menu [CHOIX DE LA LANGUE] vous permet de sélectionner différentes langues pour les menus ou la plage audio.

Sélectionnez [CHOIX DE LA LANGUE] dans le menu d'installation. Pour obtenir plus de détails sur l'utilisation de l'affichage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 94).



■ ECRANS (écran de menu)
Sélectionne la langue d'affichage à l'écran.
Sélectionnez la langue dans la liste affichée.

■ MENU DVD (DVD uniquement)
Sélectionne la langue souhaitée pour le menu DVD.
Sélectionnez la langue dans la liste affichée.

■ AUDIO (DVD uniquement)
Sélectionne la langue de la plage audio.
Sélectionnez la langue dans la liste affichée.

■ SOUS-TITRE (DVD uniquement)
Sélectionne la langue des sous-titres.
Sélectionnez la langue dans la liste affichée.

Remarque

Si vous sélectionnez une langue qui n'est pas enregistrée sur le DVD, l'une des langues enregistrées est automatiquement sélectionnée (sauf pour [ECRANS]).

Conseil

Si vous sélectionnez [AUTRES →] dans [MENU DVD], [AUDIO] ou [SOUS-TITRE], sélectionnez et entrez le code de langue à partir de la liste en utilisant les touches numériques (page 123).
Après avoir effectué une sélection, le code de langue (4 chiffres) s'affiche de nouveau lorsque vous sélectionnez [AUTRES →].

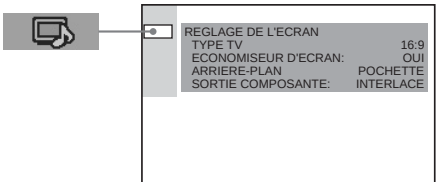
Réglages de l'écran

(REGLAGE DE L'ECRAN)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Choisissez les réglages en fonction du téléviseur que vous souhaitez raccorder à la chaîne.

Sélectionnez [REGLAGE DE L'ECRAN] dans le menu d'installation. Pour obtenir plus de détails sur l'utilisation de l'affichage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 94).
Les réglages par défaut sont soulignés.



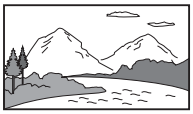
■ TYPE TV (DVD uniquement)

Sélectionne le format du téléviseur à raccorder (standard 4:3 ou écran large).

16:9	Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran large possédant une fonction de mode large.
4:3 LETTER BOX	Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche une image large accompagnée d'une bande noire en haut et en bas de l'écran.
4:3 PAN SCAN	Sélectionnez cette option si vous raccordez un téléviseur à écran 4:3. Affiche automatiquement les images larges sur la totalité de l'écran et coupe les parties en trop.

Les réglages par défaut varient selon le modèle du pays.

16:9



4:3 LETTER BOX

4:3 PAN SCAN

Remarque

Suivant le DVD, il se peut que [4:3 LETTER BOX] soit automatiquement sélectionné au lieu de [4:3 PAN SCAN] et vice versa.

■ ECONOMISEUR D'ECRAN

Active et désactive l'économiseur d'écran afin qu'un écran de veille apparaisse lorsque vous laissez la chaîne en mode de pause ou d'arrêt pendant 15 minutes ou lorsque vous lisez un CD, un Super Audio CD ou un fichier MP3 ou JPEG (excepté pendant le diaporama) pendant plus de 15 minutes. L'économiseur d'écran évite toute altération de votre écran (consécutive à l'affichage prolongé d'une même image). Appuyez sur ▷ pour désactiver l'économiseur d'écran.

OUI	Active l'économiseur d'écran.
NON	Désactive l'économiseur d'écran.

■ ARRIERE-PLAN

Sélectionne la couleur d'arrière-plan ou de l'image affichée sur l'écran du téléviseur en mode d'arrêt ou pendant la lecture d'un CD.

POCHETTE	La pochette (image fixe) apparaît en arrière-plan, mais uniquement si elle est déjà enregistrée sur le disque (CD-EXTRA, etc.). Si le disque ne comporte pas de pochette, l'image [GRAPHIQUE 1] apparaît.
GRAPHIQUE 1-5	Une image mémorisée dans la chaîne apparaît en arrière-plan.
BLEU	Le fond est de couleur bleue.
NOIR	Le fond est de couleur noire.

■ SORTIE COMPOSANTE

Cela modifie le type de signal reproduit par les prises COMPONENT VIDEO OUT de la chaîne. Pour plus d'informations sur les différents types, reportez-vous à la page 115, 115.

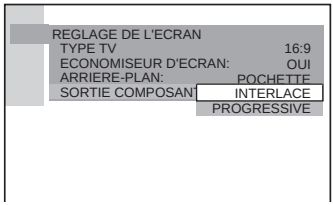
INTERLACE	Sélectionnez cette option en cas de raccordement à un téléviseur standard (format entrelacé).
PROGRESSIVE	Sélectionnez cette option si votre téléviseur peut accepter les signaux au format progressif.

Remarques

- Le réglage ci-dessus ne peut être sélectionné que si le commutateur COMPONENT VIDEO OUTPUT/ SCAN SELECT du panneau arrière du caisson de graves est réglé sur SELECTABLE.
- [PROGRESSIVE] ne fonctionne pas avec les signaux PAL. Même si vous réglez [SORTIE COMPOSANTE] sur [PROGRESSIVE], le signal de sortie bascule automatiquement vers le format entrelacé pour les signaux PAL.

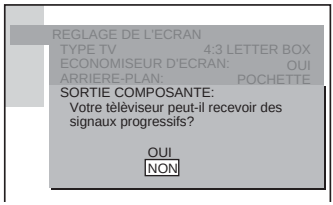
Pour régler sur [PROGRESSIVE]

1 Sélectionnez [SORTIE COMPOSANTE] sous [REGLAGE DE L'ECRAN] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.



2 Sélectionnez [PROGRESSIVE] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

L'écran de confirmation apparaît.



3 Sélectionnez [OUI] à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Le format progressif devient le type de signal de sortie.

Remarques

- Si votre téléviseur accepte les signaux progressifs, raccordez les prises COMPONENT VIDEO OUT de la chaîne à votre téléviseur à l'aide du cordon de raccordement des composants vidéo (non fournis) et choisissez le format progressif.
- Si [PROGRESSIVE] est sélectionné sous [REGLAGE DE L'ECRAN], aucun signal n'est reproduit par les prises MONITOR OUT.
- Si vous réglez [SORTIE COMPOSANTE] sous [REGLAGE DE L'ECRAN] sur [PROGRESSIVE] alors que votre téléviseur ne peut pas accepter les signaux au format progressif, des parasites risquent d'apparaître. Rétablissez alors le format entrelacé (page 29).

L'écran de confirmation n'apparaît pas lorsque vous sélectionnez [INTERLACE].

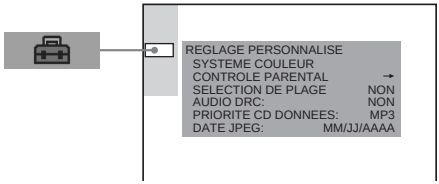
Réglages personnalisés

(REGLAGE PERSONNALISE)

DVD VIDEO CD SA-CD CD MP3 JPEG

Permet de régler le contrôle parental et d'autres paramètres.

Sélectionnez [REGLAGE PERSONNALISE] dans le menu d'installation. Pour obtenir plus de détails sur l'utilisation de l'affichage, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 94).
Les réglages par défaut sont soulignés.



■ SYSTEME COULEUR (Modèles destinés à l'Asie et à l'Arabie Saoudite uniquement)

Sélectionnez le système de couleur lors de la lecture d'un CD VIDEO.

AUTO	Restitue le signal vidéo en fonction du système du disque : PAL ou NTSC. Si votre téléviseur utilise un système DOUBLE, sélectionnez AUTO.
PAL	Transforme le signal vidéo d'un disque NTSC et le restitue en PAL.
NTSC	Transforme le signal vidéo d'un disque PAL et le restitue en NTSC.

Remarques

- Vous ne pouvez pas modifier le système de couleur du disque proprement dit.
- Su les modèles asiatique ou australien, vous pouvez changer le système de couleur de cet appareil en fonction du téléviseur qui est raccordé (page 28).

■ CONTROLE PARENTAL → (DVD uniquement)

Définit un mot de passe et un niveau de limitation de lecture pour les DVD comportant des limitations de lecture pour les enfants. Pour

plus de détails, reportez-vous à la section « Lecture limitée pour les enfants (contrôle parental) (DVD uniquement) » (page 79).

■ SELECTION DE PLAGE (DVD uniquement)

Affiche la plage audio qui comporte le plus grand nombre de canaux prioritaires lorsque vous effectuez la lecture d'un DVD sur lequel plusieurs formats audio (PCM, MPEG audio, DTS ou Dolby Digital) sont enregistrés.

NON	Aucune priorité accordée.
AUTO	Priorité accordée.

Remarques

- Lorsque vous réglez le paramètre sur [AUTO], la langue peut changer. Le réglage [SELECTION DE PLAGE] a une priorité supérieure aux réglages [AUDIO] de [CHOIX DE LA LANGUE] (page 95).
- Si les plages audio PCM, DTS, MPEG et Dolby Digital disposent du même nombre de canaux, la chaîne sélectionne les plages audio PCM, DTS, Dolby Digital et MPEG dans cet ordre.
- Suivant le DVD, le canal audio prioritaire peut être prédéterminé. Dans ce cas, vous ne pouvez pas donner la priorité aux formats audio DTS, Dolby Digital ou MPEG en sélectionnant [AUTO].

■ AUDIO DRC*

Réduit la largeur de la gamme dynamique de la bande son.
Utile pour regarder des films à faible volume en soirée.

* Dynamic Range Compression

NON	Aucune compression de la gamme dynamique.
OUI	Reproduit la bande son en respectant la gamme dynamique prévue par l'ingénieur du son au moment de l'enregistrement.

Remarque

La fonction AUDIO DRC s'applique uniquement aux sources Dolby Digital.

■ PRIORITE CD DONNEES (MP3, JPEG uniquement)

Définissez les données prioritaires que vous souhaitez lire, lors de la lecture des plages audio MP3 et des fichiers d'image JPEG d'un DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW).

MP3	Si le disque contient un fichier MP3, la chaîne le reconnaît comme « disque MP3 ». Si le disque ne contient que des fichiers JPEG, la chaîne le reconnaît comme « disque JPEG ».
JPEG	Si le disque contient un fichier JPEG, la chaîne le reconnaît comme « disque JPEG ». Si le disque ne contient que des fichiers MP3, la chaîne le reconnaît comme « disque MP3 ».

■ DATE JPEG

Modifiez l'ordre des informations relatives à la date d'une image JPEG dans le menu de commande.

MM/JJ/AAAA
AAAA/MM/JJ
JJ/MM/AAAA
AAAA/JJ/MM

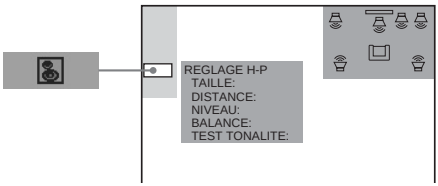
AAAA : Année
MM : Mois
JJ : Jour

Réglages des enceintes

(REGLAGE H-P)

Pour optimiser le son surround, réglez la dimension des enceintes que vous avez raccordées et leur distance par rapport à la position d'écoute. Utilisez ensuite le test de tonalité pour régler le niveau et la balance des enceintes au même niveau.

Sélectionnez [REGLAGE H-P] dans le menu d'installation. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 94).
Les réglages par défaut sont soulignés.



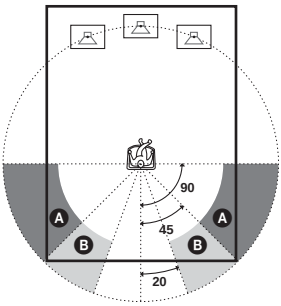
Pour revenir au réglage par défaut après une modification

Sélectionnez le paramètre, puis appuyez sur CLEAR.

■ TAILLE

Lorsque vous ne raccordez pas d'enceintes centrale ou surround ou lorsque vous déplacez les enceintes surround, réglez les paramètres [CENTRE] et [SURROUND] en spécifiant la position et la hauteur des enceintes surround. Etant donné que les réglages des enceintes avant et du caisson de graves sont fixes, vous ne pouvez pas les modifier.

Schéma des positions



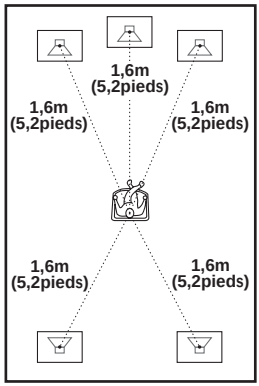
AVANT	OUI
CENTRE	OUI : Sélectionnez ce paramètre par défaut. NEANT : Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte centrale n'est utilisée.
SURROUND	DERRIERE : Sélectionnez ce paramètre si les enceintes surround se trouvent dans la partie B. COTE : Sélectionnez ce paramètre si les enceintes surround se trouvent dans la partie A. NEANT : Sélectionnez ce paramètre si aucune enceinte surround n'est utilisée.
EXTR. GRAVES	OUI

Remarques

- Lorsque vous sélectionnez un paramètre, le son est momentanément coupé.
- Selon le réglage des autres enceintes, le caisson de graves peut émettre un son excessif.

■ DISTANCE

Le réglage de distance par défaut des enceintes par rapport à la position d'écoute est illustré ci-dessous.
Quand vous réglez la distance à l'aide de la Configuration rapide (page 38), les réglages sont automatiquement affichés.



Veillez à modifier la valeur dans le menu d'installation lorsque vous déplacez les enceintes.

AVANT 1,6 m* (5,2 pieds)	La distance des enceintes avant par rapport à la position d'écoute peut être définie par incréments de 0,2 mètre, (0,6 pied) entre 1,0 et 7,0 mètres (3,3 et 23 pieds).
CENTRE 1,6 m* (5,2 pieds) (apparaît quand vous réglez le paramètre [CENTRE] sur [OUI] sous [TAILLE].)	La distance de l'enceinte centrale peut être réduite jusqu'à 1,6 mètre (5,2 pieds) maximum de la position d'écoute par rapport aux enceintes avant, par incréments de 0,2 mètre (0,6 pied).
SURROUND 1,6 m* (5,2 pieds) (apparaît quand vous réglez le paramètre [SURROUND] sur [NEANT] sous [TAILLE].)	La distance des enceintes surround peut être réduite jusqu'à 4,6 mètres (15 pieds) maximum de la position d'écoute par rapport aux enceintes avant, par incréments de 0,2 mètre (0,6 pied).

* Lorsque vous exécutez la Configuration rapide (page 38), les réglages par défaut sont modifiés.

Remarques

- Lorsque vous définissez une distance, le son est momentanément coupé.
- Si chaque enceinte avant ou surround n'est pas placée à une distance égale de votre position d'écoute, définissez la distance par rapport à l'enceinte la plus proche.
- Ne placez pas les enceintes surround plus loin que les enceintes avant par rapport à votre position d'écoute.
- Selon le flux d'entrée, le réglage [DISTANCE] peut être sans effet.

■ NIVEAU

Vous pouvez modifier le niveau de chaque enceinte de la façon suivante. Veillez à régler [TEST TONALITE] sur [OUI] pour faciliter le réglage.

CENTRE 0 dB* (apparaît quand vous réglez le paramètre [CENTRE] sur [OUI] sous [TAILLE].)	Règle le niveau de l'enceinte centrale (–6 dB à +6 dB, incréments de 1 dB).
SURROUND GAUCHE 0 dB* SURROUND DROIT 0 dB* (apparaît quand vous réglez le paramètre [SURROUND] sur [NEANT] sous [TAILLE].)	Règle le niveau des enceintes surround (–6 dB à +6 dB, incréments de 1 dB).
EXTR. GRAVES +4 dB*	Règle le niveau du caisson de graves (–6 dB à +6 dB, incréments de 1 dB).

* Lorsque vous exécutez la Configuration rapide (page 38), les réglages par défaut sont modifiés.

■ BALANCE

Vous pouvez faire varier la balance des enceintes gauche et droite de la façon suivante. Veillez à régler [TEST TONALITE] sur [OUI] pour faciliter le réglage.

AVANT (CENTRE)	Règle la balance entre les enceintes avant gauche et droite. La position centrale est indiquée par « --- ». (Vous pouvez régler 6 pas vers la gauche ou la droite par rapport au centre.)

Pour régler simultanément le volume de toutes les enceintes

Utilisez la commande VOL de l'unité de commande ou appuyez sur VOL +/–.

■ TEST TONALITE

Les enceintes émettent une tonalité de test pour régler les paramètres [NIVEAU] et [BALANCE].

NON	La tonalité de test n'est pas émise par les enceintes.
OUI	La tonalité de test est émise simultanément par les enceintes gauche et droite pendant le réglage de la balance. Lorsque vous sélectionnez l'un des paramètres de [REGLAGE H-P], la tonalité de test est émise successivement à partir de chaque enceinte.

Réglage de la balance et du niveau des enceintes à l'aide de la tonalité de test

1 Appuyez sur DVD SETUP en mode d'arrêt.

Le menu d'installation apparaît.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE H-P], puis appuyez sur ENTER ou sur →.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [TEST TONALITE], puis appuyez sur ENTER ou sur →.

4 Appuyez à plusieurs reprises sur ↑/↓ pour sélectionner [OUI], puis appuyez sur ENTER.

La tonalité de test est émise successivement par chaque enceinte.

5 Depuis votre position d'écoute, réglez la valeur de [BALANCE] et [NIVEAU] à l'aide de ←/↑/↓/→.

Lorsque vous sélectionnez [BALANCE], La tonalité de test est émise simultanément par les enceintes gauche et droite.

Lorsque vous sélectionnez [NIVEAU], La tonalité de test est émise uniquement par l'enceinte que vous réglez.

6 Appuyez sur ENTER lorsque vous avez terminé les réglages.

7 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [TEST TONALITE], puis appuyez sur ENTER.

8 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner [NON], puis appuyez sur ENTER.

Remarque

Lorsque vous réglez les enceintes, le son est momentanément coupé.

Conseil

Pour ajuster la balance ou le niveau sans écouter la tonalité de test, sélectionnez [BALANCE] ou [NIVEAU] à l'étape 3, puis appuyez sur ENTER. Ajustez ensuite la balance ou le niveau à l'aide de ↑/↓, puis appuyez sur ENTER.

Réglage des enceintes à l'aide de la fenêtre d'affichage du panneau frontal de la chaîne

Vous pouvez régler les enceintes à l'aide du menu AMP qui apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

Liste du menu AMP

Speaker Setup

- Center Speaker
  - Center Speaker Yes
  - Center Speaker No
- Surround Speaker
  - Surround Speaker Yes
  - Surround Speaker No
- Front Speaker Distance — 1,0 m - 7,0 m (3,3 et 23 pieds)
- Center Speaker Distance* — 1,0 m - 7,0 m (3,3 et 23 pieds)
- Surround Speaker Distance* — 1,0 m - 7,0 m (3,3 et 23 pieds)
- Surround Speaker Position*
  - Surround Speaker Position Behind
  - Surround Speaker Position Side

Level

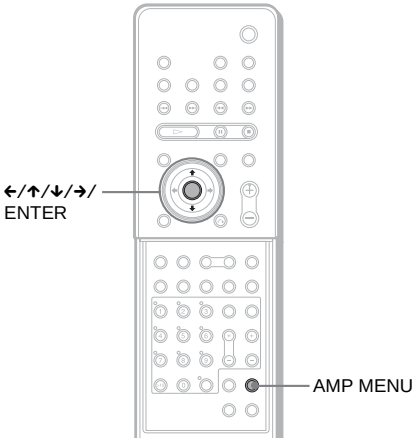
- Test Tone
  - Test Tone Off
  - Test Tone On
- Front Balance — 6 steps left of right
- Center Level* — –6 dB - +6 dB
- Surround Left Level* — –6 dB - +6 dB
- Surround Right Level* — –6 dB - +6 dB
- Sub Woofer Level — –6 dB - +6 dB
- Audio D.R.C.
  - Audio D.R.C. Off
  - Audio D.R.C. On

* Ce paramètre apparaît quand vous réglez l'enceinte correspondante sur « Yes » sous « Speaker Setup ».

Customize

- Dual Mono
  - Dual Mono Main
  - Dual Mono Sub
  - Dual Mono Main/Sub
  - Dual Mono Main+Sub
- Surround Speaker Reverse*
  - Reverse Off SL SR
  - Reverse On SR SL
- Dimmer
  - Dimmer Off
  - Dimmer On
- Lip Sync
  - Lip Sync Off
  - Lip Sync On
- Color System Change
  - Color System Change No
  - Color System Change Yes

* Ce réglage apparaît lorsque vous réglez « Surround Speaker » sur « Surround Speaker Yes » sous « Speaker Setup ».



Avec capot ouvert.

1 Appuyez sur AMP MENU.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ jusqu'à ce que le paramètre que vous souhaitez régler apparaisse sur l'affichage du panneau frontal.

■Speaker Setup
Règle la taille, la distance et la position des enceintes.

■Level
Règle la balance ainsi que le niveau de chaque enceinte, et active/désactive la tonalité de test.

3 Appuyez sur ENTER ou sur →.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur ENTER ou sur →.

Pour régler l'élément, appuyez sur ↑/↓, puis sur ENTER ou AMP MENU.

Vous pouvez régler les éléments ci-dessous. Les réglages par défaut sont soulignés.

Remarque

Pendant la lecture d'un DVD, il n'est pas possible de régler Speaker Setup et Dual Mono.

■Speaker Setup

Center Speaker	Center Speaker Yes : Sélectionnez ce paramètre si vous utilisez une enceinte centrale. Center Speaker No : Sélectionnez ce paramètre si vous n'utilisez aucune enceinte centrale.
Surround Speaker	Surround Speaker Yes : Sélectionnez ce paramètre si vous utilisez des enceintes surround. Surround Speaker No : Sélectionnez ce paramètre si vous n'utilisez aucune enceinte surround.
Front Speaker Distance 1,6 m[a] (5,2 pieds)	La distance des enceintes avant par rapport à la position d'écoute peut être définie par incréments de 0,2 mètre, (0,6 pied) entre 1,0 et 7,0 mètres (3,3 et 23 pieds).
Center Speaker Distance[b] 1,6 m[a] (5,2 pieds)	La distance de l'enceinte centrale peut être réduite jusqu'à 1,6 mètres (5,2 pieds) maximum de la position d'écoute par rapport aux enceintes avant, par incréments de 0,2 mètre (0,6 pied).
Surround Speaker Distance[b] 1,6 m[a] (5,2 pieds)	La distance des enceintes surround peut être réduite jusqu'à 4,6 mètres (15 pieds) maximum de la position d'écoute par rapport aux enceintes avant, par incréments de 0,2 mètre (0,6 pied).
Surround Speaker Position[b]	Surround Speaker Position Behind : Sélectionnez ce paramètre si les enceintes surround se trouvent dans la zone arrière de la position d'écoute. Surround Speaker Position Side : Sélectionnez ce paramètre si les enceintes surround se trouvent dans la zone latérale de la position d'écoute.

a) Lorsque vous exécutez la Configuration rapide (page 38), les réglages par défaut sont modifiés.

b) Ce paramètre apparaît quand vous réglez l'enceinte correspondante sur « Yes » sous « Speaker Setup » (page 104).

■Level

Test Tone	Test Tone Off : La tonalité de test n'est pas émise par les enceintes. Test Tone On : La tonalité de test est émise simultanément par les enceintes gauche et droite pendant le réglage de la balance. Lorsque vous sélectionnez un des paramètres « Level », la tonalité de test est émise successivement par chaque enceinte.
Front Balance 0	Règle la balance entre les enceintes avant gauche et droite. (Vous pouvez régler 6 pas vers la gauche (L6) ou vers la droite (R6) par rapport au centre.)
Center Level[b] 0[a]	Règle le niveau de l'enceinte centrale (–6 dB à +6 dB, incréments de 1 dB).
Surround Left Level[b] 0[a]	Règle le niveau gauche de l'enceinte surround (–6 dB à +6 dB, incréments de 1 dB).
Surround Right Level[b] 0[a]	Règle le niveau droit de l'enceinte surround (–6 dB à +6 dB, incréments de 1 dB).
SubWoofer Level +4[a]	Règle le niveau du caisson de graves (–6 dB à +6 dB, incréments de 1 dB).

Audio D.R.C.	Audio D.R.C. Off : Aucune compression de la gamme dynamique. Audio D.R.C. On : Reproduit la bande son en respectant la gamme dynamique prévue par l'ingénieur du son au moment de l'enregistrement.

a) Lorsque vous exécutez la Configuration rapide (page 38), les réglages par défaut sont modifiés.

b) Ce paramètre apparaît quand vous réglez l'enceinte correspondante sur « Yes » sous « Speaker Setup » (page 104).

■Customize

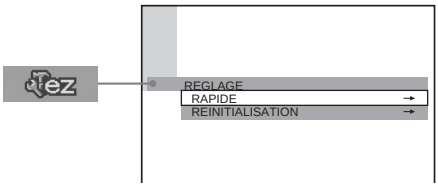
Dual Mono	Dual Mono Main Dual Mono Sub Dual Mono Main/Sub Dual Mono Main+Sub Pour plus de détails, reportez-vous à la section reportez-vous à la section « Utilisation du son radio multiplex (Dual Mono) », à la page 87.
Surround Speaker Reverse*	Reverse Off SL SR Reverse On SR SL Pour plus de détails, reportez-vous à la section reportez-vous à la section « Si vous placez l'enceinte surround (L) à la position (R) », à la page 32.
Dimmer	Dimmer Off Dimmer On Pour plus de détails, reportez-vous à la section reportez-vous à la section « Modification de la luminosité de l'affichage du panneau frontal », à la page 93.
Lip Sync	Lip Sync Off Lip Sync On : Ajuste toute différence entre le son et l'image. Lorsque le champ acoustique (MODE) ou Head Phone Theater est activé, Lip Sync est sans effet. Selon le flux d'entrée, Lip Sync peut être sans effet.
Color System Change	Color System Change No Color System Change Yes Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Si le téléviseur possède le système de couleurs PAL », à la page 28.

* Ce réglage apparaît lorsque vous réglez « Surround Speaker » sur « Surround Speaker Yes » sous « Speaker Setup ».

Configuration rapide et réinitialisation de la chaîne

(REGLAGE)

Sélectionnez [REGLAGE] dans le menu d'installation.
Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Utilisation du menu d'installation » (page 94).



■ RAPIDE

En principe, la première fois que vous mettez la chaîne sous tension ou après une réinitialisation, le message de guidage s'affiche sur l'écran du téléviseur et vous pouvez effectuer la configuration rapide. Si vous avez annulé la configuration rapide et souhaitez la réexécuter, travaillez dans cet écran.
Reportez-vous à la section « Comment utiliser la Configuration rapide », à la page 38.

Remarque

Une fois la configuration rapide terminée, les réglages des paramètres suivants sont modifiés.

– [ECRANS], [MENU DVD] et [SOUS-TITRE] sous [CHOIX DE LA LANGUE]
– [DISTANCE] et [NIVEAU] sous [REGLAGE H-P]
– [TYPE TV] sous [REGLAGE DE L'ECRAN]

■ REINITIALISATION

Vous pouvez réinitialiser la chaîne.
Après avoir sélectionné [REINITIALISATION] et avoir appuyé sur ENTER, sélectionnez [OUI] pour réinitialiser les réglages (cela peut prendre quelques secondes). Sélectionnez [NON] et appuyez sur ENTER pour annuler. N'appuyez pas sur la touche I/⏻ lorsque vous réinitialisez la chaîne.

Remarques

- Quand vous sélectionnez [REINITIALISATION], tous les réglages par défaut sont rétablis.
- Quand vous mettez la chaîne sous tension après une réinitialisation, le message de guidage s'affiche sur l'écran du téléviseur. Pour exécuter la configuration rapide (page 38), appuyez sur ENTER, afin de revenir à l'affichage normal, puis appuyez sur CLEAR.

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes lors de l'utilisation de cette chaîne, consultez ce guide de dépannage pour tenter de remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Alimentation

La chaîne ne se met pas sous tension.

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement raccordé.

Le témoin de veille clignote.

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les points suivants.

- Les cordons + et – des enceintes sont-ils court-circuités ?
- Utilisez-vous les enceintes spécifiées ?
- Les orifices de ventilation sur le dessus de la chaîne ne sont-ils pas obstrués ?
- Le caisson de graves est-il correctement raccordé ?

Après avoir vérifié les éléments ci-dessus et résolu les problèmes éventuels, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez la chaîne sous tension. Si le témoin continue de clignoter ou si vous ne trouvez pas la cause du problème alors que vous avez vérifié tous les points ci-dessus, consultez le revendeur Sony le plus proche.

Le témoin POWER/ON LINE ne s'allume pas.

- Les cordons + et – des enceintes sont court-circuités. Vous devez alors débrancher le cordon d'alimentation de l'enceinte surround gauche (L) au niveau de la prise murale, puis le rebrancher et remettre l'enceinte surround gauche (L) sous tension.

Image

Il n'y a pas d'image.

- Les cordons de raccordement vidéo ne sont pas correctement branchés.
- Les cordons de raccordement vidéo sont endommagés.
- La chaîne n'est pas raccordée à la prise d'entrée correcte du téléviseur (page 26).
- Le réglage de l'entrée vidéo du téléviseur ne permet pas de visionner les images provenant de la chaîne.
- Vous avez réglé [SORTIE COMPOSANTE] sur [PROGRESSIVE] sous [REGLAGE DE L'ECRAN] alors que votre téléviseur ne peut pas accepter les signaux au format progressif. Dans ce cas, réglez le commutateur COMPONENT VIDEO OUTPUT/SCAN SELECT du panneau arrière du caisson de graves sur INTERLACE. Réglez ensuite [SORTIE COMPOSANTE] sur [INTERLACE] dès que l'image apparaît correctement sur l'écran du téléviseur, puis replacez le commutateur COMPONENT VIDEO OUTPUT/SCAN SELECT sur SELECTABLE.
- Vous avez réglé [SORTIE COMPOSANTE] sous [REGLAGE DE L'ECRAN] sur [PROGRESSIVE] alors que votre téléviseur ne peut pas accepter les signaux au format progressif. Rétablissez alors le format entrelacé (page 29).
- Même si votre téléviseur est compatible avec les signaux au format progressif (480p), l'image peut être altérée lorsque vous réglez [SORTIE COMPOSANTE] sur [PROGRESSIVE]. Dans ce cas, réglez [SORTIE COMPOSANTE] sur [INTERLACE] (page 97).
- Si [PROGRESSIVE] est sélectionné sous [REGLAGE DE L'ECRAN], aucun signal n'est reproduit par les prises MONITOR OUT ou S VIDEO OUT.

L'image comporte des parasites.

- Le disque est sale ou défectueux.
- Si les signaux vidéo de votre chaîne doivent passer par votre magnétoscope pour atteindre votre téléviseur, les signaux de protection contre la copie enregistrés sur certains DVD peuvent affecter la qualité de l'image. Si le raccordement direct de votre chaîne à votre téléviseur ne résout pas ce problème, essayez de la raccorder à l'entrée S-Vidéo du téléviseur (page 26).

Même si vous réglez le format d'écran dans [TYPE TV] sous [REGLAGE DE L'ECRAN], l'image ne remplit pas l'écran.

- Le format d'image du disque est fixe.

L'image est en noir et blanc.

- Selon le téléviseur, l'image apparaît en noir et blanc à l'écran lorsque vous lisez un disque enregistré dans le système de couleur NTSC.

suite

Il n'y a pas de son.

- Le cordon d'enceinte n'est pas raccordé correctement.
- Appuyez sur la touche MUTING de la télécommande si « Muting » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.
- La chaîne se trouve en mode de pause ou de lecture au ralenti. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.
- Vous utilisez la fonction d'avance ou de retour rapide. Appuyez sur ▷ pour revenir en mode de lecture normale.
- Vérifiez les réglages des enceintes (pages 40, 100).

Les sons gauche et droit ne sont pas équilibrés ou sont inversés.

- Vérifiez que les enceintes et les composants sont raccordés correctement.
- Réglez le paramètre de balance dans le menu [BALANCE] (page 102).
- Assurez-vous que le paramètre « Surround Speaker Reverse » du menu AMP est approprié (page 32).

Le caisson des graves ne reproduit aucun son.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte (pages 40, 100).
- Réglez le champ acoustique sur « Auto Format Direct Auto » (page 69).

Le son est parasité par un bourdonnement ou des interférences sont émises.

- Vérifiez que les enceintes et les composants sont raccordés correctement.
- Vérifiez que les cordons de connexion sont éloignés d'un transformateur ou d'un moteur et se trouvent à au moins 3 mètres (10 pieds) d'un téléviseur ou d'une lumière fluorescente.
- Eloignez votre téléviseur des autres composants.
- Les fiches et les prises sont sales. Essuyez-les avec un chiffon légèrement imbibé d'alcool.
- Nettoyez le disque.

Le son n'a plus l'effet stéréo lorsque vous écoutez un CD VIDEO, un CD ou un fichier MP3.

- Réglez [AUDIO] sur [STEREO] dans la fenêtre du menu de commande (page 67).
- Assurez-vous que la chaîne est correctement raccordée.

L'effet surround est difficilement décelable lors de la lecture d'une plage audio Dolby Digital, DTS ou MPEG.

- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 69).
- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte (pages 40, 100).
- Suivant le DVD, le signal de sortie peut ne pas être émis sur la totalité des canaux 5.1. Il peut être mono ou stéréo même si la plage audio est enregistrée au format Dolby Digital ou MPEG.

Le son est diffusé uniquement par l'enceinte centrale.

- Suivant les disques, il se peut que le son ne soit diffusé que par l'enceinte centrale.

Aucun son n'est diffusé par l'enceinte centrale.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte.
- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 69).
- Selon la source, l'effet de l'enceinte centrale peut être atténué.

Aucun son ou un son très faible uniquement est diffusé par les enceintes surround.

- Vérifiez les raccordements et les réglages de l'enceinte.
- Vérifiez que la fonction de champ acoustique est activée (page 69).
- Sélectionnez un champ acoustique contenant le mot « Cinema Studio EX » (page 71).
- Selon la source, l'effet des enceintes surround peut être atténué.
- Le réglage sans fil de l'enceinte surround est incorrect (page 32).
- L'écran plasma peut altérer la transmission et exiger que vous modifiiez la position de l'émetteur IR et du récepteur IR de l'enceinte surround (L) (ou du récepteur IR) (page 32).
- N'installez pas l'enceinte surround (L) (ou le récepteur IR) dans un lieu exposé aux rayons directs du soleil ou à une lumière vive, notamment à proximité d'une lampe à incandescence.
- Nettoyez la surface de l'émetteur IR et du récepteur IR de l'enceinte surround (L) (ou du récepteur IR).

Impossible de syntoniser des stations radio.

- Vérifiez que les antennes sont correctement raccordées. Réglez les antennes et raccordez une antenne extérieure si nécessaire.
- Le signal des stations est trop faible (lorsque vous effectuez la syntonisation automatiquement). Utilisez une syntonisation manuelle.
- Aucune station n'a été présélectionnée ou les stations présélectionnées ont été supprimées (lorsque vous effectuez la syntonisation en balayant les stations présélectionnées). Présélectionnez les stations (page 88).
- Appuyez sur DISPLAY pour faire apparaître la fréquence dans la fenêtre d'affichage.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Des obstacles se trouvent entre la télécommande et la chaîne.
- Rapprochez la télécommande de la chaîne.
- Dirigez la télécommande vers le capteur de télécommande de la chaîne.
- Remplacez les piles de la télécommande si elles sont faibles.

Le témoin POWER/ON LINE vire momentanément au rouge.

- Le témoin vire momentanément au rouge pendant la lecture d'un disque MP3 ou DVD, ou encore lorsque vous changez de disque. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Le témoin POWER/ON LINE clignote en rouge.

- Eloignez le système sans fil des autres systèmes sans fil proches.
- Dirigez l'émetteur IR vers le récepteur IR de l'enceinte surround (L) (ou le récepteur IR).

La lecture du disque ne démarre pas.

- Il n'y a pas de disque à l'intérieur.
- Le disque est inséré à l'envers. Introduisez le disque avec la face de lecture orientée vers le bas sur le plateau de lecture.
- Le disque est posé de biais dans la chaîne.
- L'appareil ne peut pas lire de CD-ROM, etc. (page 8).
- Le code local figurant sur le DVD n'est pas compatible avec la chaîne.
- De l'humidité s'est condensée dans la chaîne. Retirez le disque et laissez la chaîne sous tension pendant environ une demi-heure (page 2).

Impossible de lire la plage audio MP3.

- Le CD de données n'est pas enregistré au format MP3 conformément aux normes ISO9660 Niveau 1/ Niveau 2 ou Joliet.
- La plage audio MP3 ne possède pas l'extension « .MP3 ».
- Les données ne sont pas formatées au format MP3 bien qu'elles possèdent l'extension « .MP3 ».
- La chaîne ne peut lire que des fichiers audio MP3 (MPEG1 Audio Layer3).
- Réglez [PRIORITE CD DONNEES] sur [MP3] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 99).
- Le niveau de répertoire est supérieur à 8.
- Le disque contient plus de 99 albums (un album ne peut pas compter plus de 250 plages audio MP3).

Le titre de l'album ou de la plage audio MP3 n'est pas affiché correctement.

- La chaîne ne peut afficher que des chiffres et des lettres de l'alphabet. Les autres caractères sont remplacés par « ».

L'affichage de saisie du mot de passe n'apparaît pas pour le Super Audio CD, alors que le verrouillage parental personnalisé est réglé.

- Le verrouillage parental personnalisé est réglé pour différentes couches d'un Super Audio CD.

Impossible de lire le fichier image JPEG.

- Le CD de données n'est pas enregistré au format JPEG conformément aux normes ISO9660 Niveau 1/Niveau 2 ou Joliet.
- Le fichier image JPEG ne possède pas l'extension « .JPG » ou « .JPEG ».
- Les données ne sont pas formatées au format JPEG bien qu'elles aient l'extension « .JPG » ou « JPEG ».
- La longueur ou la largeur de l'image dépasse 4 720 points.
- Réglez [PRIORITE CD DONNEES] sur [JPEG] sous [REGLAGE PERSONNALISE] (page 99).
- Le niveau de répertoire est supérieur à 8.
- Vous ne pouvez pas lire des fichiers JPEG progressifs.
- Il n'est pas possible d'afficher un fichier image JPEG présentant un rapport largeur/hauteur élevé.
- Le disque contient plus de 99 albums (un album ne peut pas compter plus de 250 fichiers image JPEG).

Le titre de l'album ou du fichier JPEG n'est pas affiché correctement.

- La chaîne ne peut afficher que des chiffres et des lettres de l'alphabet. Les autres caractères sont remplacés par « ».

La lecture du disque ne commence pas à partir du début.

- La fonction Lecture programmée, Lecture aléatoire ou Lecture répétée a été sélectionnée (pages 53, 55, 57).
- La fonction de reprise de la lecture a été sélectionnée.
  Pendant l'arrêt, appuyez sur la touche ■ de la chaîne ou de la télécommande, puis démarrez la lecture (page 46).
- Le titre, le menu DVD ou le menu PBC apparaît automatiquement sur l'écran du téléviseur.

La chaîne commence automatiquement la lecture du disque.

- Le DVD possède une fonction de lecture automatique.

La lecture s'arrête automatiquement.

- Certains disques contiennent un signal de pause automatique. En cours de lecture d'un disque de ce type, l'appareil arrête la lecture au signal de pause automatique.

La chaîne se met hors tension pendant la lecture du DVD.

- Si la lecture du DVD est interrompue pendant une heure environ ou si le menu principal du DVD ou un menu DVD demeure affiché lors la lecture du DVD, la chaîne se met automatiquement hors tension.

Impossible d'exécuter certaines fonctions, telles que l'arrêt de lecture, la recherche, la lecture au ralenti, la lecture répétée, aléatoire ou programmée.

- Suivant le disque, il est possible que vous ne puissiez pas exécuter certaines opérations mentionnées ci-dessus. Reportez-vous au mode d'emploi accompagnant le disque.

Les messages n'apparaissent pas sur l'écran du téléviseur dans la langue souhaitée.

- Dans le menu d'installation, sélectionnez la langue de votre choix pour l'affichage à l'écran dans [ECRANS] sous [CHOIX DE LA LANGUE] (page 95).

Impossible de changer la langue de la plage audio.

- Il n'y a pas de plages multilingues enregistrées sur le DVD en cours de lecture.
- Le DVD ne permet pas de changer la langue de la plage audio.

Impossible de changer la langue des sous-titres.

- Il n'y a pas de sous-titres multilingues enregistrés sur le DVD en cours de lecture.
- Le DVD ne permet pas de changer les sous-titres.

Les sous-titres ne peuvent pas être désactivés.

- Le DVD ne permet pas de désactiver les sous-titres.

Impossible de commuter les angles.

- Plusieurs angles ne sont pas enregistrés sur le DVD en cours de lecture (page 75).
- Le DVD ne permet pas de changer les angles.

Impossible d'éjecter un disque et « Locked » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

- Contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

« Cannot Lock » apparaît sur l'affichage du panneau frontal.

- Mettez la chaîne hors tension, puis de nouveau sous tension en appuyant sur sa touche I/⏻, puis exécutez la procédure de la section « Transport de la chaîne » (page 4). Si « Cannot Lock » réapparaît sur l'affichage du panneau frontal, contactez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

La chaîne ne fonctionne pas normalement.

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, puis rebranchez-le quelques minutes plus tard.

La touche du panneau tactile ne fonctionne pas correctement.

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, puis rebranchez-le quelques minutes plus tard en laissant l'unité de commande s'initialiser (page 31).

Spécifications

Partie amplificateur

Mode stéréo (nominal)	86 W + 86 W (4 ohms à 1 kHz, DIN)
Mode Surround (référence) puissance de sortie musicale	Avant : 86 W (chacun) (avec SS-TSLF1) Centre* : 86 W (avec SS-CTLF1) Surround (R)* : 86 W (avec SS-TSLF1W) Surround (L) : 86W (avec SA-TSLF1) Caisson des graves* : 85 W × 2 (avec SA-WSLF1)

* *Suivant les réglages du champ acoustique et de la source, il est possible qu'aucun son ne soit émis.*

Entrées	VIDEO/TV/SAT : Sensibilité : 300 mV Impédance : 50 kilohms
Casque	Accepte les casques à faible impédance et à impédance élevée.

Chaîne Super Audio CD/DVD

Laser	A semi-conducteur (Super Audio CD/DVD : λ = 650 nm) (CD : λ = 780 nm) Durée d'émission : Continue
Système de format du signal	
Amérique du Nord, Amérique latine :	NTSC
Autres régions :	NTSC, PAL
Réponse de fréquence (en mode 2 CH STEREO)	
	DVD (PCM) : 2 Hz à 22 kHz (±1,0 dB) CD : 2 Hz à 20 kHz (±1,0 dB)
Distorsion harmonique	Inférieure à 0,03 %

Partie amplificateur

Système	Système de synthétiseur numérique à boucle à verrouillage de phase à quartz
Partie tuner FM	
Gamme de syntonisation	87,5 – 108,0 MHz (incrément de 50 kHz)
Antenne	Fil d'antenne FM
Bornes d'antenne	75 ohms, dissymétrique
Moyenne fréquence	10,7 MHz
Partie tuner AM	
Gamme de syntonisation	
Modèle du Moyen-Orient :	531 – 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz)
Autres modèles :	531 – 1 602 kHz (avec l'intervalle réglé sur 9 kHz) 530 – 1 710 kHz (avec l'intervalle réglé sur 10 kHz)
Antenne	Antenne cadre AM
Moyenne fréquence	450 kHz

Section vidéo

Sorties	Vidéo : 1 Vp-p 75 ohms S vidéo : Y : 1 Vp-p 75 ohms C : 0,286 Vp-p 75 ohms COMPOSANTE : Y : 1 Vp-p 75 ohms P_B/C_B, P_R/C_R : 0,7 Vp-p 75 ohms
Entrées	Vidéo : 1 Vp-p 75 ohms

Enceintes
Avant (L) (R)/Surround (R)

Enceintes	Avant (L) (R) Hermétique à deux voies Surround (R) Bass reflex à deux voies
Haut-parleur	100 mm (4 pouces) dia. type conique, 25 mm (1 pouce) dia. tweeter de type semi-dôme
Impédance nominale	4 ohms
Dimensions (approx.)	300 × 1 205 × 300 mm ($11\ ^7/_8 \times 47\ ^1/_2 \times 11\ ^7/_8$ pouces) (l/h/p)
Poids (approx.)	Avant (L) (R) : 5,8 kg (12 lb 13 oz) Surround (R) : 5,4 kg (11 lb 15 oz)

Enceinte Centrale

Enceinte	Hermétique à deux voies
Haut-parleur	100 mm (4 pouces) dia. type conique, 25 mm (1 pouce) dia. tweeter de type semi-dôme
Impédance nominale	4 ohms
Dimensions (approx.)	470 × 170 × 81 mm ($18\ ^5/_8 \times 6\ ^3/_4 \times 3\ ^1/_4$ pouces) (l/h/p)
Poids (approx.)	2,5 kg (5 lb 9 oz)

Enceinte Surround (L)

Enceinte	Bass reflex à deux voies
Haut-parleur	100 mm (4 pouces) dia. type conique, 25 mm (1 pouce) dia. tweeter de type semi-dôme
Impédance nominale	4 ohms
Dimensions (approx.)	300 × 1 205 × 300 mm ($11\ ^7/_8 \times 47\ ^1/_2 \times 11\ ^7/_8$ pouces) (l/h/p)
Poids (approx.)	6,5 kg (14 lb 6 oz)

Caisson de graves

Enceintes	Bass reflex
Haut-parleur	180 mm ($7\ ^1/_8$ pouces) dia., type conique
Impédance nominale	4 ohms × 2
Dimensions (approx.)	241 × 606 × 241 mm ($9\ ^1/_2 \times 23\ ^7/_8 \times 9\ ^1/_2$ pouces) (l/h/p)
Poids (approx.)	14 kg (30 lb 14 oz)
Puissance de raccordement	
Modèles pour l'Amérique du Nord et le Mexique :	120 V CA, 60 Hz
Modèle pour Taiwan :	120 V CA, 50/60 Hz
Autres modèles :	220-240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique	120 W 0,3 W (en mode d'économie d'énergie)

Unité de commande

Dimensions (approx.)	568 × 200 × 120 mm ($22\ ^3/_8 \times 7\ ^7/_8 \times 4\ ^3/_4$ pouces) (l/h/p) parties saillantes comprises
Poids (approx.)	4,7 kg (10 lb 6 oz)

Enceinte surround (L)

Puissance de raccordement	
Modèles pour l'Amérique du Nord et le Mexique :	120 V CA, 60 Hz
Modèle pour Taiwan :	120 V CA, 50/60 Hz
Autres modèles :	220-240 V CA, 50/60 Hz
Consommation électrique	45 W (220-240 V CA)

Accessoires fournis Voir page 13.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Glossaire

Album

Il s'agit d'une section d'un morceau musical ou d'une image sur un CD de données contenant des plages audio MP3 ou des fichiers JPEG.

CD VIDEO

Disque compact contenant des images animées. Les données vidéo utilisent le format MPEG 1, l'une des normes internationales appliquées pour la technologie de compression numérique. Les données vidéo sont compressées environ 140 fois en moyenne. Par conséquent, un CD VIDEO de 12 cm peut contenir jusqu'à 74 minutes d'images animées.
Les CD VIDEO contiennent également des données audio compactes. Les sons qui ne sont pas perçus par l'oreille humaine sont compressés alors que les autres ne le sont pas. Un CD VIDEO peut contenir 6 fois plus d'informations audio que les CD classiques.
Il existe 2 versions de CD VIDEO.

- Version 1.1 : Vous pouvez lire uniquement des images animées et des sons.
- Version 2.0 : Vous pouvez lire des images fixes de haute résolution et bénéficier des fonctions PBC.

Ce système est compatible avec les deux versions.

Chapitre

Subdivision d'un titre sur un DVD. Un titre est composé de plusieurs chapitres.

Code local

Ce système est utilisé pour protéger les droits d'auteur. Un code local est affecté à chaque chaîne DVD ou disque DVD en fonction des régions de distribution. Le code local est indiqué sur la chaîne et sur l'emballage du disque. L'appareil peut lire les disques dont le numéro correspond à son code local. L'appareil peut également lire des disques portant la marque « ». Ainsi, même si le code local n'apparaît pas sur le DVD, la limite de zone peut être activée.

Contrôle de lecture (PBC)

Signaux encodés sur les CD VIDEO (version 2.0) pour contrôler la lecture. En utilisant des écrans de menu enregistrés sur les CD VIDEO avec des fonctions PBC, vous pouvez bénéficier d'une lecture simple et interactive de programmes, programmes avec des fonctions de recherche, etc.

Contrôle parental

Fonction offerte par un DVD pour restreindre la lecture des disques suivant l'âge des utilisateurs et qui repose sur un niveau de limitation propre à chaque pays. La limitation varie d'un disque à l'autre.

Digital Cinema Sound (DCS)

Nom générique du son surround produit par la technologie de traitement des signaux numériques développée par Sony. Contrairement aux champs acoustiques surround précédents, qui sont essentiellement orientés vers la reproduction de la musique, le son DCS est spécifiquement conçu pour profiter des films.

Digital Infrared Audio Transmission

Nous avons récemment connu l'explosion rapide des DVD, des récepteurs satellite numériques et d'autre supports de haute qualité. Pour que les subtiles nuances de ces supports de haute qualité soient transmises sans la moindre altération, Sony a développé une technologie appelée « Digital Infrared Audio Transmission » pour la transmission infrarouge des signaux audio numériques sans compression et l'a introduite dans la chaîne DAV-LF1. Cette technologie transfère les signaux audio numériques, sans compression, à l'intérieur de la bande de fréquences de la sous-porteuse allouée par la CEI (Commission Electrotechnique Internationale) et la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) pour les applications de transmission audio haute-fidélité. (Voir Fig. 1)

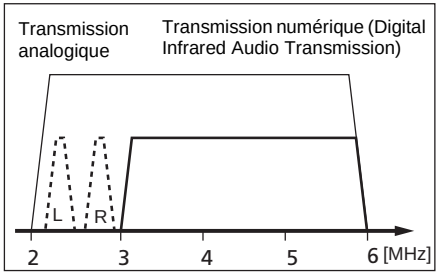


Fig. 1 Spectre du signal des transmission audio numériques par infrarouge

Dolby Digital

Ce format de son pour les cinémas est plus avancé que la technologie Dolby Surround Pro Logic. Dans ce format, le son stéréo émis par les enceintes surround avec une gamme de fréquence étendue et un canal de caisson de graves pour les graves profondes est produit indépendamment. Ce format est aussi appelé « 5.1 », car le canal du caisson de graves compte pour 0.1 canal (étant donné qu'il ne fonctionne que lorsqu'un effet de graves renforcé est requis). Les six canaux de ce format sont enregistrés séparément pour obtenir une meilleure séparation des canaux. De plus, étant donné que tous les signaux sont traités numériquement, ils sont moins dégradés.

Dolby Digital EX

Format compatible amélioré de Dolby Digital 5.1, développé par Dolby Laboratories et Lucasfilm THX, qui peut être utilisé pour la lecture 6.1 canaux (trois enceintes surround), via l'encodage matriciel.

Dolby Pro Logic II

La technologie Dolby Pro Logic II crée cinq canaux de sortie à large bande passante à partir de sources limitées à deux canaux. Ceci est réalisé à l'aide d'un décodeur ambiophonique à matrice haute-fidélité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement original sans l'ajout de colorations sonores.

■ Mode film

Le mode film est utilisé par les programmes de télévision stéréo et toutes les émissions codées en Dolby Surround. Le résultat est une amélioration de la directionalité du champ acoustique qui se rapproche de la qualité sonore discrète en 5.1 canaux.

■ Mode musique

Le mode musique doit être utilisé avec tous les enregistrements musicaux stéréo et fournit un espace sonore large et profond.

Dolby Surround Pro Logic

Il s'agit de l'une des méthodes de décodage Dolby Surround. Dolby Surround Pro Logic produit quatre canaux à partir d'un son à deux canaux. Comparé au système Dolby Surround précédent, Dolby Surround Pro Logic reproduit un effet panoramique de gauche à droite plus naturel et localise les sons plus précisément. Pour profiter pleinement de Dolby Surround Pro Logic, vous devez disposer d'une paire d'enceintes surround et d'une enceinte centrale. Les enceintes surround émettent un son mono.

DTS

Technologie de compression audio numérique développée par Digital Theater Systems, Inc. Cette technologie est compatible avec le son surround 5.1 canaux. Ce format comprend des canaux arrière stéréo et un canal de caisson de graves discret. Le DTS fournit les mêmes 5.1 canaux discrets de haute qualité audio numérique. Une séparation efficace des canaux est possible car toutes les données des canaux sont enregistrées de façon discrète et traitées de façon numérique.

DVD

Disque contenant jusqu'à 8 heures d'images animées pour un format identique à celui d'un CD.

La capacité de données d'un DVD simple couche et simple face (4,7 Go (Gigaoctets)) est 7 fois supérieure à celle d'un CD. De plus la capacité de données d'un DVD double couche et simple face est de 8,5 Go, celle d'un DVD simple couche et double face est de 9,4 Go et celle d'un DVD double couche et double face est de 17 Go.

Les données vidéo utilisent le format MPEG 2, l'une des normes internationales appliquées pour la technologie de compression numérique. Les données vidéo sont compressées environ 40 fois en moyenne. Le DVD utilise également la technologie de codage à débit variable qui traite les données à attribuer en fonction du statut de l'image.
Les données audio sont enregistrées en Dolby Digital et en PCM, ce qui vous permet d'écouter des sons d'une présence accrue.
En outre, diverses fonctions avancées, telles que les fonctions d'angles multiples, de multilinguisme et de contrôle parental, sont également accessibles sur les DVD.

Fichier

Il s'agit d'une section d'un CD de données contenant des fichiers image JPEG.

Fonction d'angles multiples

Divers angles d'une scène ou points de vue de la caméra vidéo sont enregistrés sur certains DVD.

Fonction multilingue

Plusieurs langues pour le son ou les sous-titres d'une image sont enregistrées sur certains DVD.

Format entrelacé

Le format entrelacé constitue la méthode appliquée par la norme NTSC pour afficher des images TV au rythme de 30 images par seconde. Chaque image est balayée à deux reprises - de manière alternative entre les lignes de balayages paires et les lignes de balayage impaires, 60 fois par seconde.

Format progressif

Par rapport au format entrelacé, le format progressif peut reproduire 60 images par seconde et donc toute les lignes de balayage (525 lignes pour le système NTSC). La qualité globale de l'image s'en trouve améliorée et les images fixes, le texte et les lignes horizontales sont plus nets. Ce format est compatible avec le format progressif 525.

Index (Super Audio CD, CD)/Index vidéo (CD VIDEO)

Il s'agit d'un nombre divisant une plage en sections pour localiser facilement l'endroit de votre choix sur un CD VIDEO, Super Audio CD ou CD. Suivant le disque, il est possible qu'aucun index ne soit enregistré.

Logiciels basés sur des films, logiciels basés sur des vidéos

Les DVD peuvent être classés comme logiciels basés sur des films ou sur des vidéos. Les DVD basés sur les films contiennent les mêmes images (24 images par seconde) que ceux passant dans les salles de cinéma. Les DVD basés sur des vidéos, comme les téléfilms ou les sitcoms, affichent les images à une vitesse de 30 images (60 champs) par seconde.

Plage

Il s'agit des sections d'une image ou d'un morceau musical sur un Super Audio CD, CD, CD VIDEO ou MP3. Un album se compose de plusieurs plages (MP3 uniquement).

Scène

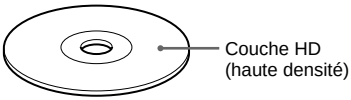
Sur un CD VIDEO disposant de fonctions PBC (contrôle de lecture), les écrans de menu, les images animées et les images fixes sont divisés en sections appelées « scènes ».

Super Audio CD

Un Super Audio CD peut reproduire des sons extrêmement fidèles à ceux d'origine grâce à l'emploi de la technologie DSD (Direct Stream Digital). Cette technologie utilise une fréquence d'échantillonnage de 2,8224 MHz, qui est 64 fois supérieure à celle d'un CD conventionnel, ainsi que la quantification 1 bit qui permet au disque de contenir 4 fois plus d'informations qu'un CD au format PCM standard. Les Super Audio CD sont divisés en plusieurs types, que voici.

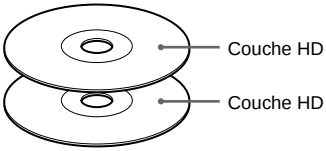
- Super Audio CD (disque à une couche)
  Ce disque ne contient qu'une seule couche HD*.

* Couche de signal haute densité du Super Audio CD

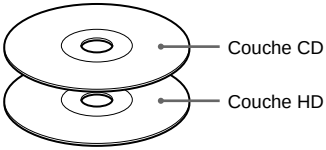


- Super Audio CD (disque à deux couches)
  Ce disque est constitué de deux couches HD et peut étendre la lecture sur des périodes prolongées.
  En outre, comme le disque à deux couches

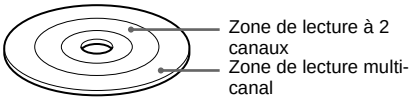
regroupe les deux couches HD sur la même face, vous ne devez pas le retourner pendant la lecture.



- Super Audio CD + CD (disque hybride)
  Ce disque contient une couche HD et une couche CD. En outre, comme les deux couches sont regroupées sur la même face, vous ne devez pas retourner le disque pendant la lecture. Vous pouvez lire cette couche CD sur un lecteur de CD conventionnel.



- Super Audio CD à 2 canaux + multi-canal
  Ce disque est constitué d'une zone de lecture à 2 canaux et d'une zone de lecture multi-canal.



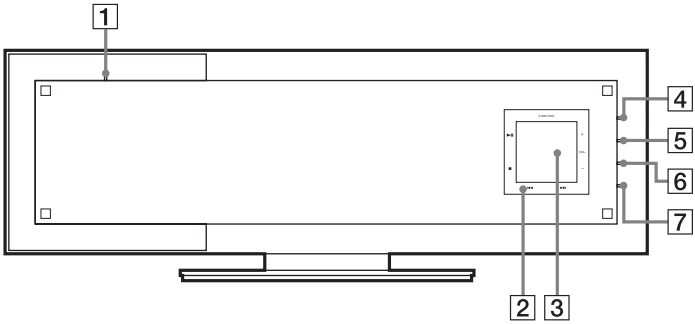
Titre

Il s'agit de la section la plus longue d'une image ou d'un morceau musical sur un DVD, d'un film, etc., pour un logiciel vidéo ou de l'album entier pour un logiciel audio.

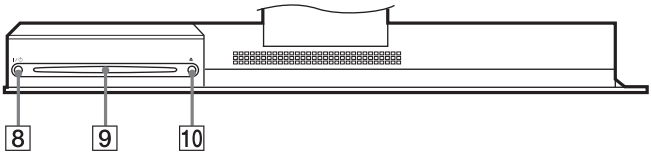
Index des composants et des commandes

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

Panneau frontal



Panneau supérieur



1 **Témoin DISC***

2 **Touche du panneau tactile (45)**

3 **Affichage du panneau frontal (118)**

4 **Témoin DOLBY DIGITAL***

5 **Témoin DTS***

6 **Témoin DOLBY PRO LOGIC II***

7 **Témoin D.C.S.***

8 **I/⏻ Interrupteur (alimentation)/témoin de veille (43)**

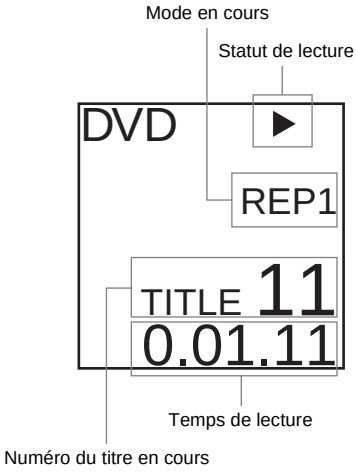
9 **Fente pour disque (43)**

10 **⏏ (éjection) (43)**

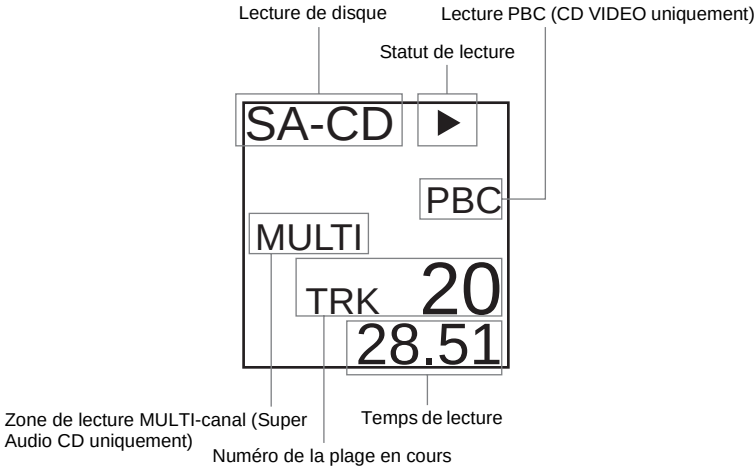
* S'allume en cas d'activation.

Affichage du panneau frontal

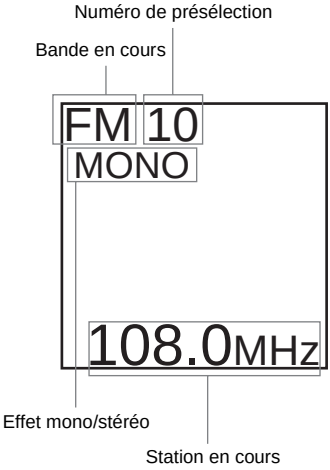
Pendant la lecture d'un DVD



Lors de la lecture d'un Super Audio CD, CD, CD VIDEO (dépourvu de fonctions PBC) ou MP3

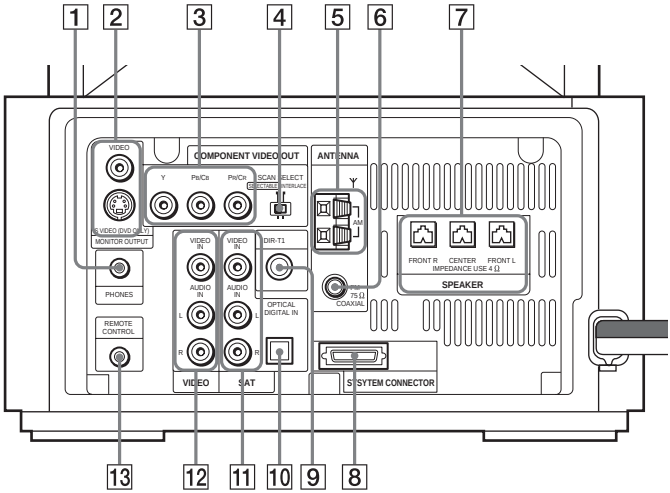


Pendant l’écoute de la radio



Pendant la lecture d’un fichier JPEG

Caisson de graves (Panneau arrière)



1 **Prise PHONES (43)**

2 **Prises MONITOR OUTPUT (VIDEO/S VIDEO) (26)**

3 **Prises COMPONENT VIDEO OUT (26)**

4 **Commutateur COMPONENT VIDEO OUT/SCAN SELECT (97)**

5 **Bornes AM (97)**

6 **Prise FM 75Ω COAXIAL (24)**

7 **Prises SPEAKER (19)**

8 **Prise SYSTEM CONNECTOR (16)**

9 **Prise DIR-T1 (19)**

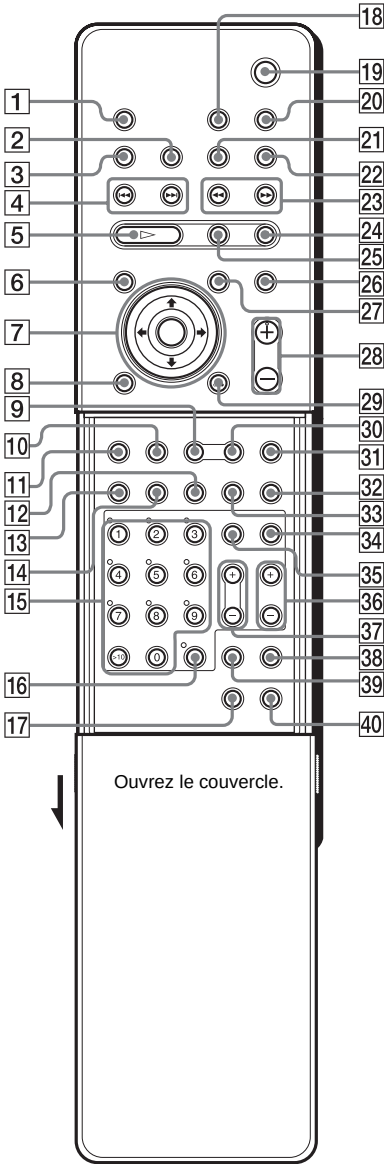
10 **Prise SAT OPTICAL DIGITAL IN (28)**

11 **Prises SAT (VIDEO IN/AUDIO IN (L/R)) (26)**

12 **Prises VIDEO (VIDEO IN/AUDIO IN (L/R)) (26)**

13 **Prise REMOTE CONTROL (19)**

Télécommande



Remarque

Cette télécommande est phosphorescente dans le noir. Cependant, pour ce faire, elle doit avoir été exposée à la lumière pendant un certain temps.

1. **⏏ (éjection) (43, 44)**
2. **DISPLAY (affichage) (62, 65, 90)**
3. **SLEEP (endormissement) (92)**
4. **I◄◄ /►►I, PRESET –/+ (présélection –/+) (44, 48, 90, 91)**
5. **▷ (lecture) (44, 46, 52, 53, 57, 58)**
6. **DVD TOP MENU/ALBUM– (menu principal DVD/Album–) (47, 50, 51)**
7. **←/↑/↓/→/ENTER (entrée) (38, 47, 48, 50, 51, 53, 53, 56, 57, 59, 67, 75, 76, 77, 79, 88, 91, 93, 94, 103)**
8. **DVD DISPLAY (affichage DVD) (50, 51, 56, 57, 59, 65, 66, 67, 75, 76, 77)**
9. **AUTO FORMAT DIRECT (format auto direct) (69, 70)**
10. **DSGX (73)**
11. **DVD SETUP (configuration DVD) (38, 79, 94)**
12. **SUBTITLE (sous-titre) (76)**
13. **AUDIO (67)**
14. **ANGLE (75)**
15. **Touches numériques (47, 48, 53, 59, 75, 77, 79, 83, 85)**
16. **ENTER**
17. **TUNER MENU (menu Tuner) (88, 91)**
18. **TV I/⏻ (mise sous tension/veille) (83)**
19. **I/⏻ (veille) (38, 43, 90)**
20. **SONY TV DIRECT (85)**
21. **TUNER/BAND (tuner/bande) (88, 90, 91)**
22. **FUNCTION (fonction) (43, 87, 90, 91)**
23. **◄◄/►►/SLOW ◄I/I►, TUNING –/+ (ralenti, syntonisation –/+) (52, 58, 88, 90)**
24. **■ (arrêt) (44, 46, 48, 77, 90)**
25. **II (pause) (44)**
26. **MUTING (sourdine) (44)**
27. **DVD MENU/ALBUM+ (menu DVD/ Album+) (47, 50, 51)**
28. **VOL +/– (44, 90)**
29. **↶ RETURN (retour) (48, 50, 51, 53, 59, 77, 79, 94)**
30. **MODE (70, 71)**
31. **NIGHT MODE (mode nuit) (73)**
32. **PLAY MODE (mode de lecture) (53, 55)**
33. **REPEAT (répétition) (53, 57)**
34. **TV (téléviseur) (83, 85)**
35. **TV/VIDEO (83, 85)**

suite

36 **TV CH +/– (TV canal +/–) (83, 85)**

37 **TV VOL +/– (83)**

38 **AMP MENU (menu amplificateur) (32, 87, 93, 103)**

39 **CLEAR (annulation) (38, 53, 59)**

40 **FM MODE (mode FM) (90)**

Liste des codes de langue

L'orthographe des langues est conforme à la norme ISO 639 : 1988 (E/F).

Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue
1027	Afar	1245	Inupiak	1489	Russian
1028	Abkhazian	1248	Indonesian	1491	Kinyarwanda
1032	Afrikaans	1253	Icelandic	1495	Sanskrit
1039	Amharic	1254	Italian	1498	Sindhi
1044	Arabic	1257	Hebrew	1501	Sangho
1045	Assamese	1261	Japanese	1502	Serbo-Croatian
1051	Aymara	1269	Yiddish	1503	Singhalese
1052	Azerbaijani	1283	Javanese	1505	Slovak
1053	Bashkir	1287	Georgian	1506	Slovenian
1057	Byelorussian	1297	Kazakh	1507	Samoan
1059	Bulgarian	1298	Greenlandic	1508	Shona
1060	Bihari	1299	Cambodian	1509	Somali
1061	Bislama	1300	Kannada	1511	Albanian
1066	Bengali; Bangla	1301	Korean	1512	Serbian
1067	Tibetan	1305	Kashmiri	1513	Siswati
1070	Breton	1307	Kurdish	1514	Sesotho
1079	Catalan	1311	Kirghiz	1515	Sundanese
1093	Corsican	1313	Latin	1516	Swedish
1097	Czech	1326	Lingala	1517	Swahili
1103	Welsh	1327	Laothian	1521	Tamil
1105	Danish	1332	Lithuanian	1525	Telugu
1109	German	1334	Latvian; Lettish	1527	Tajik
1130	Bhutani	1345	Malagasy	1528	Thai
1142	Greek	1347	Maori	1529	Tigrinya
1144	English	1349	Macedonian	1531	Turkmen
1145	Esperanto	1350	Malayalam	1532	Tagalog
1149	Spanish	1352	Mongolian	1534	Setswana
1150	Estonian	1353	Moldavian	1535	Tonga
1151	Basque	1356	Marathi	1538	Turkish
1157	Persian	1357	Malay	1539	Tsonga
1165	Finnish	1358	Maltese	1540	Tatar
1166	Fiji	1363	Burmese	1543	Twi
1171	Faroese	1365	Nauru	1557	Ukrainian
1174	French	1369	Nepali	1564	Urdu
1181	Frisian	1376	Dutch	1572	Uzbek
1183	Irish	1379	Norwegian	1581	Vietnamese
1186	Scots Gaelic	1393	Occitan	1587	Volapük
1194	Galician	1403	(Afan) Oromo	1613	Wolof
1196	Guarani	1408	Oriya	1632	Xhosa
1203	Gujarati	1417	Punjabi	1665	Yoruba
1209	Hausa	1428	Polish	1684	Chinese
1217	Hindi	1435	Pashto; Pushto	1697	Zulu
1226	Croatian	1436	Portuguese		
1229	Hungarian	1463	Quechua	1703	Non spécifiée
1233	Armenian	1481	Rhaeto-Romance		
1235	Interlingua	1482	Kirundi		
1239	Interlingue	1483	Romanian		

Liste des paramètres du menu d'installation DVD

Vous pouvez régler les paramètres suivants avec le menu d'installation DVD.

L'ordre des paramètres affichés peut être différent de l'affichage réel.

CHOIX DE LA LANGUE

- ECRANS — (Sélectionne la langue de votre choix à partir de la liste des langues affichées.)
- MENU DVD — (Sélectionne la langue de votre choix à partir de la liste des langues affichées.)
- AUDIO — (Sélectionne la langue de votre choix à partir de la liste des langues affichées.)
- SOUS-TITRE — (Sélectionne la langue de votre choix à partir de la liste des langues affichées.)

REGLAGE DE L'ECRAN

- TYPE TV* — 16:9 / 4:3 LETTER BOX / 4:3 PAN SCAN
- ECONOMISEUR D'ECRAN — OUI / NON
- ARRIERE-PLAN — POCHETTE / GRAPHIQUE 1 / GRAPHIQUE 2 / GRAPHIQUE 3 / GRAPHIQUE 4 / GRAPHIQUE 5 / BLEU / NOIR
- SORTIE COMPOSANTE — INTERLACE / PROGRESSIVE — OUI / NON

*) Les réglages par défaut varient selon le modèle du pays.

REGLAGE PERSONNALISE

- SYSTEME COULEUR* — AUTO / PAL / NTSC
- CONTROLE PARENTAL
  - NIVEAU — NON / 8. / 7. NC17 / 6. R / 5. / 4. PG13 / 3. PG / 2. / 1. G
  - STANDARD — USA / AUTRES→
  - CHANGER MOT DE PASSE
- SELECTION DE PLAGE — NON / AUTO
- AUDIO DRC — NON / OUI
- PRIORITE CD DONNEES — MP3 / JPEG
- DATE JPEG — MM/JJ/AAAA / AAAA/MM/JJ / JJ/MM/AAAA / AAAA/JJ/MM

*) Uniquement pour les modèles destinés à l'Asie et à l'Arabie Saoudite.

REGLAGE H-P

- TAILLE
  - AVANT — OUI
  - CENTRE — OUI / NEANT
  - SURROUND — DERRIERE / COTE / NEANT
  - EXTR. GRAVES — OUI
- DISTANCE
  - AVANT — 1,0 m – 7,0 m (3,3 et 23 pieds)
  - CENTRE — 1,0 m – 7,0 m* (3,3 et 23 pieds)
  - SURROUND — 1,0 m – 7,0 m* (3,3 et 23 pieds)
- NIVEAU
  - CENTRE — –6 dB – +6 dB
  - SURROUND GAUCHE — –6 dB – +6 dB
  - SURROUND DROIT — –6 dB – +6 dB
  - EXTR. GRAVES — –6 dB – +6 dB
- BALANCE — AVANT — 6 pas à gauche ou à droite
- TEST TONALITE — NON / OUI

* La plage de réglage change en fonction du réglage des enceintes avant (page 100).

REGLAGE

- RAPIDE
- REINITIALISATION — OUI / NON

Liste du menu AMP

Vous pouvez régler les paramètres suivants à l'aide de la touche AMP MENU de la télécommande.

Speaker Setup

- Center Speaker
  - Center Speaker Yes
  - Center Speaker No
- Surround Speaker
  - Surround Speaker Yes
  - Surround Speaker No
- Front Speaker Distance — 1.0 m - 7.0 m
- Center Speaker Distance — 1.0 m - 7.0 m*
- Surround Speaker Distance — 1.0 m - 7.0 m*
- Surround Speaker Position
  - Surround Speaker Position Behind
  - Surround Speaker Position Side

* La plage de réglage change en fonction du réglage des enceintes avant (page 103).

Level

- Test Tone
  - Test Tone Off
  - Test Tone On
- Front Balance — 6 steps left of right
- Center Level — –6 dB - +6 dB
- Surround Left Level — –6 dB - +6 dB
- Surround Right Level — –6 dB - +6 dB
- Sub Woofer Level — –6 dB - +6 dB
- Audio D.R.C.
  - Audio D.R.C. Off
  - Audio D.R.C. On

Customize

- Dual Mono
  - Dual Mono Main
  - Dual Mono Sub
  - Dual Mono Main/Sub
  - Dual Mono Main+Sub
- Surround Speaker Reverse*
  - Reverse Off SL SR
  - Reverse On SR SL
- Dimmer
  - Dimmer Off
  - Dimmer On
- Lip Sync
  - Lip Sync Off
  - Lip Sync On
- Color System Change
  - Color System Change No
  - Color System Change Yes

Index

Chiffres

16:9 96
4:3 LETTER BOX 96
4:3 PAN SCAN 96

A

Affichage du panneau frontal 118
ALBUM 50, 60
Album 7, 113
ALEATOIRE 55
ANGLE 75
ARRIERE-PLAN 97
AUDIO 67, 95
AUDIO DRC 99
Avance rapide 58

B

BALANCE 101
Balayage 58

C

CD VIDEO 113
Champ acoustique 69
CHAPITRE 60
Chapitre 7, 113
CHOIX DE LA LANGUE 95
Code local 8, 113
CONTROLE PARENTAL 79, 98, 113

D

DATE JPEG 99
Dépannage 107
Diaporama 52
Digital Cinema Sound 113
Digital Infrared Audio Transmission 113
DIMMER 93
DISPLAY 62
Disques compatibles 7
DISTANCE 100
Dolby Digital 114
Dolby Digital EX 114
Dolby Pro Logic II 114
Dolby Surround Pro Logic 114
DSGX 73
DTS 114
Dual Mono 87
DVD 114

E

ECONOMISEUR D'ECRAN 97
Ecoute de la radio 90
Ecran de menu
Affichage du menu de commande 11
ECRANS 95

F

Fichier 8, 115
Fonction d'angles multiples 75, 115
Fonction multilingue 67, 115
Format entrelacé 115
Format progressif 115

I

INDEX 60
Index 7, 115

J

JPEG 51

L

Lecture aléatoire 55
Lecture au ralenti 58
Lecture continue
CD/CD VIDEO/Super Audio CD/DVD/MP3 43
Lecture PBC 48, 113
Lecture programmée 53

M

Manipulation des disques 10
Menu d'installation 94
Menu de commande 11
MENU DVD 95
MP3 49
MUTING 44

N

NIGHT MODE 73
NIVEAU 101

P

Panneau arrière 120
Panneau frontal 117
PLAGE 60
Plage 7, 50, 115
PLAY MODE 53, 55
PRIORITE CD DONNEES 99

R

Raccordement des enceintes 16
Raccordements des antennes 24
Raccordements du téléviseur et des composants vidéo 26
Radio 90
RECH. TEMPORELLE 61
REGLAGE DE L'ECRAN 96
REGLAGE H-P 100
REGLAGE PERSONNALISE 98
REPETEE 57
Reprise de la lecture 46
Retour rapide 58

S

S VIDEO 26
SCENE 11
Scène 8, 115
SELECTION DE PLAGE 99
SLEEP 92
SOUS-TITRE 76, 95
Station présélectionnée 88
Super Audio CD 115
SYSTEME COULEUR 98
Système sans fil 23, 32

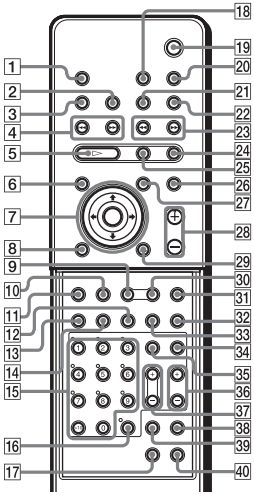
T

TAILLE 100
Télécommande 83, 121
TEST TONALITE 102
TITRE 60
Titre 7, 116
TYPE TV 96

V

VERROUILLAGE PARENTAL PERSONNALISE 77

Référence rapide de la télécommande



Avec capot ouvert.

Remarque
La télécommande de l'appareil utilise des signaux de commande communs à d'autres produits DVD Sony. Par conséquent, selon la touche, d'autres produits DVD Sony risquent de réagir.

1 Ejecte le disque.
2 Commute l'élément affiché sur le panneau frontal.
3 Met la chaîne hors tension à une heure préalablement déterminée.
4 I◄◄ /►►I : Appuyez sur cette touche pour passer à la plage ou au chapitre suivant ou pour revenir à la plage ou au chapitre précédent.
PRESET –/+ : Balaie toutes les stations présélectionnées.
5 Lit un disque.
6 Affiche le menu des titres sur l'écran du téléviseur.
MP3/JPEG : Sélectionne les albums
7 Sélectionne et exécute les options et les réglages.
8 Affiche la fenêtre du menu de commande sur l'écran du téléviseur pour régler ou ajuster les options.
9 Sélectionne le champ acoustique.
10 Renforce efficacement les graves.
11 Affiche la fenêtre de configuration sur l'écran du téléviseur pour régler ou ajuster les options.
12 Modifie la langue des sous-titres.
13 Change le son.
14 Modifie les angles pendant la lecture d'un DVD.
15 Sélectionne les options des réglages. *TV : Sélectionne les numéros des canaux.**
16 Valide les options ou les réglages.
17 Appuyez sur cette touche pour enregistrer une station présélectionnée. Active la fonction de nom.
18 Met le téléviseur sous et hors tension.
19 Met la chaîne sous et hors tension.
20 Met sous tension la chaîine et le téléviseur SONY, puis bascule vers la source d'entrée du téléviseur.
21 Sélectionne la bande AM ou FM.
22 Sélectionne le composant que vous souhaitez utiliser.
23 ◄◄/►► (SCAN) : Localise un passage tout en contrôlant l'image pendant la lecture d'un disque.
SLOW ◄I/I► : Lit un disque au ralenti en mode de pause.
TUNING –/+ : Balaie toutes les stations radio disponibles.
24 Arrête la lecture d'un disque.
25 Interrompt la lecture d'un disque.
26 Coupe le son.
27 Affiche le menu du DVD sur l'écran du téléviseur.
MP3/JPEG : Sélectionne les albums
28 Ajuste le volume de l'appareil.
29 Appuyez sur cette touche pour revenir à l'écran précédemment sélectionné, etc.
30 Sélectionne le champ acoustique.
31 Rend le son plus clair aux niveaux de volume bas.
32 Sélectionne un programme ou un mode de lecture aléatoire.
33 Affiche le statut de répétition.
34 Règle la télécommande sur le mode TV.
Mode Normal : Eteint.
Mode TV : Rouge.
35 Modifie le mode d'entrée du téléviseur.
36 Sélectionner le canal du téléviseur.
37 Ajuste le volume du téléviseur.
38 Règle le paramètre de l'enceinte et modifie la luminosité de l'affichage du panneau frontal en deux étapes.
39 Appuyez sur cette touche pour annuler la plage programmée, etc.
40 Commute la réception stéréo de la bande FM sur mono ou stéréo.

* La méthode suivante fonctionne également, selon la marque du téléviseur. Appuyez sur >10, puis sur le numéro. (Par exemple, pour le canal 25, appuyez sur >10, puis sur 2 et sur 5.)